

ITALIJA / USODA PRODIJEVE VLADE NA NITKI

Senat pooblastil odpravo, danes odločitev v zbornici

SKP potrdila svoje odločno nasprotovanje misiji - Oljka in Kartel svoboščin včeraj nista uspela uskladiti pogledov o humanitarni odpravi - V zbornici Oljka nima večine



RIM - Senat je včeraj z glasovi Oljke odobril resolucijo, ki pooblašča humanitarno odpravo v Albanijo. Proti resoluciji Oljke so glasovali SKP, Severna liga in Kartel svoboščin, čeprav se je Oljka vzdržala ob resoluciji desno-sredinskega zavezništva.

Za usodo vlade bo odločilnega pomena današnja odločitev poslanske zbornice, kjer vlada brez SKP nima večine.

Včeraj je kazalo, da bosta Oljka in Kartel svoboščin našla kompromisno rešitev. Toda izjava podtajnika Fassinia, da je treba odsloviti albanskega predsednika Berisho, je zaostila vzdusje.

Po glasovanju v senatu se je za Oljko začela nova dolga noč pogajanj.

Na 2. strani

VČLANJEVANJE V ZADRUGO PRIMORSKI DNEVNIK

DANES,
V SREDO, 9. aprila
V LONJERJU

ob 20.30 v društvenih prostorih. KD Lonjer-Katinara in KK Adria prirejata informativno srečanje o Zadrugi Primorski dnevnik.

JUTRI,
V ČETRTEK, 10. aprila
V GORICI

ob 18.30 v Kulturnem domu informativno srečanje o Zadrugi Primorski dnevnik na pobudo ZSKD, ZSSDI in Kulturnega doma. Prinesite s seboj osebni dokument in davčno številko.

Odbor Zadruga Primorski dnevnik prosi vsa društva in organizacije, ki želijo pripraviti predstavitvene večere, naj to čimprej sporočijo tajništvu zadruga v Trstu, tel. 7796391

ŠOLSTVO / PROTESTNA AKCIJA NA SKRBNISTVU

Proti ukinjanju samostojnosti pedagoškega liceja Slomška

Zbrali so se dijaki (tudi z drugih šol), profesorji in starši

TRST - »Ne ukinjanju samostojnosti pedagoškega liceja A.M. Slomška in priključitvi liceja F. Preserna«: dijaki pedagoškega liceja, njihovi profesorji in starši, pa tudi dijaki drugih slovenskih višjih srednjih šol so s protestno akcijo na skrbništvu (na sliki, foto Krizmancic/KROMA) javno in odločno zavrnila načrt, po katerem naj bi učiteljske izgubilo avtonomijo in s tem značaj samostojne šole.

»A.M. Slomšek ne sme postati drugorazredna šola,« meni Sindikat slovenske šole, ki je včeraj izdal stališče o tem perečem problemu, glede katerega bodo v kratkem verjetno še druge protestne reakcije.

Na 3. strani



SKLEP MESTNE SKUPŠČINE

Občina Trst je začela izvajati zakon o Krasu

TRST - Občinski svet je preteklo noč sprejel upravni sklep, s katerim se tudi Občina Trst prilagaja spremembam v deželni zakon o Krasu, ki je poznan kot zakon o protivrednostih za sinhrotron. Gre za finančne investicije, ki zadevajo večnamenski

športni center "Ervatti" pri Proseku ter nogometni igrišči v Trebčah in Bazovici.

Slovenski svetovalci so izrazili zadovoljstvo nad sklepom, Lista za Trst pa je že napovedala formalni priziv na deželni nadzorni odbor.

Na 5. strani

KANDIDATI SE PREDSTAVLJAJO

Tržaška občina

Danes se predstavljajo:

Sergij Lipovec (SKP);

Tatjana Malalan (SKP);

Dario Tersar (SIU).

Na 6. strani

Goriška pokrajina

Danes se predstavljata:

Fortunato Musig (SKP), okrožje Gorica 2;

Stefano Rogelja (Forza Italia), okrožje Zagraj.

Na 12. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Pogovor z Ivanom Plesničarjem

Znani goriški spediter in avtoprevoznik govori o spremembah, ki jih bo prineslo vključevanje Slovenije v Evropsko unijo.

Stran 9

»Il Gattopardo« v plesu

V okviru sezone operne hiše Verdi trenutno gostuje v Trstu ansambel Ballet de Marseille s predstavo »Il Gattopardo«, ki jo je po romanu Tomasija di Lampedusa pripravil koreograf Roland Petit.

Stran 10

Goriški dijaki na Evrošoli

Skupina 25 dijakov srednje šole Ivana Trinka iz Gorice in Doberodba je včeraj odpotovala na srečanje manjinskih sol na Danskem.

Stran 13

Skupen nastop manjšin v Avstriji

Za tako obliko nastopanja v odnosu z oblastmi so se odločili na včerajšnjem srečanju predsednikov vseh sosvetov.

Stran 14

Nastaja nova trilateral

Slovenski zunanji minister Thaler se je z madžarskim kolegom Kovacsem dogovoril o tesnejšem sodelovanju z Avstrijo.

Stran 14

Stvarno
(tudi)
o naših
šolah

BOJAN BREZIGAR

Da bo jasno: popolnoma sem prepričan, da Slovenci v Trstu potrebujemo pedagoški licej in da mora biti ta šola samostojna, da lahko nemoteno razvija svoje dejavnosti in izvaja specifični učni program, s katerim vzgaja kadre, ki bodo potem v najbolj kocljivih letih - otroških vrtcih in osnovnih šolah, vzgajali nase otroke in torej bodoče manjšince. Zato mislim, da je predlog trzaskga solskega skrbnika neupravičen in s pedagoškega vidika zgrešen ter soglasam z vsemi, ki se v teh dneh pridružujejo protestu dijakov in profesorjev pedagoškega liceja. Se več, dodajam, da je ukrep mnogo hujski od drugih združitvev sol, ker je v preteklosti, na primer ob nizjih srednjih šolah, slo vendarle za homogene šole brez specifik, ki jo vsebuje pedagoški licej.

Zdi pa se mi, da so nekateri protesti hote ali nehoti obšli prav to specifično in se pri utemeljevanju sklicevali na aspekte, ki morda niso odločujoči. Samo sklicevanje na zgodovino namreč ne rešuje specifičnih vprašanj in ni se zadosten razlog za utemeljevanje stališč, ampak celo potiska v ozadje razloge, ki so morda s pedagoškega vidika pomembnejši in na katerih bi manjšina lahko boljše utemeljevala svoja stališča. Skratka, solske oblasti moramo prepričati, da samostojnost Slomska res potrebujemo in da je ne zahtevamo samo zato, ker smo jo imeli že pol stoletja.

Prav ta pogled naprej pa v našem solstvu pogosto pogresamo. Krčevito smo se oprijemali vsake se najmanjše šole, pa čeprav večrazrednice našim otrokom niso nudile dovolj širokega pogleda v hitro spreminjajoči se svet, potem pa so te šole same prenehale obstajati zaradi pomanjkanja otrok. To dejstvo bi moralo poučno delovati, pa očitno se vedno ni tako.

Pri prizadevanju za ohranitev samostojnosti Slomska bomo verjetno še enotnejši kot prej, ker, ponavljam, to enotnost zares potrebujemo. Vendar samo z načelnimi izjavami verjetno ne bomo dosegli želenega uspeha. Svoji zahtevi moramo torej dodati vsebino: sogovornike moramo prepričati, da je organizacijsko in pedagoško sedanja rešitev najboljša. Če bomo dovolj prepričljivi, bomo uspeli; če pa kdo v to ni prepričan, naj spregovori, kajti čas je, da se tudi o šolah pogovarjamo stvarno in ne samo z naceli in parolami.



RIM / KARTEL SVOBOŠČIN ZAVRNIL MOŽNOST DOGOVORA Z LEVO SREDINO

Senat odobril misijo v Albanijo Razkorak med Oljko in SKP globlji

RIM - Senat je včeraj z glasovi Oljke odobril resolucijo, ki pooblašča italijansko vojašo odpravo v komisijo. Proti resoluciji so glasovali Kartel svobosčin, SKP in Severna Liga. Pred tem je senat zavrnil resolucijo Kartela svobosčin, resolucijo SKP in resolucijo Lige. Oljka se je vzdržala ob resoluciji desne sredine. Kljub opoziciji SKP je Oljka v senatu zmagała bitko, danes pa se začne bitka v zbornici, kjer vlada brez SKP nima večine.

Glasovanje v senatu je bilo zaključek izredno napetega, a tudi zmedenega dneva, v katerem so si na italijanski politični sahnici sledile poteze in protipoteze, ne da bi se izluščila jasna slika. Eno samo dejstvo je bilo jasno: večina, ki je doslej podpirala Prodijevo vlado se je ob obravnavanju albanske krize razblinila.

Dan se je za premiera Romana Prodija začel dokaj neugodno že dopoldne, popoldansko in večerno dogajanje pa ni razjasnilo vladnega obzorja. Nasprotno, Oljka je morala - čeprav pod silo razmer - privoliti v to, da se je vzdržala ob resoluciji Kartela svobosčin.

Voditelj Kartela svobosčin so se dopoldne sestali v palaci Grazioli, da bi se dokončno dogovorili, kako naj odgovorijo na ponedeljkovo ponudbo vlade, da bi uskladili sklepe resolucij in tako zagotovili humanitarne odprave in Albanijo zadostno politično podporo. Nedaleč pa se je sestalo vodstvo Demokratske stranke levice, da bi razpravljalo o al-

banski krizi. Medtem ko so v Karteli »jastrebi« in »golobice« merili moči in je Berlusconi skušal posredovati med tistimi (Casini, Pisanu in drugi), ki so hoteli podpreti vladino resolucijo, ter tistimi (Finzi, Buttiglione in drugi), ki so zahtevali zagotovilo o Prodijevem odstopu kot predpogoj za podporo resoluciji Oljke, so teleprinterji odtipkali vsebino posega podtajnika v zunanjem ministrstvu Piera Fassina, ki je med drugim dejal, da je albanski predsednik Berisha zavora za demokratični razvoj Albanije in zato bo prej ali slej moral oditi. Kaze, da se Fassini ni zavedal, da so bili mikrofoni odprti in da so njegove besede odmevale tudi v tiskovnem sredi-

šču. Zato naj bi govoril odkrito, ko je v navadi na seji vodstva za zaprtimi vrati.

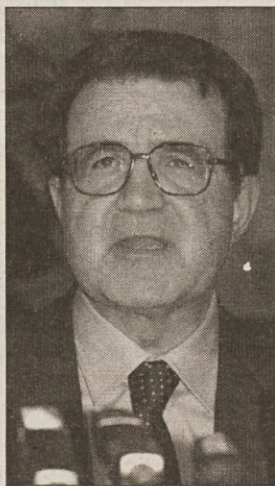
Po Fassinovi izjavi je Kartel prekinil sestanek in na podtajnika v zunanjem ministrstvu se je usul plaz kritik desne sredine. Kaže, da je ravno ta spodrsilaj prispeval k dejstvu, da so v Kartelu prevladali »jastrebi« in da je desnosredinsko zavezništvo strnilo svoje vrste ob zahtevi, naj vlada - če ji je zares do humanitarne odprave v Albanijo - podpre resolucijo desne sredine. Kartela ni prepričalo ne formalno Prodijevo zagotovilo, da Italija noče zavzeti nobenega pristranskega stališča, kot ni zaleglo podobno zagotovilo Massima D'Alema.

Prodi je sicer dosegel,

da se je vodstvo Kartela spet sestalo popoldne, vendar stališča ni spremenilo. Kot ni bilo uspešno posredovanje dosmrtnih senatorjev Francesca De Martina in Francesca Cossiga, ki sta avtonomno predlagala kompromisno resolucijo. In tudi predsedniki skupin, ki jih je predsednik senata Nicola Mancino povabil, naj poskusijo uskladiti poglede, saj so imele vse predložene resolucije precej stičnih točk, niso znali poiskati skupnega jezika.

V tej situaciji je Oljka sklenila, da se bo kot znak dobre volje vzdržala ob resoluciji Kartela, medtem ko je desna sredina napovedala nasproten glas resoluciji Oljke. Po glasovanje se je začela dolga noč novih pogajanj.

Prodi prosil vse stranke za podporo



RIM - Vse sile v parlamentu naj podprejo »naloge, ki jo mora Italija opraviti v Albaniji«. To je bil srž včerajšnjega ekspozija predsednika vlade Romana Prodija v senatu. Premier se je zavzel zato, da bi »politične sile ne spremenile albanskega vprašanja v problem notranjepolitičnega obračunavanja,« opozicijo pa je pozval, naj ne izkoristi tega vprašanja za sibitev vlade. »Zato bom prosil vse vas, vse politične sile, ki jih zastopate, naj podprejo vlado.«

Politična podpora celotnega parlamenta je po Prodijevem mnenju potrebna, ker je Italija prvič poklicana, da usmerja in usklajuje mednarodno humanitarne misijo, predvsem pa potrebuje široko politično zaslombo italijanski vojski in prostovoljci, ki bodo angazirani v Albaniji.

Predsednik vlade je povedal, da italijanska odprava v Albanijo ne bo »nevarno in nepotrebno razkazovanje mišic«, ampak humanitarna misija. »Ni sibičnost,« je menil premier, »nesti zdravila in hrano v državo, ki je izpostavljena neredom in je v hudih gospodarskih težavah.« Nasprotno to je odgovorna dostojanstvenost, je menil Prodi.

V začetku svojega ekspozija je predsednik vlade podčrtal, da je Italija prvič poklicana, da vodi

mednarodno humanitarne misijo. Dodal je, da je do mednarodne odprave prišlo prav na pobudo Italije. »Ne moremo se odpreči tej nalogi, saj ima Italija moralne, pravne in zgodovinske obveznosti,« je menil premier in se vprašal, kdo bi lahko posegel, če bi Italija ne hotela prevzeti vodstva odprave.

Italijanski premier je dodal, da v Albaniji ne morejo poseči modre celade OZN, ker ne gre za običajno akcijo za vzpostavitev miru, saj v Albaniji »sedanje razmere ne opravčujejo takega posega, saj so politične napetosti velike, vendar ni oboroženega spopada med nasprotnimi frakcijami«. Zato bo mednarodna odprava časovna, mandat OZN govori o trimesečni odpravi, ki jo je mogoče po potrebi podaljšati. Cilj odprave je zagotoviti zadostno oporo, da bodo lahko sami spet vzpostavili red.

Nato je Prodi presel k tehničnim podatkom. Povedal je, da bo mednarodna odprava stela 6.000 moških, od teh 2.500 italijanskih, začela pa bo prihodnji teden. Vojaska sila je potrebna, da se jamci dotok hrane in humanitarne pomoči.

Ob koncu je tudi napovedal, da bo Italija predlagala mednarodno konferenco o Albaniji po vzorcu konference za Bosno.

OLJKA-SKP / PO RAZHAJANJU O ALBANIJI

Preverjanje na vidiku

Vetroni, D'Alema in Marini proti krizi in odpiranju na desnici

RIM - Stališče SKP do italijanske vojaškega posega »odpira resno rano, ki zahteva pravtako resno politično preverjanje odnosov v večini,« meni podpredsednik vlade Walter Veltroni. Nasploh je izraz »preverjanje« beseda, ki je včeraj najbolj krožila v krogih razrahljane večine, kjer je izraz »kriza« pravi tabu.

V prihodnjih tednih bo treba, sicer brez prevelike sile, a zelo resno pristopiti k političnemu preverjanju večine, saj si levosredinska koalicija ne more privoščiti, da bi samo zivotarila, je izjavil tajnik DSL Massimo D'Alema, za katerega ni možnosti, da bi se sedanja koalicija odprla na desno, grozi pa ji, da ji zmanjka opora na levici, kar bi dalo novega elana Berlusconijevemu

zavezništvu. Tudi odgovorni za zunanjo politiko pri DSL Umberto Ranieri je na koncu zasedanja vodstva stranke izjavil, da je neobhodno preverjanje s SKP.

Za tajnika Ljudske stranke Franca Marinija mora Prodijeva vlada imeti jasno stališče glede treh bistvenih problemov: politike do Albanije, dvodomne komisija za reforme in evropskega monetarnega združevanja. Marini je izključil možnost dogovora z desnico, glede morebitne krize pa je dejal, da »ne moremo prepustiti Italije brezvladju.« Stališče SKP proti vladni politiki do Albanije ustvarja novo politično ozračje, je priznal Marini, ki ga je treba poglobiti tudi v parlamentu, nikakor pa ne sme povzročiti padca Prodijeve vlade.

Zaradi zapletov o Albaniji lira polzi navzdol

RIM - Nejasne perspektive italijanske politike sibiho lito. V dopoldanskih urah, po izjavah zakladnega ministra in guvernerja Banke Italije o pozitivnih izgleh italijanskega gospodarstva, se je lira utrdila v primerjavi z marko - predvčerajšnjim je bilo treba 985, 11 lir za eno marko, včeraj dopoldne pa 984, 2. Vendar je bilo kmalu občutiti težave večine v zvezi z Albanijo in je popoldne lira padla na 987, 43 v primerjavi z nemško marko.

V odnosu do dolarja je italijanska valuta izgubila 16 točk (1.692, 94 lir za zeleni bankovec), to pa predvsem zaradi uveljavljanja ameriske valute na vseh trgih.

NOVICE

»Andreotti je hotel rešiti banko Sindone«

PERUGIA - »Odvetniku Ambrosoliju so povedali, da je bil pri reševanju Bpi (Banca Privata Italiana) Micheleja Sindone najbolj zainteresiran prav Giulio Andreotti.« Tako je na včerajšnji obravnavi procesa o umoru Pecorellija povedal 63-letni maresal finančne straže Silvio Novembre. Maresal je bil med najtesnejšimi sodelavci odv. Ambrosolija, likvidatorja Bpi, ki so ga umorili leta 1979, ker »ni hotel, da bi banko rešili na škodo državljanov«. O zainteresiranosti Andreottija pa Novembre ni zvedel neposredno, temveč od samega Ambrosolija in drugih oseb. Andreottija je v svojem memorialu kritiziral tudi Moro, Pecorelli pa je morda te zapiske, ki so prisli na dan leta 1990, poznal že v 70. letih, s čimer naj bi bil podpisal svojo smrtno obsodbo. Novembre je se pojasnil, da je od nekaterih agentov Fbi izvedel, da se je Andreotti srečal s Sindono tudi po letu 1973, čeprav je senator to zanikal.

Zasedli letalske valovne dolžine

RIM - »Naj zivi Padanija. Dol s centralistično državo. Smrt Rimu.« Tako sporočilo so predsinocnim okrog 22.30 slišali na kontrolnem stolpu letališča Linate in v pilotskih kabinah treh linijskih letal, ki so bila nad Lombardijo. Neznane ali neznanci so zasedli valovno dolžino, ki jo uporabljajo za sporočila med kontrolnim stolpom in letali. Po mnenju preiskovalcev ne gre za skupino, ki se je v prejšnjih dneh vključila na TG1 v Venetu. Pravijo, da zasedba ni predstavljala nobene nevarnosti, bodisi zato, ker je bila zelo kratka in ker ni bila na valovnih dolžinah, ki služijo za pristanek letal, temveč samo za prelet Milana.

RIM / PRED JUTRIŠNJO MANIFESTACIJO CONFINDUSTRIE

Vlada poziva industrijce k tvornemu soočanju

RIM - Albansko vprašanje z vsemi pretresi, ki jih je povzročilo na italijanski politični sceni, je bilo tema, ki ji je predsednik vlade Romano Prodi posvetil včeraj največ pozornosti. Nekaj časa in pozornosti pa je namenil tudi gospodarski strategiji in korektivnim ukrepom, ki jih je pred nedavnim odobrila vlada. Tako predsednik vlade Prodi kot minister za industrijo Pierluigi Bersani sta skušala pomiriti gospodarstvenike, saj je zveza industrijcev sklicala za jutri svojo protestno manifestacijo na osrednjem sedežu Confindustrie v Rimu, ki bo v videokonferenci povezan z vsemi deželnimi zvezami podjetnikov.

Prodi je kot tribuno za sporočilo podjetnikom izkoristil srečanje, ki so ga priredile obrvtniške zveze. Poudaril je, da ni mogoče braniti obnem velikih in malih, predvsem pa je dejal, da poseg v odpravninske sklade ne bo prekomerno obremenil podjetij, saj naj bi realno breme znašalo okoli 300 milijard lir. Premier je dodal, da bo vlada politiko varčevanja in uravnovešanja državne blagajne placala z nepopolarnostjo, toda po njegovem mne-

nju sta »uravnovešanje in sanacija blagajne edina strategija, ki lahko omogoči pot v Evropo.«

Po Prodijevi oceni je pot, ki jo je izbrala vlada, edina možna, vendar je obrodila pomembne sadove. Zato je premier dejal, da namerava na tej poti vztrajati, potrebno pa je seveda soglasje družbenih sil.

Na to struno je zaigral tudi minister za industrijo Bersani, ki je pozval industrijce, naj se ne omejujejo na gesla, ampak naj tvorno pristopijo k soočanju o reformi socialne države. Dodal je, da so »kritike sicer sprejemljive,« vendar podčrtal, da je sanacija državne blagajne predpogoj za trajen razvoj.

Dokaj kritično poročilo o finančnem zakonu za leto 1997 pa je včeraj naslovlilo parlamentu računsko sodišče. Po oceni računskih sodnikov temeljijo ukrepi predvsem na visjih davkih in socialnih prispevkih, zaradi česar se bo letos davčna obremenitev dvignila na 43, 5% bruto državnega proizvoda. Računski sodniki tudi menijo, da bo finančni zakon sicer uravnovešal nekatera nesorazmerja, vendar bo to samo začasni, ne pa trajni učinek.

Pospešene kontrole davčnih inšpektorjev

RIM - Finančno ministrstvo bo letos pospešilo kontrolo davčnih prijav, da bi odkrilo davčne utajevalce tako na področju neposrednih davkov kot utajevalce davka na dodatno vrednost Iva. Finančno ministrstvo ima namreč letos v nacrtu 55.000 kontrol več kot v lanskem letu. 30.000 kontrolnih posegov bo pri neposrednih davkih, 25.000 pa na področju plačevanja davka Iva. Ministrstvo računa, da bo tako izsledilo več kot 14.000 milijard lir utajenih davkov, ali za 25% več od poprečja v prejšnjem triletnem (nekaj nad 11.000 milijard lir utajenih davkov na leto).

Pri davku Iva naj bi odkrili za okoli 1.000 milijard lir utajenih davkov. Nadzorstvo bodo pospešili tako nad osumljenimi »velikimi« utajevalci, kot tudi med domnevnimi manjšimi utajami.

Največji dodatni priliv pa naj bi zagotovile kontrole neposrednih davkov (Irpef, Irpeg, Ilor). Glavno pozornost bodo tudi v tem primeru posvetili domnevnim velikim utajevalcem, ne bo pa manjkalo kontrol pri manjših.

**DANES
V OSPREDJU**

Na skrbništvu proti ukinjanju avtonomije pedagoškega liceja

Dijaki in profesorji pedagoškega liceja A. M. Slomska, pa tudi številni stari in dijaki drugih slovenskih višjih srednjih sol so včeraj dopoldne manifestirali proti nameravani priključitvi sole liceju F. Prešerna pred tržaškim solskim skrbništvom, kjer so tudi izročili funkcio-

narjem spomenico, v kateri zagovarjajo obstoj slovenskega učiteljsca. Za manifestacijo se je predvčerajšnjim odločil zavodski svet, na katerem so bili tudi stari in dijaki, ko so se enkrat izrazili nasprotovanje ukinjanju avtonomije ene od sol slovenske manjšine, ki je med drugim tudi zascite-na po mednarodnih sporazumih.

O manifestaciji so dijaki predavškega liceja razpravljali in se zanj odločili na jutranjem zborovanju, nakar so se podali skupaj s profesorji in z ravnateljem prof. Samom Pahorjem, pa tudi z nekaterimi stari, do sedeza solskega skrbništva v Ul. Cumano. V znak solidarnosti so se jim pridružili dijaki liceja F. Prešerna, pa tudi nekateri s trgovskega zavoda Z. Zoisa.

Pred skrbništvom so se manifestanti zbrali ob 11. uri, razgledali so tri transparente, s katerimi so omikano a odločno poudarili svoj NE nameravanemu ukinjanju samostojnosti liceja, in to ravno leta 1997, ko sola praznuje 50-letnico ustanovitve, ki bi tako sovpadala z njeno ukinitvijo. V večjem številu so se podali na hodnike in na stopnišče skrbništva, kjer so pričakali, da so sprejeli njihove predstavnike. V odsotnosti solskega skrb-

nika Vita Campa sta predstavništvo pedagoškega liceja sprejela funkcionarja skrbništva, ki so jima izročili spomenico o razlogih, ki nasprotujejo ukinjanju samostojnosti sole (o poteku srečanja objavljamo na drugem mestu tiskovno sporočilo prof. Sama Pahorja).

Predlagano ukinjanje avtonomije pedagoškega liceja, v bistvu ukinjanje same sole je izzvalo v javnosti veliko zaskrbljenost. Na pedagoškem liceju pravljajo odločnejši odgovor, s katerim bodo izrazili svoje nasprotovanje, da bi spet knili slovensko solo: verjetno bo v krajšem času večja protestna manifestacija, na katero bodo povabili vse trzasko in goriske slovenske sole in vso javnost nasploh..



Tiskovno sporočilo predsednika izvršnega odbora zavodnega sveta

Prof. Pahor nam je v zvezi z včerajšnjo manifestacijo poslal naslednje tiskovno sporočilo:

Sprico vesti, da solski skrbnik namerava priključiti, v okviru varčevalnih ukrepov italijanske vlade, državno učiteljske (z eksperimentalnim programom pedagoškega liceja) Anton Martin Slomšek v Trstu znanstvenemu liceju France Prešeren, je zavodni svet učiteljsca v ponedeljek na izredni seji sklenil, da odide v torek, 8. aprila 1997 vsa sola na sedež solskega skrbništva, kjer naj bi predstavništvo vseh komponent sole izročilo solskemu skrbniku spomenico o razlogih, zaradi katerih ne pride v postev nobena oblika »racionalizacije«. Solski skrbnik Vito Campo in njegov namestnik Giuseppe Grieco sta bila službeno odsotna. Zato sta predstav-

nstvo sprejela funkcionarja Pazienza in Pavanella, ki sta pozorno sledila obrazložitvi spomenice in posegom članov predstavništva. Ko se je predstavništvo že začelo poslavljati, pa je pozvonil telefon in iz Palerma se je oglasil solski skrbnik, ki je (ocitno gre za najbolj banalen slučaj) vedel, da je prisotna tudi televizija. Ravnatelju Pahorju je ukazal, naj nemudoma prekine manifestacijo, da ga oni drugi ne bodo obtožili, da je prekinil javno storitev, solski skrbnik pa ni ukrepal proti njemu. Ravnatelj Pahor je zagotovil, da je vse potekalo ob najpogostejšem spoštovanju zakonov in drugih predpisov, in obisk na solskem skrbništvu se je zaključil. »

Predsednik izvršnega odbora zavodnega sveta
prof. Samo Pahor

Na sliki pod naslovom včerajšnji protest dijakov in profesorjev Slomska pred tržaškim solskim skrbništvom (foto KROMA)

Sindikato slovenske šole: »Slomšek« ne sme biti drugorazredna šola

Sindikato slovenske šole - tajništvo Trst je sprejel naslednjo izjavo:

Trzasko tajništvo Sindikata slovenske šole izraza svojo zaskrbljenost ob predlogu trzaskega pokrajinskega solskega skrbnika o priključitvi pedagoškega liceja A. M. Slomšeknanstvenemu liceju F. Prešeren. Na predstavitvi svojega projekta je solski skrbnik ob splošni potrebi po varčevanju navedel naslednje utemeljitve za svojo odločitev: pedagoški licej je po številu razredov in dijakov najmanj številna slovenska visja sola, kot tip sole bo z reformo italijanskega solstva ukinjen in matura na pedagoški smeri ne bo usposobljala več učiteljev, odnosi med republiko Italijo in Slovenijo so letos urejeni - torej ni več razlogov za odlašanje s tem ukrepom.

Slutimo, da se za besedo racionalizacija skriva le varčevanje oziroma obubožanje sibihih sol na račun močnejših. To ugotavljajo kolegi ob že izvedenih racionalizacijskih ukrepih. Nesprejemljivo je, da nas kot italijanske državljane izsiljujejo z varčevanjem, potem ko na naši kozi varčujejo že desetletja (N.pr. prvi natečaj za vstop v stalež slovenskih solnikov so bili razpisani se le konec šestdesetih let oz. na začetku sedemdesetih let, sklad za tiskanje slovenskih učbenikov je že dvajset let nespremenjen, našim solnikom že nekaj let odrekajo pravico do place v času izpopolnjevanja na Ljubljanski univerzi, našim solam nakazujejo skromna sredstva za vzdrževanje, opremljanje in delovanje).

Se bolj nesprejemljivo je, da nas izsiljujejo s številkami in sicer, da so naše sole številčno sibeke, potem ko že desetletja izgublamo potencialne pripadnike slovenske narodnostne skupnosti ne samo zaradi demografskega padca, marveč predvsem zaradi raznarodovalnih pritiskov, ki jim manjšina ni kos.

Sindikato slovenske šole je že pred več kot mesecem dni pisal sefu kabineta ministrstva za solstvo s prošnjo, naj v osnutek medministrskih odlokov o reorganizaciji solske mreže ter o sestavi razredov vnese popravke, ki naj upoštevajo specifično slovenskih sol oz. naj za slovensko solo kot za ostale jezikovne manjšine ne veljajo vsedržavni parametri. Na nas poseg se danes nismo dobili odgovora.

Sindikato slovenske šole - tajništvo Trst odklanja predlog priključitve pedagoškega liceja znanstvenemu, ker ti varčevalni ukrepi niso usmerjeni v pospeševanje kvalitetnega razvoja italijanskega solstva sistema in so za našo manjšinsko solo lahko usodni, se posebno ker gre za licej, v katerega se vpijujejo bodoči učni kadri. V trenutku, ko se italijanska država zaveda važnosti ustreznega izobraževanja učnega osebja in manjšina že preučuje možnosti organizacije univerzitetnega izobraževanja v slovenskem jeziku za učno osebje osnovnih sol, ne moremo dopustiti, da bi po devetinstiridesetih letih obstaja naše »učiteljske« spremenili v drugorazredno solo.

Zato Sindikat slovenske šole izraza solidarnost ravnatelju, solskemu osebju in dijakom pedagoškega liceja A. M. Slomšek ter podpira vse njihove akcije za ohranitev samostojnosti. Obenem poziva vse slovenske sole, naj povzdignejo pravočasno svoj glas.

SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ / SPOROČILO IZVRŠNEGA ODBORA

O Zadruzi Primorski dnevnik in o pomoči iz Slovenije

Idejo o skupnem predstavništvu moramo uresničiti čimprej, ce se hočemo dokopati do enotnih stališč glede zascitnega zakona in ce hočemo omejiti negativne posledice idej-nopolitične razcepljenosti v manjšini sami, ki nikakor ne deluje v prid njeni politični tezi ne v Rimu ne v Ljubljani.

Do teh zaključkov je prisel izvršni odbor Sveta slovenskih organizacij na zadnji seji, na kateri je obravnaval težak položaj manjšine in nekatere probleme, ki so v zvezi s našimi javnimi pobudami, zascenski z reševanjem Primorskega dnevnika. Ustanovitev zadruge sama po sebi nikakor ni dovolj, treba je tudi dobiti člane zanj, da dobimo nekaj sredstev, ampak se posebej za to, da potrdimo njen značaj, ki mora odsevati pluralizem naše manjšinske družbe. Edino tako lahko pričakujemo nov veter na našem dnevniku. Zato je treba odpraviti nacerlo zadržanost na eni strani in pragmatične pomisleke na drugi. Eni ne zaupajo, da bi se na

Primorskem dnevniku lahko kaj spremenilo, na drugem bregu pa ne manjkajo tisti, ki nočejo vstopiti v zadruge, ker so preveč zamerili dose-danjemu vodstvu. Slednje bi vendar le veljalo opozoriti, da so pri stvari bili zraven, ko se je se splačalo, pa naj zdaj poskusijo pristopiti, ko gre samo za dobro vse manjšine. Svet slovenskih organizacij vsekakor meni, da so potrebne odmevnejše pobude za pridobivanje novih članov zadruge Primorskega dnevnika.

Izvršni odbor SSO pa je obravnaval tudi problem, ki se tice delitve pomoči iz Slovenije. Ljubljana že nekaj let nacerlo pošilja polovico manjšini namenjenih sredstev Svetu slovenskih organizacij, polovico pa SKGZ-ju, ki je do leta 1991 dobival vse, nekaj sredstev pa je pristojni urad za Slovence po svetu delil samostojno. Do nedavnega ta ključ ni nikogar motil, v zadnjih tednih pa so se pojavile govorice, češ da je taka delitev krivična, da je posledica desnicarskega revansizma in da ne od-

govarja potrebam. Ti glasovi in zapisi v tisku prihajajo iz različnih krogov in glasil, kar potrjuje sum, da gre za vodeno akcijo, katere namen je pripraviti slovensko vlado do drugačnih meril delitve. Svet slovenskih organizacij take govorice in njih utemeljitve odločno zavrača, kot izraz logike prejšnjih časov, ko je pomoč odtekala tiho in s pristankom vse levice, samo na eno strano, in je z njo razpolagala po mili volji, ne da bi komu polagala račune. Kakršnakoli sprememba, ki bi temeljila na potrebah, nastalih v preteklosti, bi ne bila samo anahronistična, pač pa bi pomenila nove krivice in novo deferenciacijo, ki je danes ne more več nihče zagovarjati. Poleg tega bi to bila kazenska za dobro upravljanje sredstev, ki smo jih dobili v letih po nastopu demokracije v Sloveniji. Izvršni odbor SSO odločno zavrača spreminjanje kriterijev podeljevanja pomoči iz Slovenije in bo svoja stališča in razloge utemeljil na vseh možnih forumih in pristojnih mestih v matici in zamejstvu.

Občni zbor SKGZ bo predvidoma 10. maja

V ponedeljek se je sedmič sestala Delovna komisija SKGZ, ki pripravlja nadaljevanje obcnega zbora in prenovo Zveze. Sestanek je bil v Trstu in je sledil vrsti srečanj, ki so se odvijala v preteklih dveh tednih v raznih krajih FJK in so se jih udeležili člani raznih odborov, ustanov, organizacij in društev.

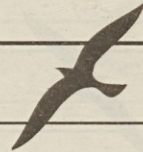
Poleg pregleda dogajanj v ozjem in širšem prostoru, ki se ticejo manjšinske skupnosti, so člani Komisije ocenili prav omenjene sestanke iz organizacijskega in vsebinskega vidika. Slednji je bil vsekakor prodornejši, ker so prisla do izraza razna mnenja, vprašanja, izkušnje in nasveti ljudi, ki so prisotni na narodnoobrambni in ustvarjalnem področju tako v Beneciji kot v Bregu, v mestnih središčih kot na Krasu, v Brdih in ob Soci. Največ časa so udeleženci posvetili primernosti ali neprimernosti članstva posameznikov, miselnim značilnostim družbenega gibanja, kakršno je SKGZ, pojavom resničnega prenavljanja in znakom okostene-

losti, tudi novemu imenu.

Ob upoštevanju teh dejavnikov, a tudi dejstva, da nekatere podkomisije niso se dokončno izluscile svojih stališč in predlogov za bližnjo prihodnost, da je dogajanja na raznih nivojih toliko, da se člani Komisije in podkomisij s težavo dobivajo v polni sestavi, zlasti pa zaradi vprašanja, kako nuditi čim širše možnosti kandidiranja in izvolitve v deželne organe zveze in omogočiti delegatom, da izrazijo svoja različna stališča, vse to je botrovalo sklepu, da se nacrtovani delovni datum obcnega zbora, o katerem je bil govor v zadnjih tednih, spremeni in iz aprila prenese na 10. maj, kar pa je se vedno v roku, ki je bil sprejet na zborovanju decembra meseca.

Med točko razno so se prisotni seznanili s podatkom, da poteka prodaja videofilma o manifestaciji na Travniku leta 1984 zadovoljivo in je na razpolago le se nekaj izvodov na treh pokrajinskih sedežih.

A.R.



OGLEDALO

O narodnem kulturnem in informacijskem prostoru

ACE MERMOLJA

V prejšnjem Ogledalu sem posredoval razmišljanje o odnosih med Slovenijo in slovenskimi manjšinami v Italiji, Avstriji in na Madžarskem. Po objavi članka me je nekaj znancev nagovorilo in izrazilo mnenje, da bi morala biti Slovenija pozornejša do življenja manjšin. Slovenca iz Trsta in Celovca razzačnosti in tudi užali, ko gre v Slovenijo in ga imajo za Italijana ali se čudijo, kako to, da človek z italijansko avtomobilsko registrsko tablico govori slovensko. Omenili so mi še tretjo inčico odnosa, ki pravi, da so Slovenci v Italiji in Avstriji bogatši, ki se mastijo ob obloženih mizi kapitalizma. Najrazličnejši glasovi »ljudstva«, drobni dogodki iz vsakdanjega življenja, kalupi in rečenice v bistvu dokazujejo, da se med Slovenci slabo pretakajo informacije o Slovincih. Nas narodni prostor, ki ni le tisti, ki ga zarisujejo državne nacionalne meje, je dokaj strogo razdeljen na tri zemljepisne in informacijske ravni: prva zaobjema matične Slovence, ki živijo znotraj državnih mej Slovenije, druga slovenske manjšine v sosednjih državah, v tretjem krogu pa so Slovenci po svetu. Tako je bilo pod Jugoslavijo in tako je danes, ko je Slovenija samostojna država. Omenjene ravni ne določajo samo zemljepisne meje in razdalje, ampak tudi meje znotraj narodnega informacijskega prostora. Slednje so tiste, ki nas najbolj pečejo.

Kulturno-informacijski prostor je osnova nacije, saj so se znotraj tega prostora poenotili jezik, kultura, zgodovinski spomin, simboli, miti, zavest pripadnosti, način življenja, itd. Državno solstvo, knjige, časopisi, predavanja, gledališča in operne hiše ter seveda državna birokracija, ki je pri poslovanju uporabljala knjižni jezik, so skrbeli za obtok skupne informacije in zavesti, ki sta bili osnova moderne nacije. Če upoštevamo pomen, ki ga je imela za narod pisana beseda, lahko zatrdimo, da je Gutenberg s svojo iznajdbo dal narodu odločilno orodje. Danes imamo totalnejša in globalnejša informacijska sredstva, ker sta radio in televizija v vsaki družini. Pocasi se jima pridružuje računalniško omrežje z internetom, ki omogoča interaktivno informacijo. Tehnično ni več nobene ovire za to, da se nacionalni kulturno-informacijski prostor enoti in spaja ne glede na zemljepisne meje. Če tega poenotitja ni, pomeni, da delujejo psihološke pregrade in razdalje, kulturna nedorečenost in nacionalizem s svojimi temnimi kamricami. Trditev bom skušal podrobneje obrazložiti.

Povsem napačno je misliti, da lahko sodobni informacijski narodni prostor zapolnjujejo intelektualci s svojimi knjigami in zapisi ter revije in časopisi s sporadničnimi članki o tem, kaj se je pripetilo tej ali oni narodni skupini, ki ne živi na državnem teritoriju narodne glavnine. Takšno gledanje je neugodovinsko in zapoznelo romantično. Ko bi Slovenci zares želeli ustvarjati skupen kulturno-informacijski prostor, ki bi presegal državne meje in zaobjel slovenske manjšine v sosednjih državah in Slovence po svetu, bi izkoristili dve bistveni poti. Prva je klasična solska mreža, drugo pot predstavljajo mediji, kjer igra kraljevo vlogo televizija. Le s televizijo se namreč informacije selijo v vsako družino. Te bistvene poti so danes hudo motene in ustvarja-

jo vedno večje razdalje med matično in manjšinami.

Slovenske sole v Sloveniji dajejo očito premajhno težo zgodovini in življenju Slovencev v Trstu, Gorici, Beneciji, v Celovcu in na Madžarskem. Se bolj problematična je prisotnost tega življenja v časopisih, na radiu in na televiziji. Sodobni mediji so neusmiljeni, ker pogosto zavest ljudi in ker obenem nimajo spomina. Predvsem pa ne pozna spomina televizija. V skupni zavesti ljudi si, če se pojavljajo na televiziji. Nihče pa se ne bo spomnil, da te je gledal na televiziji pred kakim mesecem. Ko bi na primer Prodi in Drnovsek izginila z ekranov za nekaj tednov, bi državljani imeli vtis, da ni več vlade, čeprav bi le ta normalno delala. Kralji so si lahko privoščili, da so vladali v senci, sodobni vladarji izrekajo



bistvene odločitve pred mikrofoni in snemalnimi kamerami. Nasi družbeni sistemi neobhodno potrebujejo informacijo, ki si je ne moremo zamisliti brez radia in televizije. Nasa je medijska družba, ki deluje znotraj goste informacijske mreže, če pride do blokade in zatemnitve se zaustavi ves sistem. Informacijska mreža ima ogromne prednosti, hkrati pa velike napake. Bistvena napaka televizije je, kot sem že zapisal, pomanjkanje spomina. Če se redno ne pojavlja na ekranu, izgine iz zavesti. Zato bi bilo zanimivo vedeti - in to na podlagi statističnih podatkov - kako se manjšine pojavljajo na osrednjih slovenskih televizijskih kanalih. Na pamet lahko zapisem, da se pojavljamo ob izrednih priložnostih, predvsem, ko se nam kaj zalega zgodi. Življenje manjšin pa ni vtakno v televizijsko govorico na normalen način, torej v vseh njegovih makro in mikro aspektih. Ni pomembno le to, da manjšina nastopi, ko je govor o italijansko-slovenskih odnosih, o fojbah, ali pa ko v Celovcu neznanci požejo sedež slovenske organizacije. Bistveno je, da se življenje pojavlja v negativnih, a tudi v pozitivnih trenutkih. Slovenskemu nacionalizmu koristijo negativni prijetljaji, ki doletijo manjšine, ker z njimi nacionalizem potrjuje strnjeno matice. Narodu in narodni zavesti pa koristi predvsem zavest o pozitivnih dejanjih in dosežkih. Slovincem v Italiji ne koristi, če se nekajkrat letno pojavimo na ekranu v vlogi žrtve italijanskega nacionalizma in fašizma. V zavesti matične Slovenije bomo prisotni, če se bodo na ekranih redno pojavljali nasi ljudje, politiki, kulturniki, prireditelji, dogodki in dosežki. Se toliko bolj bi bilo

to učinkovito, če bi bili dogodki zaobjeti v širši kontekst Trsta, Vidma ali Celovca. Da ne bi bili se vedno prikazni, bi morali Slovenci za mejo nastopati v sklopu normalnih programov in ne v serijah, ki so izrecno namenjene manjšinam. Prav tako je pomembno, da lahko Slovenci v Italiji, Avstriji in na Madžarskem gledamo slovensko televizijo. Naglasujem televizijo, ker poznam njeno učinkovitost in hkrati zato, ker je najmanj odvisna od zemljepisnih mej. Nisem prvi in edini, ki se zaveda njene pomena, saj nastajajo težave in meje prav glede televizijskih programov in načrtov ter glede repetitorjev. Prepreke postavlja odkrite ali prikrite nacionalistične politike, ki se bojijo, da bi se manjšine krepile s televizijo.

Slovenci smo kar dobro opremljeni z radijskimi in televizijskimi mediji, čeprav je slovenska televizija v Trstu pastorka in po obsegu preskromna, da bi lahko zadostila potrebam gledalcev. Potencial te televizije bi lahko bil velik, vsekakor večji od tiska. Kako bi bilo lepo, ko bi uredili sistem, kjer bi se prepletali valovi slovenske televizije v Ljubljani, v Trstu in Kopru ter bi se jim pridružili še tisti iz Celovca in iz Madžarske. Se lepše bi bilo, ko bi sami programi upoštevali to valovanje in se zlili v mrežo, kjer ne bi bilo mej. V resnici ni to tako lepo. V praksi imamo povsod težave z vidljivostjo in programi. Koprška televizija se vidi v Trstu le deloma, slovenska televizija v Trstu se bori za to, da bi bila vidna vsaj v vsej Furlaniji-Juljski krajini. Slovenski programi v Ljubljani upoštevajo predvsem osrednjeslovensko stvarnost. To je tako, ker so se vedno na delu nacionalne zaprtosti, ki v Italiji in na Koroskem utesnjujejo Slovence v manjšinsko dimenzijo, v Sloveniji pa branijo fizične meje in se vedejo emonocentrično. Zaradi teh zaprtosti slabo izkoriščamo izjemne tehnološki potencial, ki nam ga nudijo televizija, radio in računalniške mreže interneta. Nacionalistične in entocentrične politike preprečujejo ureditev informacijske mreže, ki bi lahko poenotila slovenski kulturni in informacijski prostor.

V svojem razmišljanju sem bil krivčen do solstva, do časopisov in do knjige in sem nameril največ pozornosti televiziji, radiu in internetu, ki nam odpira se naslutene možnosti. Tega nisem storil, ker bi podcenjeval pomen klasičnih informacijskih sredstev, kot so knjiga, časopisi, revije in drugih priložnosti za informacijo, kot so gledališče ali prireditve in predavanja. Oseben sta mi knjiga in časopis najbolj pri srcu. Vem pa, da bodo manjšine podvržene regresu iz naroda v etnijo, če ne bodo popravno nastopile v sistemu tehnološko najmodnejših komunikacijskih sredstev. Prav tako jih bo matični narod brisal iz spomina, če ne bodo stalnica v solskem sistemu in na televizijskih ekranih osrednje nacionalne televizije. Ko se bomo navajali na internet, bo nujno, da bomo preko njega dialogirali, se informirali in si izmenjavali izkušnje. Za to pa sta potrebni dodatna kulturna in psihološka stimulacija. Prvi pomemben korak za ustvarjanje prekodržavnega slovenskega kulturno-informacijskega prostora je torej vključevanje manjšin v sodobno medijsko mrežo, kjer je tisk le ena izmed možnosti.

SPOROČILO SINDIKATA KOMUNIKACIJ CGIL

Prispevek delavcev k izhajanju Primorskega

CGIL poudarja žrtve grafičnih delavcev in podpira prizadevanje za krepitev zadruga

TRST - V ponedeljek, 7. aprila so se sindikalni predstavniki grafičnih delavcev srečali z upravitelji družbe Dzp-Prae, ki izdaja Primorski dnevnik. Na srečanju so poudarili skupen namen, da utrdijo položaj podjetja, obenem pa so pregledali stanje v časopisu.

V pogovoru se je izkazalo, da obstajajo razne pobude, s katerimi naj bi zagotovili zadostna sredstva za redno izhajanje časopisa. Med drugimi si prizadevajo, da bi italijanska država povisala prispevke, Slovenija pa naj bi obenem z zakonom zagotovila podporo Primorskemu dnevniku.

Kljub hvalevrednim naporom upraviteljev Dzp-Prae pa je doslej kritje za osebne dohodke osebja zagotovljeno samo do junija, in upati je, da

bo do septembra izplačana druga polovica prispevkov iz italijanskih zakonov o založništvu.

Ceprav obstaja perspektiva za časopis tudi zaradi oblikovanja Zadruga Primorski dnevnik, je pa treba poudariti žrtve grafičnih delavcev v zadnjih letih.

Število zaposlenih je bilo postopno skršeno do sedanje ravni, pod katero ne bi bilo mogoče jamčiti izhajanja časopisa.

Dopolnilna blagajna, ki je se v veljavi v fotokompoziciji, je v teh letih znatno okrnila osebne dohodke grafičnih delavcev in njihovo 13. plačo.

Grafični delavci so pristali na začasno zamrzitev izplačevanja 14. plače, da bi zagotovili izhajanje časopisa; ker so bili dve leti zaporedoma 4 in tudi 5 mesecev brez ose-

bnih dohodkov, so se morali zadolžiti v bankah in se danes plačujejo obresti na posojila.

To dokazuje velik cut odgovornosti in pripravljenost grafičnih delavcev na žrtve, da bi zagotovili izhajanje časopisa slovenske manjšine.

Zaradi tega bi bilo zazeljeno, da bi lahko spet zastavili proces razvijanja časopisa z zagajenimi prispevki, katerih izplačevanje bi bilo tudi časovno zagotovljeno. Perspektivo lahko zagotovi tudi Zadruga z množičnim pristopom članov. Ko bodo izplačani vsi zaostali dohodki grafičnim delavcem, bi lahko razmislili tudi o višjem številu strani, kot je že bilo v preteklosti.

Tajnik sindikata komunikacij CGIL
Giorgio Vesnaver

VČLANJEVANJE V ZADRUGO PD / MNENJA

»Želela sem opogumiti ostale!«

Po Albini presoji bi morale pristopiti čim večje število ljudi

Medtem ko je v polnem teku včlanjevanje v zadrugo Primorski dnevnik, smo se želeli porazgovoriti z nekaterimi, ki so k njej takoj pristopili in prispevali veliko izdatnejši delež od osnovnega. Med prvimi smo poklicali Albo (na njeno izrecno željo jo omenjamo samo z osebnim imenom).

»Ostalem sem želela dati malo poguma!« Albin glas je po telefonu izredno živahen, odločnejši pa postane, ko reče: »Saj vendar nočem izgubiti dnevnika!« Zato se je takoj vpisala v zadrugo in to tako, da je krepko pomnožila osnovni delež. Bolj kot vsota, ki jo vsako položi ob vpisu, pa je po njenem mnenju pomembno to, da se v zadrugo včlani čim več ljudi.

»Pokazati moramo, da nam je do dnevnika, da se znamo potegniti za svojo stvar!« Drugače očitki, češ da nam država noče pomagati, ne bodo veliko zalegli, tudi sami moramo jasno in javno pokazati, da nismo brezbrizni.

O dnevniku je gospa, ki je letom navkljub rada prisotna na številnih prireditvah, govorila tudi z znanci in zasledila je določeno nezaupanje do zadruga, češ kaj pa bo, če se ne posreči. Vsakdo bo seveda izgubil položen denar, vendar bi bilo po njenem mnenju veliko huje, če bi zaradi nezaupanja do drugih in tudi do lastnih sil zapravili Primorski.

Vnašati nezaupanje med ljudi v tem trenutku ni pravil-

no: kot je sama podčrtala, ceni delo Paola Parovela, vendar pa ji to, kar je pred dnevi o novi zadrugi govoril po Radiu Opcine, ni bilo všeč. »Kar poklicati sem hotela in mu to osebno povedati«, je hitela praviti po telefonu, »saj ni rekel nič določnega, izražal pa je nezaupanje, ko je govoril, kaj bo z denarjem in tako naprej«. V tem trenutku pa sta potrebna pogum in potrpljenje, če se bomo sami znali postaviti za svojo stvar, bodo tudi »poklicani« opravili svojo in prisel bo tudi obljubljeni denar, je optimistično zatrdila Alba. Zato bi se tudi želela udeležiti vseh srečanj, ki jih prirejamo o zadrugi, da bi se druge spodbudila, naj pristopijo.

PISMA UREDNIŠTVU

Marcolinijeva noče zapreti slovenskih sol

Spostovani odgovorni urednik,

z resničnim obzaloovanjem sem ugotovila, da je bil intervju, ki sem ga dala novinarju Marku Marinciču (in je bil objavljen v vašem časopisu 29. marca 1997), povsem spacen v naslovu in delno v vsebini.

Nikoli nisem izjavila, da hočem zapreti slovenske sole, pač pa sem izrazila svojo misel o možni integraciji med razredi različnih jezikov, kot se to razume tudi iz tega, kar je v zadnjem času izjavil minister Belinguer glede priključitve glasbene sole Glasbene matice v Trstu h Konservatoriju v italijanskem jeziku Tartini.

Kar zadeva prispevke za kulturne dejavnosti, jih je bila, žal, pokrajinska uprava prisiljena zmanjšati zaradi manjšega prenosa sredstev od dežele in države. Želim precizirati, da to velja za vse kulturne dejavnosti na Goriskem. Kar zadeva slovenske kulturne krožke, pokrajinska uprava ni naredila drugega kot prilagoditi se obstoječim državnim predpisom.

Glede predloga o stetu, ki ga med drugim podpira Slovenska konzulta Severne lige za neodvisnost Padanije (preko zascitnega zakonskega osnutka, ki nima kot cilj tega, da bi garantiral ali rezerviral privilegije), menim, da gre za koristen instrument za občasno monitoriranje stanja rasti ali upadanja pripadnikov manjšine. Zagotoviti harmonični in konstantni razvoj slednje je pomembna naloga institucij. Rada bi vas spomnila, da se je italijanska manjšina na Hrvaškem in v Sloveniji ohranila pri življenju prav zahvaljujoč se preštevnanju.

Upam, da bo to moje pismo naslo primeren prostor na vašem časopisu, glede na nekorektnost novinarja, ki je hotel namenoma dati negativno podobo mojim mislim o delikatnem

problemu, ki zasluži vse naše spostovanje iz pozornost.

Monica Marcolini

Pogovor s predsednico Marcolinijevo imam posnet na magnetofonskem traku, zato lahko potrdim, da je na vprašanje, ali je za odpravo samostojnih slovenskih sol in združenje z italijanskimi izjavila: »Zakaj ne? Možni so seveda diferencirani razredi...«. V intervjuju je odgovor naveden dobesedno, v naslovu pa je misel sintetizirana z besedama »ukinitve sol«. Izcrpnejše variante »ukinitve samostojnih slovenskih sol in uvedba diferenciranih razredov v sklopu italijanskih« časopisni naslov zaradi dolžine ne bi prenesel, mislim pa, da tudi sintetična oblika ni izkrivila predsednicine misli.

Prispevki društvom. Za razliko od tega, kar velja za vse kulturne dejavnosti na Goriskem, je Pokrajina letos zavrnila vse prošnje slovenskih društev in jih preusmerila na Deželo. Predsednica je to potrdila v intervjuju, zato res ne razumem, zakaj sedaj v pismu demantira samo sebe. Poleg tega je svoje prepričanje o potrebi, da se zmanjšajo prispevki za manjšino, izrazila tudi v odgovoru na vprašanje, kakšna naj bo vsebina zascitnega zakona.

Preštevnanje. Glede tega mi predsednica, hvalabogu, ničesar ne očita in samo razlaga prepričanje (njeno in Slovenske konzulte SL) o koristnosti tega instrumenta. Glede manjšinske zakonodaje v Sloveniji pa bi lahko navedla norme (recimo o dvojezičnosti), ki so veliko bolj kot preštevnanje prispevale k ohranitvi italijanske manjšine.

Sicer pa naj mi predsednica dovoli, da glede na rezultate njene uprave podvomim v njeno zavzetost za »harmonični in konstantni razvoj« slovenske manjšine na Goriskem.

Marko Marincič



MESTNI OBČINSKI SVET / ZELO POMEMBEN SKLEP

Občina Trst uresničuje deželni zakon o Krasu

Zadovoljstvo slovenskih občinskih svetovalcev

Občina Trst je začela izvajati deželni zakon st. 16 o posegih na Kraskem območju, ki je znan kot zakon za protivrednosti za gradnjo sinhrotrona. Mestna skupščina je namreč odobrila sklep, s katerim se Občina prilagaja spremembam tega deželnega zakona, ki so izključno proračunske narave. Sklep, ki mu je nasprotoval Pol svobosčin, ne bremeni občinskega proračuna, saj gre za sredstva iz deželne bilance.

Sklep predvideva finančne investicije za večnamenski sportni center »Ervatti« pri Proseku ter za nogometni igrišči v Bazovici in v Trebčah. Vsega skupaj gre za nekaj več kot tri milijarde lir.

Sportni center Ervatti je zgradila kompanija pristanških delavcev na zemljiščih, ki so last proseskega jusa. Formalno bo Občina Trst sedaj to veliko sportno strukturo predala proseskemu jusarskemu odboru, ki ga, če ne drugo zaradi visokih vzdrževalnih stroškov, ne bo mogel neposredno upravljati. Usoda strukture, ki je ne morejo zaradi visokih stroškov upravljati niti pristanški delavci, je se odprta in negotova, z dobro voljo vseh pa bodo zadevo nedvomno lahko v kratkem primerno rešili.

Pristanški delavci, ki so zgradili center, bodo od Občine dobili primeren odškodnino, ki jo bo določila strokovna ekspertiza. To so v odobreni sklep uvrstili že v pristojni svetovalski komisiji na predlog Igorja Do-



Sportni center Ervatti pri Proseku, ki stoji na zemljišču proseskih jusarjev (Foto KROMA)

lenca (DSL).

Druga dva posega za devata, kot rečeno, nogometni igrišči v Trebčah in v Bazovici. SD Primo-rec bo s sredstvi iz deželnega zakona med drugim zgradilo nove slacilnice, v Bazovici pa bo SD Zarja opremilo področje ob igrišču, ki je

namenjeno športnim dejavnostim. Denar za »odkup« centra Ervatti je neke vrste protivrednost za načrtovano telovadnico na Kontovelu, ki bi stala preveč, gradnja pa bi trajala precej let.

Desnica je, kot rečeno, oporekala sklepu, ki ga

je predložil pristojni odbornik Franco Degrassi. Piero Camber in Giulio Staffieri (LpT) sta vztrajala, da gre za predvolilno potezo Illyjeve večine in sta napovedala priziv na deželni nadzorni odbor. Dolenc pa je temu oporekal z utemeljitvijo, da se je občinski svet le prilagodil spremembam v tozadevnem deželnem zakonu. Tako Dolenc, kot Andrej Berdon in Peter Mocnik (SSK), so vsekakor izrazili zadovoljstvo nad sklepom občinske skupščine.

Občinski svet je medtem »zamrznil« napovedane posege na nekdanjem odlagalšču za smeti pri Trebčah, na katerem so nameravali odlagati gradbeni material. Odlagalšče stoji na trebenskem jusarskem zemljišču.

Cruder potrdil Deganu zaupanje

Dezelna vlada je včeraj potrdila vsestransko politično in osebno zaupanje odborniku za zdravstvo Cristianu Deganu, ki je zaradi zapletov pri vodenju zdravstvenih podjetij pred nekaj dnevi ponudil odstop.

Predsednik Giancarlo Cruder je poudaril, da bo deželna uprava dosledno vztrajala na poti izvajanja zdravstvene reforme in da bo v kratkem imenovala nove ravnatelje zdravstvenih podjetij. Problem je posebno kocljiv na Trzaskem, kjer sta v zadnjih mesecih odstopila kar dva komaj imenovana direktorja zdravstvenih podjetij.

V SESLJANU

Križanka Tončka Košuta je včeraj dočakala sto let



V sesljskem Domu za ostarele »Bratje Stuparich« je bila včeraj popoldne nadvse prijetna slavnost, na kateri so počastili visok jubilej Tončke Verginelle vd. Košuta, ki je praznovala sto let. Družabnost v čast slavljenke so skupno priredili upravitelji doma in skupina prostovoljcev Kriz-Nabrezina. Poleg družinskih članov sta se je udeležila tudi devinsko-nabrezinski zupan Giorgio Depangher in predsednik upravnega sveta Doma za ostarele Mario Kralj.

Gospa Košuta je doma iz Kriza in se, kot dokazuje fotografija Davorina Krizmančiča, res zelo dobro drži. Cestitkam se pridružuje tudi naš dnevnik.

UMOR VEDEŽEVALKE MALIKE

Morilec še na svobodi

Dokler ni nihče osumljen, tudi izvidi krvi, s katero je bilo pomazano stanovalje, obdukcija žrtve, morebitni prstni odtisi na skarjah in kladihu, s katerimi je bila ženska umorjena, sami po sebi niso v veliko korist: agenti ne morejo na primer vedeti, cigavi so prstni odtisi (razen v primeru, da se ujemajo z odtisi nekoga, ki je že v njihovem arhivu). Preiskava o umoru »vedeževalke Malike« je tudi včeraj zaposlovala policijo, ki pa zaenkrat nima nič otipljivega v rokah. Sosedje so povedali, da je v soboto zvečer, takoj po umoru, poslopje v Ul. Flavija 76 zapustil neki mladenič, v rokah je imel motociklistično celado. Srečal se je z dvema drugima osebama. Ko je trojica opazila agente, se je takoj umaknila. Morebiti je slo prav za morilca, vendar se je za mladeničem izgubila vsakršna sled. Morda pa gre za istega fanta, ki je zadnje case Maliki (njeno pravo ime je bilo Marina Sever) pomagal pri njenem poklicu »vedeževalke«, sprejemal je telefonske klice, bil je nekaksen tajnik. Doslej pa niso ugotovili njegove istovetnosti. Severjeva se je po pripovedovanju neke znanke rada družila prav s fanti, priletni moški naj bi ji bili odvrtni. Nekaj naj bi bilo gotovo: sklepajo, da je morilca dobro poznala, ni bil naključen klient, ki je želel vedeti za svojo usodo: bila je v spodnji srajci, lase si je navijala. Predali pa so bili

odprti, a denar je bil se na svojem mestu, okrog 4 milijoni lir, tudi agenda s številnimi imeni in telefonskimi številkami je ostala v stanovanju. Kaj je torej iskal morilec po predalih? Morebiti ni nič iskal, le hliniti je hotel, da gre za rop, vendar se je ustrašil in zbežal, ne da bi karkoli odnesel.

Severjeva je za sabo imela precej razburkano življenje. Potem ko se je locila od moza, se je spoznala z nekim Marocanom, z njim je tudi živela. Upravljala je »Bar Bianco« v Ul. Giulia, ki je zatem sel v stečaj. Zatem je vodila majhen penzion, v katerega so zahajali Maročani, pomagala jim je pri trgovanju s hasišem, kar jo je spravilo v težave. Najprej so jo obsodili v Franciji, kazni je bila pogojna, v Vidmu pa je končala v zapor. Morda je v tem okolju imela kaksen »odprt račun« in se ji je kdo masčeval. Ne izključujejo možnosti, da je za večji znesek prinesla okoli enega od svojih vrazevernih klientov, ki se je vrnil in zahteval čiste račune: s sodišči ni imela opravka samo zaradi mamil, temveč tudi zaradi ponarejanja zneskov na cekih. Če bo jasen razlog, zakaj so žensko umorili, bo morda tudi preiskava krenila v pravo smer. Lahko pa se izkaže, da se je navaden prepir izrodil v krvavo obračunavanje, če je na primer svojemu mlademu prijatelju pokazala vrata.

GLEDALIŠČE / PREDSTAVITEV PROGRAMA

Dokaj bogat festival sodobne dramatike

Več kot štirideset gledaliških dogodkov, med njimi postavitev Sosičeve Ballerina, ballerina

V foyerju Rossettijevega gledališča so včeraj predstavili spored letosnjega festivala sodobne dramatike, ki ga letos drugič zapored prireja Stalno gledališče Furlanije-Juljske krajine. K pobudi je z znatnim prispevkom pristopila Trgovinska zbornica, ki je pri dodelitvi poleg blagodejnega vpliva odmevne prireditve na turizem v našem mestu upoštevala tudi pomembnost kulturnega aspekta za kakovost vsakdanjega življenja tukajšnjega prebivalstva. Poleg tega sodelujejo pri prireditvi festivala se Institut za italijansko dramatik I.D.O. in Fundacija Trzasko hranilnice.

Spored festivala je v hitrih obrisih predstavil vodja deželnega Stalnega gledališča Antonio Calenda, ki je mimogrede pripomnil, da pravzaprav prireditelji sedaj že mislijo na program za prihodnje leto, ki naj bi bil bolj monografsko zastavljen, kolikor je to sploh mogoče glede na novo, ki mu bolj ustreza strukturna homogenost. Kakorkoli že, festival bo ponudil občinstvu več kot štirideset dogodkov, ki se bodo zvrstili v Rossettijevem gledališču, v dvorani Cristallo, v Kulturnem domu, v Avditoriju Muzeja Revoltella in v majeni dvorani v Ulici dei Fabbri.

Otvoritev bo v soboto, 19. aprila, s toskanskim komikom Giorgiom Panariellom, ki je se posebej zaslovel v tej sezoni in ki bo nastopil s svojo zadnjo predstavitevjo z naslovom Boati di silenzio (Grom tisine). Za njim se bo predstavila vrsta protagonistov italijanske gledališke scene. Velik podarek bo na avtorjih, katerih talent potrjujejo bodisi izvedenci s podeljevanjem na-

grad, bodisi gledalci z obiskom njihovih predstav. Antonio Calenda ob tej priložnosti odmerja precej pozornosti tudi trzaskim avtorjem; med temi bi vsekakor opozorili na delo Marka Sosiča Ballerina, ballerina v prevodu Darije Bevtocchi, v katerem bo nastopila Lucka Počakaj. Predstava v produkciji Stalnega gledališča FJK bo režiral Branko Zavrsan, na sporedu pa bo 9. in 10. maja v gledališču v Ulici dei Fabbri. Sicer se bo deželno Stalno gledališče samostojno ali v sodelovanju z drugimi skupinami postavilo kar petnajst predstav, med katerimi bo verjetno najbolj zahteven musical Sladka Irma, s katerim se bo velika prireditev zaključila s premiero 28. maja. Mocan trzaski pečat bo verjetno imela predstava v koprodukciji z La contra-

da Alida Valli che nel Quaranta iera putela (Alida Valli, ki je stridesetega leta bila otrok), ki jo je Claudio Grisancich spisal v trzaskem narečju in v kateri bosta nastopila Ariella Reggio in Orazio Bobbio, in seveda tudi predstava Studia Giallo o pričevanju bivših deportirancev v Rizarni I me ciama via per nome vierundvierzigtausendsiebenhundertsechundachtzig z glasbo Alfreda Lacosegliaza in Monija Ovadie ter z video posnetki Mirana Hrovatina in Alessia Zeriale; predstava je leta 1996 prejela nagrado Riccione za produkcijo.

Poleg predstav predvideva festival se posveti Institutu za italijansko dramatik I.D.I. z naslovom Avtor in zakon: sodobna dramatika v novem italijanskem gledališču in niz filmov v kinu Ariston.(bov)

NOVICE

Rosy Bindi na zasedanju o reorganizaciji zdravstva

Danes se bo na Pomorski postaji pričelo tridnevno zasedanje o reorganizaciji zdravstvenega skrbstva z naslovom »Etika, učinkovitost in raba sredstev v zdravstvenem sistemu«, ki ga prirejajo bolnišnica Burlo Garofolo v sodelovanju z Vsedravnim epidemiološkim združenjem in z Deželno agencijo za zdravstvo. Srečanja se bodo udeležili izvedenci iz vse Italije, pa tudi predstavniki Velike Britanije in Nizozemske, in se bo zaključilo v petek ob prisotnosti ministrice za zdravstvo Rosy Bindi.

Spremembe na avtobusnih progah 15, 16 in D

Zaradi del na cestni budo začasno zaprli promet po Ul. Navali med Ul. Besenghi in Ul. Segantini, koder bo lahko potekal samo javni promet, pa se ta samo enosmerno proti Ul. Besengi. Javno prevozno podjetje ACT sporoča, da bodo zaradi tega začasno spremenili proge avtobusov st. 15, 16 in nočne proge D v smeri proti Gondonijevem trgu, ki bodo potekale po Ul. Carpaccio, Bazzoni in Osirku Canal. V nedeljo bodo verjetno tudi avtobusi v nasprotni smeri peljali po tej začasni progi.

Skupščina občinskih uslužbencev

Pred skorašnjo celodnevno vsedravnno stavko uslužbencev javnih uprav, ki bo prihodnji ponedeljek, 14. aprila, je sindikat občinskih uslužbencev Cgil sklical skupščino, ki bo v petek, 11. aprila od 8.30 do 10.30 v dvorani pri cerkvi S. Maria maggiore v Ul. Collegio 5. Zbranim bo član vsedravnega vodstva Gianni Pagliarini orisal potek pogajanj za obnovo delovne pogodbe. Zbirali bodo prijavnice za potovanje v Rim na dan stavke, ko bo glavnem mestu vsedravnna protestna manifestacija.

Javna dražba za nove zavese

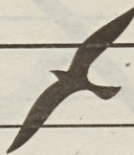
Občina Devin-Nabrezina obvesca, da bo 30. aprila ob 10. uri javna dražba za dobavo in namestitev zavese v občinskih poslopih. Predvideni znesek znasa 20 milijonov lir (+davek Iva). Razpis je izobesen na občinski deski, pravilnik dražbe pa je na razpolago v ekonomatu devinsko-nabrezinske občine.

Posvet o novi vlogi vodilnih kadrov

Sindikat Unionquadri bo priredil v petek, 11. aprila ob 17. uri v dvorani Bachelet nove univerze posvet o »Zaščiti in vlogi kadrov v zasebnih podjetjih in v javni upravi v decentralizirani Italiji, v maastrichtski Evropi, v svetu globalnega gospodarstva«. Med drugimi bo sodeloval podsekretar za kulturne dobrine posl. Willer Bordon.

Nagrajevanje slikarskega natečaja za Miramarski mednarodni center

V torek, 15. aprila bo ob 18. uri v Miramarskem mednarodnem centru za teoretsko fiziko nagrajevanje udeležencev prvega slikarskega natečaja z naslovom »Narava in znanost v Miramaru«. Izbrana dela bodo na ogled v novem poslopiju Centra v Ul. Beirut 6 od ponedeljka, 14. do nedelje, 20. aprila do 17. do 20. ure, z izjemo nedelje, ko bo razstava odprta od 10. do 17. ure.



OBCINSKE VOLITVE 1997

Kandidati se predstavljajo

Sergij Lipovec (SKP)

Rojen 24.11.1942 v Trstu. Že v mladih letih je bil aktiven na družbeno-političnem področju, bil je član ZKMI, nato KPI, sedaj SKP. Je član stranknega pokrajinskega odbora in njene slovenske komisije.



Mislim, da je volivcem in javnosti že zelo jasno kaksne interese predstavlja in kaksne cilje zasleduje SKP. Manj jasno je morda, kako zasleduje SKP te cilje v našem konkretnem okolju in vsakdanu, kjer se moramo stalno soočati s težnjami zelo pisanega levega centra, ki se vsak dan bolj ograjuje od programskih odnosov levece tako, da sprejema in dopušča uveljavljanje desno sredinskih izbir. Na tak način volivcem sploh ne more biti več jasno, kje so meje političnih izbir med desnim in levim centrom. To seveda najbolj koristi vsem tistim

dimo da se tako samo vzdržuje v našem mestu politično kulturo, ki nudi desnici možnost nadaljnega obstoja. To se je izkazalo ob tolikih primerih, pa naj bo ob brisanju, oziroma spreminjanju zgodovinskega spomina glede nacifasizma, glede brezposelnosti, ob regulacijskih načrtih za mesto, za Gorsk skupnost, socialo, zdravstvo, mladinsko problematiko, stanovanjsko politiko i.t.d.

Nasa ocena je, da do sedanja uprava, z Illyem na celu, sploh ni napravila potrebnih preskokov, saj ni dosegla niti take stopnje, kakor nekdanji levi center.

Mi pa nočemo, da se levica podreja stranknim izbiram konservativnih krogov, ker vi-

Tatjana Malalan (SKP)

Rojena 8.9.1964. Živi na Opčinah. Diplomirala je iz fotokompozicije, sodeluje z Radiom Opčine, kjer je odgovorna za poročila. Trenira kotalkanje pri SZ Polet. Dve mandatni dobi je bila svetovalka v vzhodnokraškem rajonskem sosvetu.



Sprejela sem kandidaturu SKP ker sem prepričana, da bi morale ženske vedno več aktivno sodelovati v politiki, ker je njihov poseg vedno več koristen za rešitev socialnih in ekonomskih problemov. Obenem sem kot italijanska državljanka slovenske narodnosti, zelo razočarana, ker je bilo tako na krajevni, kot na deželni in državni ravni, malo storjeno v prid naše manjšine.

Tudi Illyjeva uprava, ki je z gledala bolj odprta do naše problematike, ni spremenila niti besedice v občinskem statutu in pravilniku glede rabe slovenskega

jezika. Tudi zascita Krasa in teritorija kjer živimo, je zelo vazna, ker varstvo okolja pomeni tudi ohranitev tesne povezave med ozemljem in nasimi tradicijami. Nasplošno pa, kot komunistka, se bom skupno z drugimi

kandidati nase liste zavzela za reševanje velikih socialnih problemov, ki bremenijo predvsem najrevnejše sloje naše družbe.

Vedno večja brezposelnost, manjša zdravstvena zascita, pomanjkanje stanovanj in naraščanje zahtevajo tudi s strani nove občinske uprave večjo pozornost in iskanje primernih rešitev. Doslednost SKP do zgoraj omenjenih zadev je vsem znana; zato bo dober volilni uspeh te liste nedvomno prispeval k izboljšanju življenjskih razmer italijanskih in slovenskih občanov.

Dario Tersar (SIU)

Rojen v Trstu 20.11.1947. Zaposlen je v Tovarni velikih motorjev. Bil je pokrajinski tajnik CISL, maja 1989 je bil na listi PSI izvoljen v deželni svet. Bil je tudi deželni odbornik za prostorsko načrtovanje in za zunanje odnose. Je deželni koordinator novoustanovljene socialistične stranke SIU.



Naprej bi rad odgovoril na vprašanje, zakaj sploh spet socialistična stranka? Enostavno zato, ker bipolarizma ni in ker je politika žal vse bolj v rokah oblastniških lobijs, zato je navzočnost socialistične stranke se kako potrebna. Poglejte te volitve, na katerih se predstavljajo tri desnice: Dressijeva, Donaggijska in Illyjeva desnosedinska opcija, ki ga nekritično podpira Oljka. Volilcem pa se predstavlja dve levici: prednostna in konservativna, ki kandidira Venierja ter moderna in reformistična, ki podpira Agnellija.

Menim, da je socialistična usmeritev danes se kako potrebna za reše-

vanje odprtih problemov, vključno s problemi slovenske manjšine. Slovenci namreč ne morejo v nedogled podpirati tiste, ki jim obljublja močnejši zascitni zakon. Prava zascita pomeni svobodno rabo slovensčine in reševanje problemov občil, kulture, sole in manjšin-

skega gospodarstva. Vse to se lahko izboljša z natančnejšimi zakoni, katerih izvajanje - glej primer TKB - pa je odvisno od tistih, ki zastopajo in vodijo te dejavnosti.

Resitev teh vprašanj je treba iskati v sredstvih in načinih dela, ki bi okrepi- li demokracijo v manjšini in ki bi ustvarili pogoje, da bi bile manjšinske gospodarske strukture kos tržiscu, poslovati pa bi morale prozorno.

Ce ne bo zasuka v manjšinski politiki bomo se naprej prica »sožitju« med politiko radikalnih zahtev in lahkotnih političnih odnosov, ki bo prej ali slej spet naletela na se bolj razdiralno mino, kot je bila »mina TKB«.

ISTOČASNO Z OBCINSKIMI VOLITVAMI

27. aprila tudi volitve za nove rajonske svete

Vsi zahtevajo več pristojnosti za ta izvoljena telesa

Stranke posvečajo v teh dneh pozornost skoraj izključno občinskim volitvam, 27. aprila pa bdo občani trzaski občine tudi obnovili rajonske sosvete. Vsega skupaj jih je sedem, dva na Krasu, pet v mestu oziroma predmestjih. Za izvolitev se poteguje tudi več slovenskih predstavnikov (predvsem na listi Oljke in Stranke komunistične prenoje), katerih imena bomo objavili v prihodnjih dneh.

Rajonski sveti so pod upravo župana Riccarda Illyja poslovali s precej omejenimi pristojnostmi in istocasno tudi z omejenimi proračunskimi sredstvi. To pa se ne pomeni, da so postranska upravnna telesa, saj so v bistvu tista, ki bi morala biti v neposrednem stiku z občani. Pravilnik omogoča rabo slovenskega jezika, pogostoma pa je prišlo do hudih težav v zvezi s prevajalsko službo, tako da so si morali Slovenci ponekod celo sami prevajati posege, v mnogih primerih pa so se zal morali odpovedati priznani pravici do javne rabe materinega jezika. Volitve v rajonske

svete so torej pomembne tudi za občane slovenske narodnosti.

Levosredinska koalicija, ki je v občinskem svetu podpirala Illyja, je imela večino le na vzhodnem in na zahodnem Krasu. Na vzhodnem Krasu je sosvetu predsedovala Silvana Moro (prej KD, nato Ljudska stranka), ki se sedaj poteguje za mesto v občinskem svetu in torej zapusca krajevni svet. Zahodnokraški rajonski svet pa je v pretekli mandatni dobi vodil Krizan Zdravko Bisin (DSL), ki je spet med kandidati, tokrat na listi koalicije Oljke.

V petih mestnih oziroma predmestnih sosvetih je imela večino koalicija med Polom svoščin in Severno ligo. To je bilo nenaravno zavezništvo, ki se je sklicevalo na takratno vladno Silvia Berlusconi in ki res ni blestelo pri vodenju rajonskih teles. Skoraj vsi predsedniki so bili namreč v stalnem in vsakodnevnem sporu z Illyjem in z njegovim odborom, kar je zelo negativno vplivalo na dejavnost sosvetov.

VOLILNA KRONIKA

Fassino jutri na Proseku

Volilna koalicija Oljke bo imela jutri, 10. aprila v gosteh podtajnika na zunanjem ministrstvu Piera Fassina. Predstavniki Prodijske vlade bo ob 18.30 sodeloval na srečanju v Kulturnem domu na Proseku z naslovom »Položaj slovenske manjšine in njena vloga znotraj procesa evropske integracije«.

Dini podpira Riccarda Illyja

Zunanji minister Lamberto Dini bo jutri, če mu bodo vladne dolžnosti omogočile, obiskal Trst. Njegova stranka »Rinnovamento italiano«, kot znano, podpira zupansko kandidaturu Riccarda Illyja. Sef italijanske diplomacije bo ob 11.30 sodeloval na novinarski konferenci v hotelu Savoia. Srečanja z novinarji se bo udeležil tudi Illy.

Shod Seve me lige

Zupanski kandidat Bossijevе stranke Federica Seganti bo danes med 10.30 in 13. uro na Trgu Gioberti (Sv.Ivan) predstavila volilcem program in kandidate za mestno skupščino.

Donaggio o ekonomiji

V hotelu Savoia bo danes ob 18. uri predvolilno soočenje o gospodarskih vprašanjih Trsta, ki ga prireja volilno zavezništvo LpT-Forza Italia-CCD-CDU-reformatorji. Glavno poročilo bo imel zupanski kandidat Adalberto Donaggio.

Volilni pobudi DSL

Demokratska stranka levece napoveduje za danes dva volilna shoda. Ob 10. uri bo Fabio Omero srečal volilce pri Sv. Sergiju, ob 18. uri pa bo na sedežu pokrajinske federacije v Ul. S. Spiridione 7 govoril o Illyjevi upravi. Sodelujeta Giorgio De Rosa in Salvatore Ambrosino.

NA HIPODROMU / BENCINSKE KARTICE

»Panika« je povsem odveč



Pred okenci na hippodromu, kjer razdeljujejo bencinske kartice, so bile včeraj neobčajno dolge vrste, kar gre verjetno pripisati slučaju, saj ob nekaterih urah cakanja skoraj ni. Poleg tega za naval ni nobenega razloga: casa je na pretek, do 30. t.m. bo razdeljevanje potekalo na hippodromu, nakar se bo nadaljevalo v Ul. Valdirivo 2/B, nekdo jo lahko dvigne do konca leta. Z jutrisnjim dnem bo tudi urnik se ugodnejši: od ponedeljka do četrta bodo uradi odprti od 8.30 do 19., v petkih od 8.30 do 21. in v sobotah od 8.30 do 12.30.

V svetoivanskem Marijinem domu 16. koncert v okviru Primorske poje

V nedeljo je bil v Marijinem domu pri Sv. Ivanu v Trstu 16. koncert v okviru revije Primorska poje 97. Prireditelja sta bila Zveza cerkvenih pevskih zborov iz Trsta in svetoivanski Marijin dom, ki je tako prvič gostil to priljubljeno zborovsko revijo.

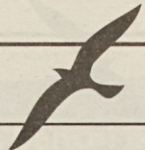
Na svetoivanskem nedeljskem koncertu, katerega spored sta povezovala Neva Zaghet in Marko Kandut, je nastopilo pet zborov: moski cerkveni pevski zbor iz Zagorja pri Pivki pod vodstvom Slavka Hrasta, Slovenski lovski pevski zbor Dobrdo pod vodstvom Janka Simonete, moski zbor Franc Zgonik iz Branika pod vodstvom Gvida Filipčica, zupnijski mešani pevski

zbor Don Luxa iz Bertokov pod vodstvom Marka Kocjancica in Komorni mešani zbor iz Postojne pod vodstvom Iva Jelercica. Predviden je bil tudi nastop Dornberskega okmeta iz Dornberka, ki pa je odpadel.

Nastopajoči zbori so občinstvu posredovali lep izbor zlasti iz slovenske, a tudi iz tuje zborovske zakladnice. Med izvedenimi skladbami bi lahko omenili Foersterjev Večerni ave, Tomčevo Teče mi v odica, Kumarjevi Vilota in Mile mi moje skalice ter se znano črnsko duhovno Amen in rezijansko ljudsko v priredbi Pavleta Merkuja, Jnjen čeuja jti gna, s katerima sta zbor iz Bertokov in Postojne zaključila svoja programa in nav-

dusila poslušalce. Komorni zbor iz Postojne je na svetoivanskem koncertu tudi prejel priznanje za udeležbo na tekmovanju radijskih posnetkov Primorske poje 96 (priznanje je podelil predstavnik ZCPZ Marko Tavcar), omeniti pa je treba tudi, da je bil v dvorani prisoten tudi skladatelj Stefan Mauri, cigar skladbo Tiha misel je izvedel prav postojnski komorni zbor.

Priče smo bili torej lepemu in doživljajevemu pevskemu popoldnevju, ki ga je se popestrila zaključna družabnost ob prigrizku in kozarcu domačega vina, za katero nosijo zaslugu predvsem pozrtvovalni svetoivancani in odborniki ZCPZ.



DSI / NA PONEDELJKOVEM VEČERU

Dr. Stanku Janežiču nagrada Vstajenje

Prof. Martin Jevnikar utemeljil priznanje - Nagrado mu je izročil prof. Robert Petaros

Na tradicionalnem ponedeljkovem večeru Društva slovenskih izobražencev v Peterlinovi dvorani so podelili že 34. literarno nagrado Vstajenje. Letos jo je prejel duhovnik, teolog in pesnik, stajerski rojak dr. Stanko Janežič (na sliki KROMA), ki danes živi in deluje v Mariboru, vendar je do leta 1970 služboval med trzaskimi Slovenci. Na nase kraje je se vedno zelo navezan, saj med drugim vsako leto prihaja na študijske dneve Draga, v ponedeljek pa je bilo v Peterlinovi dvorani veliko trzaskih Slovencev, ki se dr. Janežiča z veseljem in hvaležnostjo spominjajo. Omeniti je treba, da je bil letošnji nagrajenec tudi eden izmed ustanoviteljev nagrade Vstajenje leta 1963.

Dr. Stanko Janežič je nagrado Vstajenje prejel za pesniško zbirko Večerno žarenje, ki je izšla lani pri Slomskovi založbi v Mariboru. To je Janežičeva enajsta pesniška zbirka (letos pa je izšla njegova tretja zbirka pesmi v prozi Praznik življenja), vsebuje pa 65 pesmi, razdeljenih v šest razdelkov. Utemeljitev nagrade je prebral predsednik ocenjevalne komisije prof. Martin Jevnikar, ki je dejal, da se je komisija soglasno odločila podeliti nagrado Janežiču po temeljiti presoji in po pregledu 18 knjig, ki so jih v preteklem letu napisali in izdali zamejski in zdovski pesniki, pisatelji in znanstveniki.

Denarno vsoto nagrade je tudi letos prispevala Zadružna kraska banka z Opčin, slavljenca pa jo je v njenem imenu podelil prof. Robert Petaros, ki je ob tej priložnosti dejal, da je to dokaz, da ta bančni zavod deluje tudi na kulturnem področju in



da torej ni le pridobitniška ustanova.

Casnikar katoliškega tednika Družina Jože Zadavec je spregovoril o Janežičevem pesniškem ustvarjanju, cigar »prima lex« je dejal, je zvestoba domači zemlji. Razvil se je tudi pogovor med občinstvom in nagrajencem, ki je nanizal nekaj svojih pogledov na pesniško ustvarjanje, na ekumenski dialog med Cerkvami (sam je zelo dejaven na tem področju) in na današnjo družbo, ki jo označuje padec tradicionalnih vrednot. Med drugim je dejal, da ekumenski dialog doživlja vzpore in padce, da pa je bilo v zadnjih casih marsikaj doseženo na teološkem področju. Izrazil je tudi prepričanje, da bo prihodje tisočletje ekumensko tisočletje. Dr. Janežič je glede padca vrednot tudi poudaril, da je treba družbo spremeniti in približati ljudi k vrednotam življenja.

I.Z.

KRIŽ / NA POBUDO KD VESNA

Stare prehrambene navade, ki ne smejo v pozabo

Prijetno srečanje z Vesno Guštin in agronomom Vitjanom Sanci

V gostoljubnih prostorih restavracije Lampara sredi Kriza je domače kulturno društvo Vesna priredilo kar prijeten in zanimiv večer; v svojo sredo je povabilo Vesno Gustin Grilanc, ki je pred nedavnim pri založbi Devin izdala knjigo o nekdanjih prehrambenih navadah in receptih trzaskega podeželja »Je več dnevov ku klobas« ter agronoma Vitjana Sancina, ki pa je govoril predvsem o gojenju oljk, ki se v Krizu v zadnjem času postopoma širi. Večer je popestril harmonikar Egon Tavcar, zaključil pa se je s pokušnjo domačega olja in drugih dobrot.

Vesno Gustin Grilanc in njeno delo je predstavil etnolog Andrej Furlan, ki je knjigo uredil. Za njen izid je bilo vloženega veliko truda, je dejal, veliko pa je bilo tudi navdušenje ob stikih z ljudmi pri zbiranju potrebnih informacij. Ni pa le knjiga receptov, je dodal, ampak tudi knjiga, v katerih se lahko vsako prepozna, predvsem pa tisti, ki so okusili trdo življenje prvih poveljnih let. Vesna Gustin Grilanc pa je spregovorila o tem, kako je kar dve leti in pol obiskovala informatorje po vaseh in zbiral gradivo, potrebno pa je bilo še eno leto dni za ureditev podatkov in izid knjige. Zanimalo jo je predvsem zbiranje receptov, da bi se ne izgubili in da bi se

jih valoriziralo. Spregovorila je tudi, kako je obiskala tri Krizanke, da bi z njimi poglobila vprašanje priprave nekaterih ribjih receptov.

Knjiga pač prikazuje način in prehrambene navade našega življenja, ki pa žal, je ugotavljal agronom Vitjan Sancin, tonejo v pozabo. Sancin pa je predvsem govoril o gojenju oljk, ki je bilo v naših krajih prisotno že v rimski dobi, ter o značilnostih raznih sort oljčnega olja, ki so v prodaji. Predvsem je ugotavljal, da je tveganje pri gojenju oljk pri nas zelo veliko zaradi pogostih pozeb. To je tudi razlog, je dodal, da se gojenje oljke na Trzaskem širi zelo počasi. Govoril je tudi o torklah, ki so bile do konca prejšnjega stoletja v lasti srenj, ter kako so se ljudje zaradi pogostih pozeb zaposlili v drugih sektorjih in niso več ohranjevali oljčnih nasadov kot prej. Zaceli pa so jih ponovno obnavljati šele v letih 1972/73: bilo je sicer veliko tveganja, vendar pa je prevladalo prepričanje, je poudaril Vitjan Sancin, da je na našem teritoriju možno pridelati eno najboljših olj v Italiji. To pa je tudi edini razlog, je se dodal, da gojimo in sirimo oljkarstvo v naših krajih. Ob dobri volji je za gojenje oljk potrebno veliko znanje, treba pa je tudi veliko investirati. (as)

PO ZAPOZNELI PREŠERNOVI

Na DTTZ Zois so nagradili dijake z najboljšim znanjem slovenščine

Prejeli smo s prošnjo po objavi:

Tudi dijaki DTTZG Ziga Zoisla so počastili dan slovenske kulture s pestro Prešernovo proslavo, ki pa je letos zaradi del na soli zazivel z zamudo. Vsekakor smo dijaki ponosni, ker smo za proslavo poskrbeli sami.

Na proslavi, ki je bila v Marijinem domu pri Svetem Ivanu, je najprej nastopil solski pevski zbor. Ob spremljavi kitare so dijakinje zapele pesmi Siva pot, Kam in Mrtva reka, nato sta nastopili Jasna Ziberna - klavir in Anna Mattiotti - flavta, s sonato iz baročnega obdobja. Skupina dijakov je uprizorila odlomek iz Molierovega dela Sola za žene v režiji dijakinje Tjase Ruzier, na koncu pa je nastopila še rock skupina, ki je - kot vsako leto - dijake precej ogrela.

Casni gost je bil univerzitetni profesor Joze Pirjevec. Predavatelj je poudaril pomen, ki ga ima Prešeren za vse poznejše generacije tudi zaradi odprtosti pri sprejemanju drugih kultur. Poleg tega je prof. Pirjevec pregledno predstavil glavne etape slovenske zgodovine s poudarkom na težnji po osamosvojitvi, ki je vseskozi prisotna. Dijaki so mu pozorno prisluhnili.

Pomembna točka Prešernove proslave je bilo tudi letos nagrajevanje dijakov, ki so dosegli najboljši uspeh pri slovenščini. Denar za knjižne nagrade crpa mo iz Tavcarjevega sklada, ustanovljenega v spomin na dramatika in dolgoletnega profesorja na našem zavodu Josipa Tavcarja. Nagrado so prejeli: Jasna Kalc, Veronika Jazbec, Martin Tul, Vanja Svara, Igor Rebutla, Jasna Ziberna, Elena Mulic, Tjasa Kalc, Anna Mattiotti, David Vesnaver in Devan Jagodic.

Naj ob tej priliki se povem, da so popoldanske dejavnosti na soli v smislu M.D. 133/96 že stekle, prihodnji teden pa se bo začel tečaj računalništva. Na soli razpolagamo s tridesetimi novimi računalniki Pentium in dijaki se bomo naučili sistema DOS in WINDOWS 95 ter programa WORD 7.

S tem se dejavnosti na soli niso izčrpale. Izvaja se Projekt mladi 2000, ki je letos posvečen uvajanju v kulturo potovanja s številnimi predavanji in srečanji s strokovnjaki, zvrstila so se predavanja o dorascanju in gradnji osebnosti (alkoholizem - zasvojenost), spolna vzgoja, usmerjanje), za starše je bilo predavanje o mladostniških problemih, več srečanj smo imeli tudi v sodelovanju s Cappello Underground o zgodovini filma, nekaj dijakov se je udeležilo tekmovanja za Cankarjevo priznanje in se bi lahko naštevale. V teh dneh so se nekateri razredi že vrnili s solskih izletov, drugi pa se nanje odpravljajo. O tem pa kdaj drugič.

Anna Mattiotti, 4. b

KD ŠKAMPERLE / V PETEK

Odprava v perujske Ande v družbi alpinista brez nog

V svetoivanskem društvu mirno potekajo jeseni zaceti tečaji. Vsak večer se razlegajo južnoameriški ritmi, ob katerih vadijo plesalci, enkrat tedensko se zberejo učenci slovenščine, ki vztrajno sklanjajo in spregajo, občasno pa se vrstijo predavanja in družabni večeri.

V ta okvir spada tudi petkov večer, na katerem bo Joško Baša prikazal odpravo v perujske Ande, ki se je odvijala od 13.6 do 21.7. 1995. Dober mesec so se slovenski alpinisti potikali po južnoameriških gorah in osvojili vrh Pisco, nekaj čez 5000 m visoko goro. Prvi cilj odprave pa je bil preseči vse ovire, s katerimi se sooča Mirko Lebar, alpinist brez nog, ki bi se po običajni logiki moral odpovedati velikih ljubezni do gora. Razumevanje potreb blizajega in cut, da se edino z vzajemnostjo lahko ustvarja človeka

vredno življenje, je vodila to odpravo. O velikodusnosti gornikov ni treba posebej govoriti, toda ta podvig osvetljuje slovenski alpinizem iz posebnega zornega kota. Verjetno je slo tudi za stavo s samimi seboj, ali pa za zavest, da se s trdno voljo in vero vase lahko premagajo vse ovire.

Joško Baša bo na petkovem večeru 11. t.m., ob 20.30 v prostorih KD S. Škamperle obrazložil vzgibe in s pomočjo diapozitivov prikazal opravljeno pot, lepote in težave, s katerimi so se v Južni Ameriki soočali, posredoval pa bo tudi plemenite misli, ki vodijo vse ljubitelje gora v podobne podvige.

Obeta se torej večer za vse, ki si želijo svežine in lepote v misli in dejanju. Menda bo to le še ena potrditev o pomenu društvenega delovanja, ki skrbi tudi za plemenitenje članstva. (BK)

NA OPČINAH / VESELA POMLAD

Poj, pleši, igray in še kaj v veselje sebi in drugim

Pomladni čas že napoveduje prihod poletja, se prej pa zaključek solskega leta in vseh dejavnosti, s katerimi se ukvarjajo v prostem času naši otroci. Na Opčinah številni mladi posvečajo svoj prosti čas pevski dejavnosti v okviru zborov Vesela pomlad.

Za mlade pevce se je pevsko leto že zdavnaj prevesilo v drugo polovico, pravzaprav se že nagiba h koncu. A preden se bodo pred poletnimi počitnicami razšli, se bodo mladi pevci tudi letos zbrali na zaključni prireditvi, ki se bo odvijala 7. in 8. junija v dvorani Finzgarjevega doma in na vrtu obnovljenega openškega Marijanišča. Prvi dan bodo pri Veseli pomladi gostili mlade pevce iz osnovne sole Borisa Kidriča v Ajdovščini. Ajdovski pevci se bodo predstavili na večernem koncertu, kjer jih bodo openski gostitelji pozdravili s krajsim pevskim nastopom. Zbora

sta se že srečala tako na Opčinah kot tudi v Ajdovščini, vendar bo tokratno snidenje pravzaprav nekaj novega, saj so številni pevci že odrasli in po končanem solanju na osemletki, to velja predvsem za gostujoči zbor, zapustil pevske vrste, pristopili pa so mlajši. Naslednji dan, v nedeljo popoldne, pa bo velika prireditev na prostem.

Doslej se je taka prireditev, ki je običajno sklepala pevsko dejavnost iztekajočega se leta, odvijala pod imenom Praznik mladih pevcev in je doživela že 15 izvedb. Letos pa so se organizatorji odločili, da jo se bolj popestrijo in približajo mladim. Vesel nedeljski popoldan naj bi se odvijal pod geslom Poj, pleši, igray in še kaj v veselje sebi in drugim, kar daje razumeti, da bodo na prireditvi nasli svoj prostor predvsem petje, ples in igra, ki jih bodo mladim

ponudili vsi, ki bi se radi prijavili k sodelovanju. Zato društvo Vesela pomlad vabi starše in vzgojitelje, pevske in glasbene pedagoge, besedne in likovne ustvarjalce, gledališke igralce, animatorje in izdelovalce ročnih del ter vse, ki se bomo z najrazličnejšimi zanimivimi, poučnimi in razvedrilnimi dejavnostmi, da s svojim znanjem in sposobnostmi ponudijo otrokom trenutek veselja in se sami uživajo ob občutkih zadovoljstva, da so mladim nekaj ponudili.

Vsi, ki bi radi sodelovali, naj prijavijo svoj nastop najkasneje do torka, 15. aprila do 21. ure na telefonski številki 211258 (Nadja Perini) ali 215367 (Majda Danev) v večernih urah. Vsi prijavljeni so vabljeni na srečanje z organizatorji, ki bo v dvorani Finzgarjevega doma v Narodni ulici št. 89 na Opčinah v sredo, 23. aprila. Na tem srečanju bo vsak predstavil v glav-

nih obrisih svojo ponudbo, ki jo bo naknadno natančneje izoblikoval. Sestaviti bo moral tudi seznam pripomočkov, ki jih bo uporabil. Slednji si bo moral poskrbeti sam, docim bo organizator poskrbel za kritje stroškov.

Na vesel nedeljski popoldan pa so posebej vabljeni tisti mladi, ki izstopajo z igranjem na kako glasbilo (ustna, klavirska in diatončna harmonika, klasična in električna kitara, flavta, klarinet, tolkala, elektronska klaviatura, violina, klarinet, trobenta...) ali se ukvarjajo s petjem (solo pevci, tercet, kvartet, kvintet). Lahko se prijavijo tudi instrumentalne skupine do kvinteta. Vsi sodelujoči bodo prejeli posebno priznanje.

Vabljeni torej na prireditve Poj, pleši, igray v vlogi nastopajočih ali navadnih obiskovalcev - za vse bo na pretek razvedrila in zabave!

Majda Danev



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Danes, 9. t. m., **ZALUJOČI OSTALI - ODPADEJO** v zameno ob 10. in 16. uri: **STAROMODNA KOMEDIJA**; v četrtek, 10. t. m., ob 20.30: **POLNOČNO KRICANJE**; v petek, 11. t. m., ob 20.30: **STAROMODNA KOMEDIJA**, red F; v nedeljo, 13. t. m., ob 16. uri: **POLNOČNO KRICANJE**



SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST

priraja jutri, 10. aprila ob 20.30
v Gregorčičevi dvorani
predavateljski večer

GORE V SLIKI IN BESEDI

Splet diapozitivov, glasbe in poezije so pripravili Silvan Pittoli in člani fotokrožka Skupina 75 iz Gorice. Povezuje Barbara Rustja
Vabljeni člani in prijatelji društva

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
9. aprila 1997
RUDI

Sonce vzide ob 6.36 in zatone ob 19.38- Dolžina dneva 13.03 - Luna vzide ob 6.12 in zatone ob 20.32.

Jutri, CETRTEK,
10. aprila 1997
POLO

VREME VCERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 8,6 stopinje, zračni tlak 1033,7 mb narašča, veter sever 4 km na uro, vlaga 34-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 11,3 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Gabriele Cergol, Gianluca Rubino, Maria teresa Sammartano.
UMRLI SU: 69-letni Stefan Rocco, 67-letni Umberto Ferluga, 70-letna Albina Manin, 75-letna Ottilia Snidersich, 84-letni Vittorio Kersevan, 46-letni Stelio Giovannini, 50-letni Mario Sancin, 43-letni Mauro Masoni.



LEKARNE

Od PONEDELJKA, 7. do SOBOTE, 12. aprila 1997
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Trg Venezia 2 (tel. 308248), Ul. Fabio Severo 112 (tel. 571088).

BAZOVICA, Grudnova ulica 27 - (tel. 226210) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg Venezia 2, Ul. Fabio Severo 112, Ul. Ginnastica 6.

BAZOVICA, Grudnova ulica 27 - (tel. 226210) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Ginnastica 6 (tel. 772148).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - Do četrtega dvorana rezervirana. V petek: 16.00, 19.00, 22.00 »Il

val bo MoPZ Rdeča zvezda iz Saleza, ki ga vodi Rado Milic. Nekaj odlomkov knjig bo prebrala Sandra Poljsak.

KD LIPA vabi v petek, 11. t. m., ob 20.30 v bazovski dom na predstavitev knjige Vesne Gustin Grilanc »JE VEC DVEVOU KU KLOBAS« - nekdane prehranbene navade in recepti trzaskega podeželja. Sodelujeta mladinski pevski zbor Bazovica in solistka Dana Furlani. Vabljeni!

KD S. SKAMPERLE, Vrdeška cesta 7, vabi na prikaz PERUJSKIH ANDOV v petek, 11. aprila ob 20.30 v društvenih prostorih. V besedi in sliki bo udeležene slovenske odprave 1995 Jozko Basa ponazoril osvojitve gore Pisco v družbi z alpinistom brez nog Mirkom Lebarjem.

SLOVENSKI KULTRNI KLUB (Ul. Donizetti 3) prireja v soboto 12. t. m., v sklopu predavanj o ruski stvarnosti, večer z naslovom RAZVOJ RUSKE POLITICNE MISELNOSTI OD PETERA VELIKEGA DO JELCINA. Govornik bo univerzitetni profesor Jože Pirjevec. Začetek ob 19. uri. Vabljeni vsi, posebno maturantje.

DRAMSKA SKUPINA KD KRASKI DOM vabi na ogled igre Vinka Möderdorferja »Stiri letni cas«. Režija Drago Gorup. Predstava bo v soboto 12. aprila ob 20.30 v Kulturnem domu v Colu.

PD SLOVENEK vabi v nedeljo 13. aprila ob 18. uri v Srenjsko hišo v Boršt na otroški popoldan. Sodelujeta otroška dramska skupina Kraski Dom iz Repna z igrice »Tackova sreča«, besedilo in režija Stana Milic in otroški pevski zbor Vigred iz Sempolaja pod vodstvom Eve Ciuc.

SKD TABOR OPCINE - Prosvetni dom. V nedeljo, 13. aprila ob 18. uri bo Mladinski oder SKD Tabor ponovil komedijo po M. Fraynu HRUP ZA ODRUM. Režija Edita Frančeskin, glasba Nevio Miklavčič. Pridite, smeh zagotovljen.

PD MACOLJE vabi v nedeljo, 13. aprila ob 17. uri v dvorano srenjske hiše v Macoljah na ogled komedije v starih dejanjih Marcela Franck »Sreča na kredit« v izvedbi dramske skupine PD Standrež. Režija Emil Abersek. Lepo vabljeni!

ZUPNIJA SV. JERNEJA in **SLOVENSKA PROSVETA** organizirata v nedeljo, 13. aprila t. l. ob 20. uri, koncert v dobrodelne namene TRIA BAROCCO FORTE. Trio sestavljajo vrhunski umetniki: sopranistka Olga Gracelj, trobentar Stanko Arnold ter skladatelj, orglar in cembalist Maks Strmčnik. Prostovoljni prispevki bodo šli v sklad za odkup hiše, kjer bo zupnijski dom Andreja Zinka.

KLUB PRIJATELJSTVA vabi člane in prijatelje na koncert mlade violinistke Raffaele Petronio v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3 v sredo, 16. t. m., ob 17.30. Na klavirju jo bo spremljala prof. Beatrice Zonta. Vstop prost.



IZLETI

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV - Trst obvesča, da je se nekaj prostih mest za izlet v Pulj, 16. aprila. Oglasite se lahko na tel. st. 360324 v dopoldanskih uradnih urah.

KMETIJSKA ZADRUGA v Trstu in **KMECKA ZVEZA** obvesčata, da je na razpolago se nekaj prostorov za izlet na Holandijo od 20. do 25. aprila 1997. Vpisnine sprejemamo na uradih Kmečke zveze in Kmetijske zadruge.

KROZEK ANSALDO iz Trzica priredi 7-dnevni izlet v London, od 23. do 29. aprila. Za informacije telefonirajte na st. 040/299072.

KD F. PRESEREN organizira v petek, 25. t. m., izlet v Bistro in Volčji potok, za

vse, ki so sodelovali pri organizaciji letošnjih pustnih plesov in za ljubitelje dobre družbe. Zainteresirani se lahko javijo od danes, 9. t. m., do petka 11. t. m., od 20. do 21. ure v gledališču F. Preseren v Boljuncu ali pa direktno pri odbornikih društva.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 4. maja t. l., izlet v Gardaland. Vpisovanje in informacije na sedežu kluba, Proseška 133 - Opčine, vsak ponedeljek ob 20. uri.



ŠOLSKE VESTI

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO v Nabrezini vabi na predavanje profesorice Suzane Pertot »Govorna vzgoja otrok v večetničnem okolju«, ki bo danes 9. aprila ob 18. uri v prostorih nabrezinske osnovne šole.

LICEJ FRANCE PREŠEREN obvesča, da bodo roditeljski sestanki po sledem razporedi: v torek, 15. aprila 1997, ob 17. uri razgovor o Tednu in naravi za bienij znanstvenega liceja in bienij klasične smeri, ob 18. uri govorilne ure za bienij znanstvenega liceja in bienij klasične smeri, ob 17. aprila 1997, ob 18. uri za trienij znanstvenega liceja.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE v ul. Carducci 8, tel. 370301, redno posluje vsak torek in četrtek, od 16. do 17.30.



OBVESTILA

TAMBURASKI ANSAMBEL SKD F. PRESEREN iz Boljunca prireja tečaj igranja mandoline z diplomiranim profesorjem. Tečaj se vrši v popoldanskih ali večernih urah v društvenih prostorih. Zainteresirani se lahko javijo osebno v prostorih SKD F. Preseren (Boljunc 507) v ponedeljkah od 20.00 do 22.30 ali naj telefonirajo v večernih urah na st. 228781 (Pavel).

RAZSTAVA FOTOGRAFIJ Maria Magajne je odprta v Baragovem domu v Ricmanjih vsak delavnik od 9. do 12. ure. Vabljeni!

SKD VIGRED vabi vse, ki bi se radi naučili Country plesa na informativni sestanki in vpisovanje danes, 9. aprila ob 21. uri v društvene prostore v Sempolaju.

KD LIPA iz Bazovice sklicuje občni zbor danes, 9. aprila ob 20.30 v bazovskem Domu. Vabljeni člani, pevci in vsčani.

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST prireja jutri, 10. aprila ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani predavateljski večer GORE V SLIKI IN BESEDI. Splet diapozitivov, glasbe in poezije so pripravili Silvan Pittoli in člani fotokrožka Skupina 75 iz Gorice. Povezuje Barbara Rustja. Vabljeni člani in prijatelji društva

SZ BOR obvesča vse zainteresirane za nove tečaje aerobike, ki se bodo pričeli 14. aprila in bodo potekali ob urah kosila (13.30 - 14.30) ter popoldne (16.30 - 17.30) in 19.00 - 20.00, da bo sestanek z vaditeljicama (Grgič in Mezgec) v petek 11. t. m., ob 19. uri na Stadionu 1. maj. Za vse informacije tel. v urad (tel. 51377 od 10. do 13. in od 17. do 20. ure).

KROZEK ZA DRUŽBENI VPRASANJA VIRGIL SCEK ob izidu knjige Robija Sturmana o slovenskih društvih in časopisih v Trstu v letih 1848-90 vabi v torek, 15. aprila, ob 19. uri na svoj sedež, v Ul. Gallina 5 v Trstu, kjer bo okrogla miza PRVI VZPON MODERNEGA SLOVENSKEGA NARODNEGA GIBANJA V TRSTU. Sodelovali bodo zgovornarja prof. Jože Pirjevec in prof. Samo Pahor ter avtor studije dr. Robi Sturman.

KD LONJER-KATINARA prireja v svojih prostorih v Lonjerju 1. POMLADNI POLDAN v soboto, 12. pri-

la od 16. ure do 17.30. Vabljeni otroci iz vrta in prvih dveh razredov osnovne šole, ki bi se radi zabvali ob igri, pravljicah, ročnih delih... in presenečenjih!

SK BRDINA vabi vse člane, tekmovalce in prijatelje na zaključno prireditev, ki bo v soboto, 12. aprila ob 20. uri v Domu Brdina na Opčinah.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV in Krožek za družbena vprašanja VIRGIL SCEK vabi v ponedeljek, 14. aprila, na srečanje s poslancem Lucianom Caverijem, ki bo govoril o USTAVNIH REFORMAH in NARODNOSTNIH MANJSINAH V ITALIJI. Srečanje bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, s pričetkom ob 20.30.

KD SLAVKO SKAMPERLE vabi vse ljubitelje plesa na napredni (avanzato) tečaj salsa-merengue, ki bo potekal v društvenih prostorih. Prva vaja bo v četrtek 17. aprila ob 21. uri. Za informacije telefonirati na st. 572595.

SDK CEROVLEMAVHINJE in vaska skupnost GORJANSKO v sodelovanju z občinama DEVIN-NABREZINA in KOMEN organizirata v nedeljo, 20. aprila 1997, »4. POHOD PRIJATELJSTVA« Gorjansko - Mavhinje z odprto mejo. Program bo sledeči: ob 10. uri zbirališče v Gorjanskem, ob 11. uri odhod, ob 12.30 kratka prireditev na kmečkem mejnem prehodu in govori zuppanov občin Devin-Nabrezina in Komna, ob prihodu v Mavhinje vas bo čakal topel obrok, po kosilu bodo razni govori in kratek kulturni program, sledil bo ples z ansamblom Kraski kvintet, ob 20.30 tombola. Za vse udeležence pohoda bo od 8.30 dalje na razpolago avtobus za pravoz v Mavhinj na Gorjansko in nazaj. Vabljeni!

PREDSEDNIK SLOVENSKEGA RAZISKOVALNEGA INSTITUTA sklicuje OBČNI ZBOR v torek, 22. aprila 1997 ob 19. uri v prvem sklicu in ob 20. uri v drugem sklicu v Gregorčičevi dvorani, ul. S. Francesco 20 v Trstu. Sledila bo predpravev publikacije »Med Alpami in Jadranom: Slovenci v Evropski uniji«, prisoten bo avtor Bojan Brezigar.

SKUPINA SONČNI ZAREK vabi na tečaj latinskoameriških in standardnih plesov, ki se vrši vsako sredo ob 18. uri v prostorih KD S. Skamperle (Stadion 1. Maj). Za informacije tel. 360072.

KMECKA ZVEZA obvesča, da bodo njeni uradi do 24. aprila 1997 na razpolago vsem upokojujencem in odvisnim delavcem za sprejemanje in izpolnjevanje davčnih prijav 730. Za morebitna pojasnila se lahko javite na sedežu Kmečke zveze v Trstu - ul. Cicerone 8 - mednadstropje - vsak dan od 8. do 14. ure razen ob četrkih od 8. do 12. in od 15. do 18. ure ter ob sobotah od 8. do 13. ure, na podružnici v Nabrezini vsak torek od 8. do 13. ure, na podružnici na Opčinah vsak četrtek od 8. do 12. ure.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

SPORTNO DRUŠTVO, ki se ukvarja z različnimi panogami in deluje na državnem in mednarodnem področju je pripravljeno na vsakršni pogovor s podjetji zainteresiranimi za eventualno reklamizacijo firme ali sponzorizacijo društva. Interesenti se lahko oglašijo na tel. st. 212289 ali fax 214335 (ob uradnih urah).

POCITNISKI DOM za strejše in invalide odpiramo v Ankaranu, ob morju v zelenem parku, zdravniška oskrba zagotovljena - telefonirati 00386-66-281848 po 20. uri.

PRED DVEIMI TEDNI se je v okolici Trebče izgubil rdeč perzijski maček. Odzove se na ime Flik. Najditelj ali kdor ima kakšno informacijo, naj pokliče ob uri kosila na tel. st. 212387.

DIJAKINJA LICEJA isce profesorja, ki ji bi nudil lekcije iz matematike. Tel. 251031.

ZARADI SELITVE prodam v Rojano dvonadstropno stanovanje v odličnem stanju: dnevna soba, kuhinja, dve sobi, kopalnica in balkon, v zgornjem nadstropju pa salonček s kamnom, dve sobi, kopalnica in terasa, krasen pogled na mesto in zaliv ter se dvojna garaža, skupni vrt in igralnica. Cena po dogovoru. Tel. 417689.

ISCEM VINOGRAD v najem Tel. 229574.

MORIS - trgovina cevlev in torbic v centru v Nabrezini vam nudi novo kolekcijo pomlad-poletje.

FIAT UNO 1000 Fire, rdece barve, letnik 87, v dobrem stanju, edini lastnik, 100.000 prevoženih km prodam po zelo ugodni ceni. Tel. 0481/537123.

VSI STAREJŠI od 75. leta dalje, ki bi želeli kaj povedati o svojem življenju za urešnicev »Knjige spominov« naj telefonirajo v nedeljo, 6. t. m., od 8. do 12. ure na tel. 942808.

ZAGOVORNIKE NARAVNE MEDICINE in naravnih metod zdravljenja vabimo na seminar INTERNATIONAL RESOURCES v Gradisce ob Soci, v nedeljo, 6. aprila. Za nadaljne pojasnila poklicite na tel. 040/393473.

KUPIM REGISTRACIJO oddaje »speciale TG1« od 29. marca 1997. Tel. 212730.

UGODNO PRODAJ lov-

ske pse pasme breton. Tel. 0481/882421.

RENAULT 11 TLE 1200, opremljeno v odličnem stanju prodam. Telefonirati na 51370 v obrednih urah.

PRODAJ OPEL KADETT 1300 SGL, 5 vrat, rdece barve, letnik '88, 120.000 km v dobrem stanju. Tel. 382474.

PRODAJ SUZUKI BIG 800, letnik '91, 14.000 km, v odličnem stanju. Telefonirati na st. 637548 v večernih urah.

V NAJEM ODDAM na Opčinah prostor s straniscem primeren za pisarno ali majhno trgovino - pritličje, 25 kv. m. Tel. 214538 v delovnih urah.

OSMICO ima Frandoli v Slivnem. Tocijo odlično be- lo in crno vino.

KMECKI TURIZEM je odprl Milic v Zagradcu. Ob torkih zaprto. Tel. 229383.

OSMICO je v Zgoniku odprl Miro Zigon.

OSMICO sta v Logu odprla Maksi in Rosana Komar. Tocita belo, crno, vitovsko in malvazijo, nudita domaco slanino in oljčno olje.

MARIO PAHOR je v Jamljah odprl osmico. Toci belo in crno vino ter nudi domac prigrizek.

OSMICO je odprl Max Pipan v Samatorci.

OSMICO je odprl Boris Skerk, Praprot 20. Nudi točna in sortirana vina.

OSMICO je v Repnu odprl Alojz Milic. Toplo vabljeni!

OSMICO ima pri Pisan- cih Andrej Ferfolja.

OSMICO je odprl Stubelj v Sempolaju.

PRISPEVKI

Družina Iesu daruje 50.000 lir za Združenje stari skupaj. V spomin na prof. Gojmirja Budala daruje Nadja 20.000 lir za NSK.

V spomin drage Milene darujejo sestre 100.000 lir za cerkev sv. Roka v Nabrezini, 100.000 lir za PD Igo Gruden in 100.000 lir za Godbeno društvo Nabrezina.

V spomin na Zito Kante vd. Legisa daruje Otilija Rogelja 30.000 lir za SKD Vigred.

Budin Marija daruje

10.000 lir za Društvo slovenskih upokojujencev.

Za cerkveni pevski zbor v Zgoniku darujejo g. Albina Ferfolja vd. Milic 150.000 lir, g. Zora Kocman 50.000 lir in g. Marija Milic 50.000 lir.

Za otroke iz Cernobila darujejo g. Marija in Zora iz Bazovice 100.000 lir, Alba Rosman 50.000 lir ter prisotni na predavanju v društvu KD Ivan Grbec 150.000 lir.

Namesto cvetja na grob Josipa Cuk daruje Anica Brščik z družino 30.000 lir za FC Primorje.

V spomin na Lučka Kralja darujeta Sonja in Igor 30.000 lir za SD Kontovel.

V spomin na pepita Cuka darujeta Milena in Mirko 50.000 lir za SD Kontovel.

Marija Turin vd. Percič daruje 100.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI Nabrezina.

Namesto cvetja na grob Karmela Sedmak darujeta Gigi in Sabina z družina 60.000 lir za vzdrževanje kriskega spome-

DAROVE IN PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pritličje) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30 od ponedeljka do petka.

nika padlim v NOB.

Namesto cvetja na grob Karmela Sedmaka darujeta Kristina-Julka in Majda 30.000 lir za vzdrževanje kriskega spomenika padlim v NOB.

V spomin na bratranca Franca Skabarja darujejo Ljudmila, Marija in Stano 60.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI Repentabor.

Namesto cvetja na grob Franca Skabarja daruje družina Puric (Repen 6) 20.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI Repentabor.

V spomin na moža Franca Skabarja daruje žena Julka 50.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI Repentabor.

Namesto cvetja na grob Franca Skabarja daruje Karla (Brščiki) 30.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI Repentabor.

V spomin na starše in brate daruje Dolfi Tretjak 50.000 lir za vzdrževanje kriskega spomenika padlim v NOB.



V 97. letu starosti nas je zapustila naša ljuba mama in nona

Lojzka Dolenc vd. Goriup

Lezala bo danes, na svojem domu na Proseku st. 161.

Pogreb bo jutri, 10. aprila, ob 12. uri iz hiše žalosti v vasko cerkev in nato na pokopališče.

Zalujoci sorodniki in prijatelji

Prosek, 9. aprila 1997

ZAHVALA

Ob izgubi našega draga

Lučka Kralja

se

**Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.**



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

**Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.**



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

ŠPEDITERSTVO / POGOVOR Z IVANOM PLESNIČARJEM

Kako bo vstop Slovenije v EU vplival na špediterstke dejavnosti



RIM / PODATKI ISTAT

Vrednost prodaje na drobno lani višja od inflacije

RIM - Inflacija se je lani povečala za 3,9%, istocasno se je vrednost prodaje v trgovini na drobno (pri tem upoštevajo tako prodane količine blaga kot njihovo ceno) zvišala za 4,6%. Tako izhaja iz podatkov Istat za zadnje lanske trimesečje, v katerem je povisek znašal 2,3%, čeprav sam december ni bil posebno spodbuden (-1%).

Z najboljšimi dosežki se ponasajo veliki trgovski centri: vrednost prodaje se je povečala kar za 12,4%. Vsem pa se ni godilo enako dobro, se zlasti ne veleblagovnicam (-5,4%), tako da je v vsej veliki distribuciji, h kateri sodijo tudi omenjeni centri, porast znašal 5,3%. Pri srednji distribuciji je bil povisek malenkosten (+0,2%). Vrednost prodaje je bila največja pri prehranbnih izdelkih (+7,3%), katerim sledijo trgovine s parfemi (+5,4%).

V zadnjem trimesečju so največ težav imeli v distribuciji, ki ima od 10 do 19 zaposlenih (-0,8%: +4,8% pri prehranbnih izdelkih in -3,6% otalo). Pri manjši distribuciji je porast znašal 2,1% (+4,9 prehrana), pri veliki distribuciji pa +3,9% (+6,2% prehrana in +1,3% vse ostalo).

GORICA - V Gorici in Novi Gorici je v zadnjem času veliko razprav o posledicah, ki jih bo za obmejno gospodarstvo imel vstop Slovenije v Evropsko skupnost. V Novi Gorici je pred dnevi bil posvet, na katerem so menili, da bo na njihovem področju zaradi tega »na prepihu« veliko delovnih mest. V Gorici, na italijanski strani, imajo pred očmi to kar se je pred kratkim zgodilo na Trbižu in v Tablji. Po vstopu Avstrije v ES je kar na lepem postalo »odveč« več sto finančarjev in policistov, uradnikov uvozno izvoznih podjetij in špediterjev ter vsega drugega, ki sodi v poslovanje ob meji. Vrsta družin se je preselila iz Kanalske doline in zaradi tega so bili ni trgovci. V čakalju na rešitev carinskih opravil so soferji prej polnili številne gostilne v Tablji. Te zdaj samevajo.

Nekaj podobnega se bo brez dvoma zgodilo v Gorici in na Fernetičih. V Gorici je obmejno postajališče pri Standrežu največja »goriska tovarna«, saj je tam danes zaposlenih več kot tisoč ljudi. Gorici torej grozi hud gospodarski udarec. Prav zaradi tega si v Gorici in tudi v Novi Gorici, tudi s pomočjo denarja iz Bruslja, prizadevajo, da bi sedanje obmejne naprave preuredili v veliko servisno postajo za tovornjake, ki potujejo v vedno večjem številu po nasih cestah.

»Se več bo tu prometa, ker tod vozijo vsi tovornjaki z vzhodnimi registracijami, saj se je promet Zahod - Vzhod zelo povečal, narašča iz leta v leto, ko bodo zares pričeli z obnovo v Bosni in ko bodo padle zadnje pregrade s Srbijo pa bo še več kamionov potovalo skozi Gorico. Zaradi

tega ni le nujna ureditev servisne postaje, marveč tudi sprememba naše miselnosti in nasih prizadevanj«, nam pove Ivan Plesničar, ki vodi dve izpopolnjeni podjetji, špediterstvo podjetje Look in avto-prevozno podjetje La Goriziana.

S špediterstvom se Plesničar ukvarja že dobrih deset let, ko je ustanovil najprej skromno agencijo, ki se je potem razvila v družinsko podjetje (polovica delnic njegova, polovica v lasti zene Erike). Pred kratkim je v podjetje z 12 odstotnim deležem prisla družba Medias. To je bil tudi razlog, da je Plesničar špediterstvom delu dodal se avto-prevoznisko, kajti Medias je lastnik 60 odsto La Goriziana. Plesničarjevi so kupili 34 odstotkov delnic avto-prevoznega podjetja. Slednje, ki v Gorici deluje že vso vojno dobo, je pred leti zaslo v težave. Prav ta povezava špediterstvo - avto-prevoznistvo je dalo dodatnega kisika obema. V lanskem letu so npr. v špediterstvem odseku delo povečali za 40 odstotkov, v avto-prevoznem pa za 20 odstotkov. Izredno povečavo pa pričakujejo v tem letu, saj so od 1. januarja prevzeli tudi goriski odsek bivše tržaske špediterse hiše Centralsped.

Na področju avto-prevoznistva imajo 10 vlačilcev in 44 prikolic. Za vleko se poslužujejo tudi drugih vlačilcev, se zlasti v tujini, kar pa je značilnost za vse goriske in tudi druge avtoprevoznike. V Goriziani imajo danes zaposlenih 21 oseb, pri Looku pa 19. Sem sodijo tudi tisti uslužbenci goriske izpostave tržaskega podjetja, razen dveh, ki sta se

upokojila. Ze v kratkem nameravajo vzeti v službo še dve osebi. Skupno vodenje obeh podjetij je bilo razlog tudi za skupno vodenje nekaterih služb.

Ze sedaj velika dejavnost na špediterstvem področju in tudi predviden izreden porast le-te pa sta botrovala vprašanju, kaj bo s špediterji po vstopu Slovenije v Evropsko skupnost. »Cisto logično je, da nas bo to prizadelo,« nam je odgovoril Plesničar, »saj je sedanji delež špediterjskih poslov za Slovenijo 50-odstoten. Zaradi tega smo ze pričeli razmišljati, kako bi naše usluge nudili vedno več ljudem, ki svoje blago odvažajo iz Italije v dežele, ki so onkraj Slovenije, ali ti prevvažajo od tam. Zanje bodo se najprej veljale sedanje določbe. Pred kratkim smo dobili evropski certifikat ISO 9002, ki nam bo omogočal poslovanje v Evropi, kar pomeni, da naše delo dobro opravljamo. V našem podjetju se ze pripravljamo na vse te spremembe in prepričan sem, da bomo ugodno prestali tudi to preizkušnjo. Da to dosežemo pa je potrebnega veliko truda.«

S svojimi tovornjaki sedaj blago prevvažajo iz Italije ne samo v Slovenijo, ampak cez njene meje v vse države Srednje in Vzhodne Evrope, razen v tiste nekdanje Sovjetske zveze. Sofer gre tja z veliko dozo tveganja. Tudi soferji iz Slovenije, ki gredo v Rusijo iskati laskega zaslužka, so se večkrat znašli v težavah. Nevarno tveganje pa se zasedaj ne izplača. O goriskih pripravah na spremembo razmer na naši meji bomo se pisali.

Marko Waltritsch

NOVICE

Porast letalskega prometa v Evropski uniji

BRUSELJ - V letosnjem februarju se je letalski promet v Evropski uniji povečal za 10,7 odstotka v primerjavi s februarjem lanskega leta. Povečanje je se pomembnejše, ker je imel lanski februar 29 dni, torej dan več kot letos. Povečanje z adeva vse proge, tako notranje kot mednarodne in medcelinske, najbolj pa se je povečal promet na progah za Severno Afriko in za Bliznji vzhod, in sicer kar za 18,4 odstotka. Povečala se je tudi poprečna zasedenost letal, ki je dosegla raven 67,4 odstotka, medtem ko je lansko leto znašala 63,9 odstotka.

Alžirske devizne rezerve presega pet milijard dolarjev

ALŽIR - Devizne rezerve Alžirije so konec marca znašale 5,3 milijarde ameriških dolarjev, je povedal alžirski minister za finance Abdelkrim Harchaoui. To po njegovih besedah to zagotavlja uvoz države v naslednjih šestih mesecih. Konec leta 1996 je imela severnoafriška država za 4,23 milijarde dolarjev deviznih rezerv. Harchaoui je dva meseca pred potekom mandata sedanje začasne vlade svoje delo ocenil za uspešno. Tako naj bi se letos februarja prvič v zgodovini zgodilo, da je Alžirija zabeležila manj kot desetodstotno incacijo. Poleg tega je od drugega polletja 1996 opaziti stabilizacijo alžirskega dinarja v razmerju do ostalih tujih valut. (STA/dpa)

Za 14 % višji izvoz Filipinov

MANILA - Filipini so februarja zahvaljujoč dobri prodaji elektronike in delov za računalnike povečali izvoz v primerjavi z istim mesecem lani za 14 odstotkov na 1,81 milijarde ameriških dolarjev, so sporočili z vlade. V primerjavi z januarjem je bil izvozniški izvoz višji za sedem odstotkov. Izvoz elektronike se je povečal za 22 odstotkov na 758,5 milijona dolarjev in s tem zavzel 41,9 odstotka vrednosti celotnega izvoza. Izvoz oblačil, ki z desetodstotnim deležem predstavljajo drugi največji vir izvoza, se je zmanjšal za 8,4 odstotka na 182,3 milijona. Najbolj se je povečal izvoz delov za računalnike in sicer za 575,6 odstotka na 126,8 milijona dolarjev. Največji trg za filipinsko blago so februarja s 36-odstotnim deležem ostale Združene države Amerike, sledita Japonska in Nizozemska. (STA/AP)

Cenejša nafta članic OPEC

DUNAJ - Povprečna cena nafte članic Organizacije držav izvoznic nafte (OPEC) je v preteklem tednu padla na 17,74 dolarja za sodček (159 litrov), medtem ko je bila se teden dni pred tem visja za 81 centov. Kot so na Dunaju sporočili iz sekretariata kartela, je bila povprečna cena sodčka februarja 20,48 dolarja, januarja pa celo 23,19 dolarja. Priporočena cena organizacije OPEC je 21 dolarjev za sodček. (STA/dpa)

Privatizacija španske naftne družbe Repsol

MADRID - V začetku tedna se je zacela privatizacija se preostalih desetih odstotkov državnega naftnega koncerna Repsol. Rok za naročila za nakup 30 milijonov delnic se iztece 21. aprila, trgovanje na borzi pa naj bi se začelo 29. aprila. Država si od prodaje delnic Repsola nada je prihodek v višini približno 175 milijard pezeta (približno dve milijardi nemških mark). Repsol je dejaven na področju nafte, zemeljskega plina in petrokemije, leta 1996 pa je zabeležil čisti dobiček v višini 119 milijard pezeta (1,7 milijarde mark). (STA/dpa)

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	8. APRIL 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1669,00	1714,00	
nemška marka	975,00	995,00	
funt šterling	2720,00	2775,00	
švicarski frank	1130,00	1160,00	
belgijski frank	46,74	48,74	
francoski frank	287,00	297,00	
danska krona	253,00	263,00	
norveška krona	237,00	247,00	
švedska krona	214,00	224,00	
kanadski dolar	1185,00	1225,00	
portugalski eskudo	9,32	10,22	
nizozemski gulden	861,00	886,00	
avstrijski šiling	137,40	141,90	
španska pezeta	11,16	12,26	
grška drahma	5,96	6,76	
irski šterling	2575,00	2655,00	
japonski jen	12,88	13,78	
avstralski dolar	1255,00	1325,00	
madžarski florint	8,75	11,50	
hrvaška kuna	230,00	280,00	
slovenski tolar	10,60	11,00	

KMEČKA BANKA - GORICA			
8. APRIL 1997	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1670,00	1700,00	
nemška marka	975,00	993,00	
francoski frank	287,00	297,00	
nizozemski gulden	860,00	885,00	
belgijski frank	46,87	48,67	
funt šterling	2697,00	2777,00	
irski šterling	2571,00	2666,00	
danska krona	254,00	264,00	
grška drahma	6,07	6,67	
kanadski dolar	1196,00	1231,00	
švicarski frank	1132,00	1157,00	
avstrijski šiling	137,46	141,96	
slovenski tolar	10,60	11,00	

MILANSKI DEVIZNI TRG			
8. APRIL 1997	v LIRAH		
valuta	povprečni		
ameriški dolar	1692,940		
EKU	1929,950		
nemška marka	987,430		
francoski frank	293,450		
funt šterling	2744,260		
nizozemski gulden	878,080		
belgijski frank	47,860		
španska pezeta	11,691		
danska krona	259,200		
irski funt	2620,160		
grška drahma	6,271		
portugalski eskudo	9,843		
kanadski dolar	1221,190		
japonski jen	13,422		
švicarski frank	1146,980		
avstrijski šiling	140,280		
norveška krona	243,480		
švedska krona	220,550		
finska marka	331,070		

MILANSKI BORZNI TRG					
8. APRIL 1997			INDEKS MIB-30: +0,01%		
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	11.570	-0,28	Mediolanum	15.140	-0,32
Bca di Roma	1.182	-0,75	Montedison	1.103	+1,09
Bca Fideuram	4.353	+1,42	Olivetti	604	-1,41
Benetton	21.123	-0,70	Parmalat	2.479	+2,48
Comit	3.368	-0,38	Pirelli Spa	3.648	+0,24
Credit	2.403	-0,12	Ras	14.771	+0,14
Edison	8.6670	+1,36	Rolo	15.009	+0,29
Fiat	5.369	+0,31	Salpem	8.066	-1,38
Gemina	695	-0,32	San Paolo To	10.987	-0,04
Generali	30.095	+0,26	Sirti	10.194	-0,81
Imi	14.923	+0,02	Stet	7.695	+0,23
Ina	2.299	+0,30	TIM	4.788	-0,35
Italgas	5.681	+1,35	Telecom Ita	4.366	+0,13
La Fondiaria	6.310	+0,33			
Mediaset	6.912	+0,83			
Mediobanca	9.903	-0,18			



SEZONA VERDIJA / ROLAND PETIT Z ANSAMBLOM BALLE DE MARSEILLE

Zaton siciljskega plemstva v baletu

Po romanu »Il Gattopardo« Tomasija di Lampedusa



Roland Petit, eden najvidnejših sodobnih koreografov klasičnega baleta, se rad loteva izredno zahtevnih nalog. Tako si npr. upa v plesno govorico prestaviti slovite romane, tudi take, ki so doživeli že le drug prenos, na primer na filmsko platno. Lotil se je Marcela Prousta in je po njegovem slovitem romanu Iskanje izgubljenega časa in deloma tudi po drugih delih pripravil izredno sugestivno plesno predstavo »Recherche«, ki smo si jo leta '83 lahko ogledali tudi v Trstu. Pet let kasneje se je trzaskemu občinstvu spet predstavil s predstavo povzeto po literarnem delu, tokrat si je vsebino »sposodil« pri Heinrichu Mannu, in sicer pri njegovem Profesorju Nesnagi (Professor Unrat v originalu), obakrat je njegovo koreografijo izvajal zelo dober baletni ansambel »Ballet de Marseille«, ki ga je sam ustanovil in ga se danes vodi. Tokratnemu vabilu gledalstva Verdi, ki je letos že drugič zapored v operno sezono uvrstilo tudi kratek

niz plesnih predstav, se je Roland Petit odzval s predstavo »Il Gattopardo«, ki se oslanja na odlični istoimenski roman siciljskega plemiča, ki se je podpisoval Tomasi di Lampedusa. Izšel leta '60 z naslovom Leopard. V svetu je »Il Gattopardo« se dodatno zaslovel, ko je Luchino Visconti po romanu posnel izvrsten film.

Koreografova naloga je bila tokrat se težja, ker se je moral - hočeš nočeš - pomeriti kar z dvema mojstrovina. Kot že pri prejšnjih tovrstnih preizkušnjah se je Roland Petit odločil, da znane zgodbe ne pripoveduje v baletu, temveč da prikazuje nekaj bistvenih utrinkov. Zato je s pomočjo sodelavke Edmonde Charles-Roux dogajanje porazdelil v 12 slik. V njih so zaobjeti tako ključni prizori iz romana, kot tudi bistveni elementi, na katerih je bil zgrajena pripoved. Vsaka slika se opira na glasbeno kuliso, ki jo sestavljajo skladbe znanih italijanskih skladateljev (Wolf-Ferrari, Rossini,

Cherubini, Respighi, Verdi, Puccini) in izbor siciljskih ljudskih motivov. Celotno operacijo je Roland Petit izvedel z njemu svojstveno plesno eleganco, z vsebinskega vidika pa »izvirno« sposojnostjo, da »izvirno« dogajanje odvija. Veliko pozornost je posvetil po eni strani naslovnemu junaku kot človeku, ki je prizadeto doživljal propad njegovega sveta, se pravi obdobja plemičev na Siciliji, po drugi pa porajanju novega, se pravi prihodu garibaldinskih »rdečih srajc« (na sliki skupinski prizor). Predstava, ki jo je s svojo baletno skupino prvič prikazal v Palermu pred dvema letoma, verjetno ne sodi med najboljše koreografske storitve, odlikujejo pa jo nekatere zelo posrečene plesne slike. Na prvih trzaskih predstavah sta med izvajalci posebej blesteli ruska baletnica Altnai Aslymuratova v več inacah ženske, ki si jo naslovni junak zeli, in španska plesalka Lucia Lacarra kot Angelica. (bip)

Pri Devinu izšla Kraljeva hči Igorja Škamperleta

Pri trzaski založbi Devin je komaj izšel roman Kraljeva hči. Avtor je Igor Škamperle, ki se je rodil v Trstu leta 1962, živi, študira in dela pa v Ljubljani. Na Filozofski fakulteti je namreč končal studij primerjalne književnosti in sociologije kulture, trenutno pa je asistent na Filozofski fakulteti in pripravlja doktorsko studijo o filozofu Giordanu Brunu. Roman Kraljeva hči je njegovo drugo literarno delo, leta 1992 je namreč pri Založništvu trzaskem tiskal izšla njegova prva leposlovna knjiga Sneg na zlati veji. V njegovo najnovejše delo so vpletene številne zgodovinske osebnosti, seveda pikareskno domisljene in povezane v živahno pripovedno dogodivščino, ki učinkuje kot celota. V



predstavitvi je zapisano, da gre za edinstven roman v slovenski književnosti, ki govori o aktualnih temah, strahovih in pričako-

vanjih našega časa, hkrati pa ostaja plemenito vzvišen v sozvočju s tisto nadčasno razsežnostjo, ki je njegova prava vodnica: ljubezen.

MIELA / GLEDALIŠKA PREPLETANJA

Gledališki poziv k strpnosti

Niz se je zaključil s predstavo Righibè v izvedbi Almateatra

V gledališču Miela na trzaskem nabrežju se je v ponedeljek s tretjo ponovitvijo predstave Righibè zaključil niz starih predstav »gledaliških prepletanj«, ki sta ga priredili Zadruga Bonawentura in gledališče La Contrada ob sodelovanju Fundacije Trzasko hranilnice z namenom, da tukajšnjemu občinstvu, ki glede na stvarnost v drugih krajih Italije nadpovprečno rado zahaja v gledališke dvorane, priložnost, da si ogledajo se drugačne, bolj nenavadne predstave. Prireditelji so se pobude lotili v prepričanju, da imajo take predstave v Trstu precej potencialnega občinstva, kljub izredno bogati bolj konvencionalni gledališki ponudbi, vendar je bil odziv občinstva dokaj medel, morda zaradi preštevilnih prirediteljev, ki so se zvrstile v tem času, ali pa morebitni gledalci potrebujejo dalj časa, da se navdušijo za novo: upajmo le, da ne zato, ker je tukajšnje občinstvo preveč konformistično, da bi bilo dovzetno za neustaljene gledališke oblike.

Kakorkoli že, niz je prišel do konca, med spremnimi pobudami je le še jutrisnje srečanje z Barbaro Della Polla, ki se je lotila razmisljanja o iskani identiteti in mu je dala naslov Una valigia di cartone (Kovček iz lepenke). Pri iskanju z igralko sodeluje pisateljica Kenka Leković.

Na temo identitete se navezuje tudi predstava Righibè, ki jo je predstavila skupina Almateatro Zenskega medkulturnega centra Almateatra iz Turina. Delo temelji na poudarjeni angaziranosti za sožitje med kulturami in za odprto sprejemanje priseljencev, ki naj sloni na razumevanju vzrokov, ki so jih pripeljali v tujo deželo in ki so enaki vzrokom, ki so tudi naše dede in babice, mogoče celo naše očete in mame poglani v svet, a predvsem na razumevanju kulture, iz katere izvirajo. Predstava je v marsikaterem prizoru zelo sugestivna, zlasti v glasbenih in plesnih točkah, iz katerih veje čar eksotičnosti. Ganljivi pa so predvsem prizori, ko ženske pripovedujejo o sebi, denimo o presenečenju dekleta iz Karibov, ki ob prihodu v Rim vidi, da kovčke potnikom na železniški postaji nosijo belci, ali o spoznanju, da so tudi belci revni in da nima vsaka bela gospa po dva temnopolta služabnika. Ali ko pripovedujejo o izgubi identitete, ko jim družine, pri katerih služijo kruh, prisodijo evropsko ime, ker jim je pretežko, da bi se naučili pravega.

Vsekakor barvita in prijetna predstava sloni na živahnosti in iskrenosti petnajstih nastopajočih žensk, ki znajo nastopati sproščeno in z gotovostjo, ceprav niso poklicne igralko. (bov)

PODGORA / OBLETNICE

Na Napoleonov prihod naj spet spominja obeležje

Letos poteka dvestoletnica prvega prihoda v naše kraje francoske revolucionarne armade. Poveljnik, mladi general Napoleon Bonaparte je prišel v Gorico (kot smo tudi pred kratkim lahko prebrali v dnevniku) točno na prvi dan pomladi, 21. marca 1797. Po sklenitvi premirja z Avstrijo so se Francozi že maja istega leta umaknili v Veneto. Ponovno so se vrnili na Gorisko leta 1809. Na zanimiv dogodek iz te vojne spominja trojezično obeležje nekoč vzdano v obzidje Attemsovega grajskega parka na današnji glavni ulici v Podgori.

Pričujočo sliko je prispeval našemu Odseku danes že pokojni kulturnik Vanko Delpin iz Podgore (zaradi prostorske stiske objavljamo samo del fotografije z napisom). V ovalu je v bronu upodobljen mlad avstrijski častnik. Spodaj, pod datumom postavitve obeležja (ob stoletnici dogodka) 24. oktobra 1909 je napis, ki se v nemščini glasi: Cesarsko Kraljevi pešpolk Nadvojvoda Friedrich st. 52 in Zdenko Vogric. V sliki skupinski prizor Henriku grofu Faverges in njegovemu oddelku v častljiv spomin ob odlikovanju s Krizem vojaškega reda Marije Terezije za izvrstni bojni podvig 11. aprila 1809.

Opis dogodka je vklesan v kamnito ploščo na levi strani v slovensčini, na desni pa v italijansčini, tako da je vsem razumljiv.

Napis je na fotografiji slabo čitljiv, zato tu sledi točen prepis:

Henrik grof Faverges C. K. stotnik 52. pešp. nad. Franc Karl preplaval je v viharji noči dne 11. aprila 1809 visoko naraslo Sočo z



nadporočnikom Leop. Csergho in petdesetimi hrabri mi možmi. Napadel posadko straznega stolpa tu v Podgori. Vztrajal hrabro pet ur proti naskakajočim Francozom ter omogočil tako lastni brigadi zgradbo mosta in prehod. Za to slavno bojga reda Marije Terezije.

V sredini skupine pod obeležjem s cilindrom na glavi stoji C. K. zakladnik Sigismund grof Attems rojen v Gorici, 31. 12. 1840 in umrl 26. 12. 1910 v Podgori, kjer je pokopan v rodbinski grobnici. Bil je »gospod« Podgore, Locnika, Dolenjega, Cerovega, Krmirna, Chioprisa in Fiumicella, poročen (v tretjem zakonu) z Elviro Pippal Michlus (Miklus) iz Podgore, rojena v Gorici, 2. 7. 1882 in umrla 24. 11. 1941.

Grofovska družina, ki je imela svoj dvorec v Podgori, ob vznožju Kalvarije, je

izvirala iz rodbine Attems - Petzenstein (s Peci pri Sovodnjah), cigar ustanovitelj je bil Ulvinus Wolfgang von Attems, umrl l. 1551.

Omenjeno obeležje je bilo odstranjeno l. 1938 pred prihodom Mussolija v Attems v Gorici, na kjer je se danes, oskrnjeno redkim obiskovalcem na ogled. Plošča s sloveskim napisom je bila odstranjena in uničena.

Mislím, da bi bilo kulturno dejanje ploščo obnoviti in celotno obeležje zopet postaviti kamor spada, na prvotno mesto, v Podgoro. Tam naj bi zopet stala mimoidočim na ogled, vasi v okras in obogatitev in ne nazadnje bi zgodovinsko in etično sporočilo spomenika končno prišlo do prave veljave.

Za OZE Gorica
Zdenko Vogric

Teden kulturnih dobrin

Prihodnji teden, točneje od 14. do 21. aprila, bo potekal že 12. Teden kulturnih dobrin. Letosnji program pobude je včeraj predstavil podpredsednik vlade Walter Veltroni, ki odgovorja tudi za kulturo. Kot je naglasil, ga vse boljši obisk muzejev in gledaliških, filmskih in glasbenih prirediteljev navdaja z optimizmom. Podčrtal je tudi, da obcutno krčenje državnih prispevkov v zadnjih 12 mesecih ni prizadelo ministrstva za kulturne dobrine, ki je bilo deležno več sredstev. Kot je že običaj, pa program Tedna kulturnih dobrin predvideva predvsem brezplačne ogledne muzejev in raznih razstav.



ALBANIJA / ZAČENJA SE »MISIJA ZORA«

Vsak trenutek odhod specialnih izvidnikov

Glavnina bo v Albaniji šele sredi prihodnjega tedna



RIM, TIRANA - Vsak trenutek bi lahko specialne izvidniške enote italijanskega in drugih vojaških kontingentov odsle v Albanijo, tako da bi pripravile teren za prihod mednarodnih zaščitnih sil in vzpostavile veze z albanskimi oblastmi. Kot je včeraj povedal italijanski obrambni minister Andreatta, se bo to zgodilo, ko bodo parlamentari dali zeleno luč zaščitni misiji. Resnici na ljubo so že v prejšnjih dneh častniki raznih kontingentov izvedli prva preverjenja na terenu. Kdaj se bo točno začela »misija Zora« (Operazione Alba), pa je seveda prava vojaška tajnost.

Medtem je iz Toulona odplul prvi kontingent francoske vojske, glavni-

na pa bo proti Draču odplula v petek.

Kot je včeraj povedal poveljnik misije, italijanski general Luciano Forlani, bodo v mednarodnih zaščitnih silah sodelovali vojaki iz osmih držav (Avstrija, Danska, Francija, Grčija, Romunija, Spanija in Turcija). Trenutno je pod vprašajem le danska udeležba, ker bo moral o tem danski parlament razpravljati prihodnji teden. Po približnih ocenah naj bi kontingent stel približno 6 tisoč vojakov. Razmestitev posameznih kontingentov bodo določile »specialne izvidniške enote«, a ker bo glavnino (več kot eno tretjino) poslala Italija, bodo njene enote prisotne na vsem albanskem ozemlju. Italijanski generalstab je medtem že poslal vsem udeležencem operativne nacrte »misije Zora«, tako da bi lahko dobili odgovore že v prihodnjih 24 ali 48 urah.

Grki so že sporočili, da bi si želeli poslati svoje vojske v Tirano in Vloro, a ne na sever, kot se je pred dnevi govorilo. V južno Albanijo naj bi odšli tudi Romuni, medtem ko naj bi Turke poslali na sever. Kot rečeno, pa bo podrobna razmestitev znana šele v prihodnjih dneh. V pričakovanju mednarodnih zaščitnih sil obnavljajo tudi specialne enote albanske vojske, ker je povsem jasno, da vsega ne bodo uspeli rešiti tuji. Okvirno, naj bi tuje sile ostale v Albaniji do junijskih volitev, ko naj bi Albanci končno izvolili svoje predstavnike brez volilnih prevar.

IZRAEL / KOLONA STRELJALA NA PALESTINCE

Spopadi terjali mrtve in ranjene

Netanjahu trdi, da ZDA in Evropa zaradi kolonialne preteklosti ne razumejo Izraela



HEBRON, WASHINGTON

- Trije mrtvi in osemdeset ranjenih je tragičen obračun spopadov v Hebronu, ki so izbruhnili, potem ko sta dva rabinska študenta streljala v skupino Palestincev in pri tem ubila nekega Palestinca. Bodoča rabina trdita, da sta to storila v samoobrambi, ker so ju Palestinci hoteli napasti. Palestinski polkovnik Džibril Razub, ki je odgovoren za varnost na avtonomnih območjih Zahodnega brega, pa je taka opravičila zanikal in navedel, da sta Izraelci streljala, ne da bi bila izzvana.

To je že drugi dan, da izraelski koloni sezejo orožje. Predvčerajšnjim je neki kolon v Harbati pri Ramalahu težko ranil nekega Palestinca, ker so s kamnom lučali njegov avto.

V delu Hebrona, ki ga zaradi 400 kolonov v morju 20 tisoč Palestincev nadzoruje izraelska vojska, so uvedli policijsko uro, a to ni uspelo preprečiti izgrediv. Prav tako je palestinska policija zamaš poskusala preprečiti svoje sonarodnjake, naj se umirijo (na sliki AP). Palestinci so namreč ogorčeni, ker se jim podirajo vsa upanja, koloni pa provokativno krožijo po zasedenih ozemljih z avtomatskim orožjem.

Premier Netanjahu, ki v ZDA nadaljuje svoj obisk, pa se ne meni za take »malenkosti«. Zadovoljen je, da se je izognil Clintonovim kritikam na račun svoje bliznjevzhodne politike. Vseeno pa je predsinocnim po srečanju s Clintonom s tipično ameriško objestnostjo trdil, da so razhajanja ZDA in Evrope z Izraelom rezultat »njihove kolonialne preteklosti« in zgrešenih pogledih na Jeruzalem. Sveto mesto po njegovem ni kolonija, ker v njem že tisočletja živijo Židi, tako da ima Izrael vso pravico, da v njem gradi svoje četrti, ker to ni »arabska zemlja«. Palestinci so torej po njegovem le navadni priseljenci, ki bi morali biti hvaležni, da jih Zidje se trpijo na svoji zemlji.

BIH / PRED SOBOTNIM PRIHODOM

Sarajevo pričakuje papeža

Hrvaške skrajneže moti papeževa slika brez trobojnice?

SARAJEVO - V Sarajevu so v teku še zadnja priprava za prihod papeža. Glavno mesto pripeljali »papamobil«, za papeževe obiske predelano Mercedesovo terensko vozilo. Na nogometnem igrišču Kosevo dokončujejo 50 metrov visok leseni križ in oltar. Papež bo prav na Kosevu daroval mašo, z njim pa bodo se kardinal Vinko Puljić, sarajevski škof Pero Sudar, mostarski škof Ratko Perić in banjaluški škof Franjo Komarica. Prav Komarica upa, da oblasti Republike Srbije ne bodo ovirale katoliških vernikov, da bi odšli v Sarajevo. Kot kaže, so odpravili vprašanje vizumov (40 nemških mark), ki jih je hotela vsiliti Republika Srbija.

Nihče pa ne ve, koliko ljudi se bo v nedeljo zbralo na Kosevu. Banjaluski

škof Komarica v Sarajevu za vse ljudi dopušča prihod za katolice. Obzaloval je tudi, da številnih Hrvatov ne bo v Sarajevu zaradi upravnih volitev. »Tisti, ki ne bodo prišli, bodo volili, tako da bodo raje zagotovili zmago ene stranke, kot da bi izrazili s papežem svojo željo do miru.« Komaricove besede so jasen očitak zagrebskim oblastem, ki so baje prav zaradi papeževega obiska s 16. na 13. april anticipirale volitve. V bosanskem Livnem, ki ga nadzorujejo Hrvati, pa so včeraj neznanzi strgali vse »uradne« plakate dobrodoslice s papeževs sliko in napisom »Smo z Vami in« Hvala Vasa Svetost«. Pred dnevi so namreč na območjih pod bosnasko upravo strgali »neuradne« plakate s papeževs sliko ob hrvaški trobojnici s šahovnico in napisom »Pride k nam«.

ZAIRE / MEDTEM KO BEGUNCEM GROZI SVETOPISEMSKA KATASTROFA

Skoraj vsa Shaba (Katanga) v rokah uporniške vojske Laurenta Kabile

Multinacionalne družbe se že pogajajo z bodočim zairskim voditeljem

KINSHASA - Laurent Desiré Kabila, vodja upornih zairskih Tutsijev (na sliki AP), se je sestal s predstavniki diamantnega magnata De Beersa, ki se je zbal za svoje rudnike v Shabi (nekdanja Katanga). Strah pa je bil kot kaže odvečen, ker je Kabilova vojska zaščitila De Beersove obrate v Kisanganiju kot tudi v Mbuj-Mayi, Kabila pa je le napovedal, da bo v obratih le »očistil« zairsko korupcijo. Brzkone so v teku pogajanja tudi z drugimi multinacionalnimi družbami. Skoraj vsa z rudami bogata Shaba je namreč že v rokah Tutsijev, tako da je le vprašanje ur, kdaj bo v uporniške roke padlo tudi pokrajinsko mesto Lubumbasi.

V njem se se upirajo oddelki predsedniške garde, medtem ko je redna vojska položila orožje, prebivalstvo pa se že pripravlja svečano dobrodoslico uporniški vojski. Kot kaže, je prebivalstvo sito Mobutovega režima in upornike pričakuje kot osvoboditelje. To seveda ne velja za ruandske hutujske begunce, ki so postali neobgljene žrtve tutsijskega mascevanja.

Poročevalci komisije OZN za clotheske so namreč včeraj v Zenevi napovedali katastrofo svetopisemskih razsežnosti. V skupnem dokumentu so poročali o grozotah Tutsijev nad hutujskimi begunci tako v Zairu kot v Ruandi in Burundiju in zahtevali mednarodno preiskavo, ki naj ugotovi kraje množičnih pokolov hutujskih beguncev.

Medtem so se v Pretoriji sprte zairske strani razsle, ne da bi dosegle premirje.



MOSKVA - Tovarna vesoljska ladja Progres M-34 se je včeraj ob 19.30 po srednjeevropskem poletnem času samodejno spojila z rusko vesoljsko postajo Mir (na sliki AP). Posadka postaje (Rusa Vasilij Tsibiljev in Aleksander Lazutkin ter Američan Jerry Linenger) se je lahko odahnila, ker so med skoraj tremi tonami tovora tudi nadomestni deli za hidrolitski sistem Elektron 2 in Elektron 1, ki služita za pridobivanje kisika in vode. Prav okvara na sistemu za pridobivanje kisika je posadko prisilila, da se je mesec dni posluževala nabojev litijevega perklorata, zasilnega sistema za kisik, ki je v rabi na podmornicah.

Š to prepotrebno opremo pa je Progres M-34 pripeljala na Mir raketno gorivo, ker bo morala postaja v pričakovanju majske spojitve z nekim ameriškim raketoplanom popraviti svojo orbito. Med tovorora je tudi 370 kilogramov hrane in paketi zen obeh ruskih kozmonavtov, ki bodo morali zaradi pomanjkanja sredstev za 45 dni podaljšati svoje bivanje na vesoljski postaji. Jerry Linenger nima teh problemov, ker se bo na Zemljo vrnil z ameriškim raketoplanom.

NOVICE

Košarkarji društva Dinamica bosu in goli zaradi tatov

Košarkarji moštva Dinamica bodo, kot se zdi, nekaj časa bosu in goli, ali vsaj na pol bosu. Neznanci so se med nedeljo in ponedeljkom polastili več deset parov telovadnih copat, majic in dresov z natisnjenim imenom sponzorja. Dresi in obutev so bili spravljani v prostorih društva v sportni hali pri Madonnini. Vrednost znasa okrog 20 milijonov lir, vendar od kraje ne bo veliko koristi, saj je težko plasirati copate mere od 45 navzgor in oblačila z vtisnjenim imenom.

Čiščenje županstva: Občina bo morda preklicala pogodbo

V sporu s podjetjem Alfredo Giuliano, ki je zmagalo licitacijo za čiščenje županstva, namerava občinska uprava, če bo treba, razveljaviti pogodbo. Prejšnji teden so podjetju poslali pisno zahtevo, da v roku desetih dni in poravna obveznosti do osebja in zagotovi redno čiščenje prostorov. Razplet je pričakovati v prihodnjih dneh.

Rožmanov proces

Institut za družbeno in versko zgodovino prireja danes v sodelovanju z Drzavno knjižnico v Gorici, predavanje prof. Franca Dolinarja o procesu proti škofu Rožmanu. Predavanje bo ob 18. uri v konferenčni dvorani knjižnice v Mameljevi ulici 12.

VOLILNA KRONIKA

Brandolin danes v Krminu

Kandidat Oljke in SKP za predsedstvo Pokrajine Giorgio Brandolin bo danes ob 18.30 sodeloval pri odprtju novega sedeza Gibanja za Oljko v Ul. Udine v Krminu. Brandolin bo jutri imel volilni srečanja v občinskih dvoranah v Medeji (ob 20. uri) in Romansu (ob 21.00).

Srečanje SKP o zdravstvu

SKP prireja jutri ob 18. uri na Pokrajini (Korzo Italia 55) javno srečanje o perspektivah zdravstva na državi in lokalni ravni. Sodelujeta državni predsednik združenja "Medicina democratica" Fulvio Aurora in deželni svetovalec SKP Roberto Antonaz.

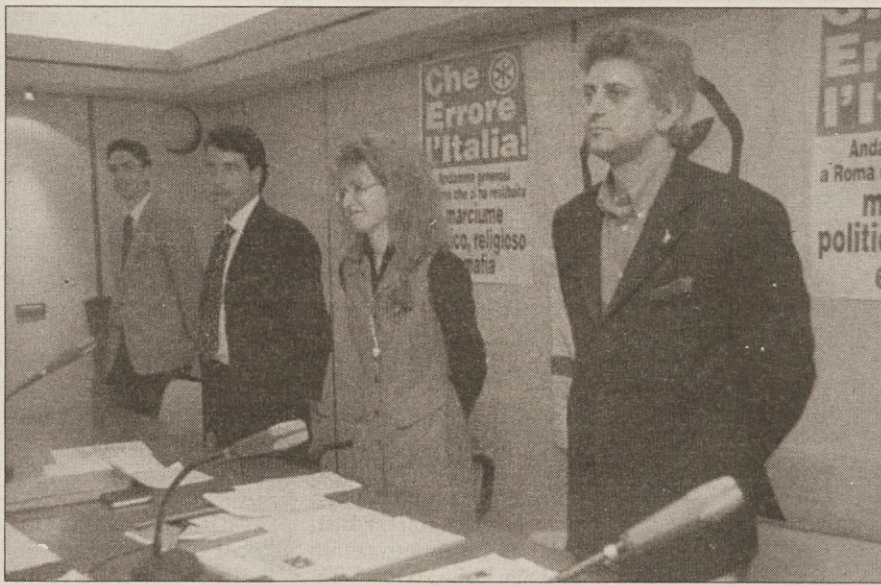
VOLITVE / PREDSTAVITEV LISTE SEVERNE LIGE V PALACE HOTELU

Makroekonomija, kriza v Albaniji in spletke v palači

Posegi poslanca Pittina, tajnika Steina in kandidatke Marcolini

Severna Liga je v ponedeljek zvečer priredila srečanje s kandidatko za predsednico pokrajine Monico Marcolini ter kandidati za pokrajinski svet in občinske volitve. V namenih je bila predstavitev kandidatov za pokrajinski svet. Srečanje pa je izzvenelo precej drugače. Tako je poslanec Domenico Pittino govoril zlasti o makroekonomiji in upravljanju državnih financ ter dokazoval, da kljub računovodskim alkimijam Italija ne spustuje mastrichtskih kriterijev in posebej vztrajal na dokazovanju, da javni dolg narašča brez slehernega nadzora.

Pokrajinski tajnik Severne lige Martin Stein je svoj poseg osredotočil na albansko vprašanje. »V Albaniji ni državljanske vojne, ampak se tako stanje skuša prikazati z lažmi, neresnicami in izkrivljenim poročanjem casnikarjev«. V ozadju dogajanj je mafija in druge zločinske združbe, ki



Kandidatka in predstavnik Lige med izvajanjem padanske himne (foto Bumbaca)

ugotovile možnost za svoje zelo velike koristi. Stein je udeležencem srečanja postregel se z izkušnjami, ki si jih je pridobil v Mestrah, kjer je sodeloval pri pobudi »zelenih straz«.

Zadnja je na srečanju govorila kandidatka za predsedstvo Pokrajine Monico Marcolini. Pre-

brala je seznam kandidatov Lige za pokrajinski svet in orisala izkušnje, »tudi dramatične«, ki si jih je nabrala. Obzalovala je, da se ji je mandat predcasno zaključil po prizadevanju političnih strank »ki niso hotele, da bi volilci glasovali pod vtisom izkušenj ob predstavitvi davčnih prijav«.

Skozi cel mandat so ji na najrazličnejše načine nagajali, kot najtežjo preizkušnjo pa je omenila zaplet glede odobritve finančnega obračuna za leto 1995, ko so ji pripravili dokument, ki je izkazoval 5,7 milijarde lir primanjkljaja.

Zakaj se je vse to dogajalo? »Ker so bili na od-

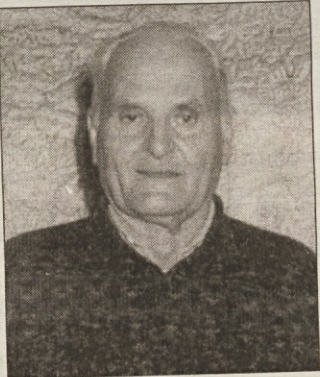
govornih mestih predstavniki strank«. Če ni bilo sodelovanja z občinami, so krivi župani, ki so v večini občin partijski funkcionarji. Nekaj besed je Marcolinijeva namenila tudi problematiki slovenske manjšine, vendar le v zvezi z intervjujem, ki ga je PD objavil pred dnevi. »Naslov povsem izkrivlja vsebino«. Glede razreševanja solske problematike pa je pred zbranimi mahala s pismom prefektu, v katerem pojasnjuje, da je potrebnih ne 30 marzec 200 milijonov lir za selitev slovenske sekcije ITI.

V posegu, v katerem je bilo precej ironičnih ugovorov na račun kandidatov Oljke Giorgia Brandolina in Pola svoboscin Antonia Devetaga, je bilo malo ali nič besed o upravnem programu. Na izrecno vprašanje, če se Severna liga v balotazi namerava povezati s Polom ali Oljko je pokrajinski tajnik Stein slovesno izjavil, da se ne bodo povezali z nikomer.

POKRAJINSKE VOLITVE 1997 - Kandidati se predstavljajo

Fortunato Musig (SKP)

Rojen v Gorici pred 63 leti. Osnovno šolo je dokončal v Štmaru in Pevmi. Upokojenec, prej delavec. Aktiven v KPI več kot štirideset let, po razcepitvi se je opredelil za SKP. Dvakrat je bil izvoljen za rajonskega svetovalca v Pevmi. Je kandidat SKP za pokrajinski svet v okrožju Gorica 2 (Podgora, Pevma, Stražice). Podpira predsedniškega kandidata Giorgia Brandolina.



Ze večkrat ste kandidirali ob različnih priložnostih in tudi bili izvoljeni. Tokrat kandidirate za pokrajinski svet v goriskem okrožju št. 2. Je bila odločitev za kandidaturu vaša želja in avtonomna odločitev? Od zmeraj sem bil in ostajam idealist. Ni mi do položajev in se manj do stolčkov. Pri stranki so me zaprosili naj sprejem kandidaturu. Sprejel sem. To je vse.

SKP je v mandatu, ki se zaključuje, imela svojega predstavnika v pokrajinskem svetu. Imate torej informacije o dogajanju na Pokrajini iz prve roke. Kako ocenjujete mandat, ki se zaključuje?

Preprosto povedano, ocena stirišletnega upravljanja Severne lige ni dobra in to z nobene strani, ne splošne za reševanje problemov Goriske in se manj kar zadeva odnos, ki ga je pokrajinska uprava imela do Slovencev. Nima smisla, da bi se spuščali v podrobnosti.

SKP podpira predsedniškega kandidata Giorgia Brandolina, nastopa pa s svojo listo. Boste v primeru volilne zmage skupnega kandidata Brandolina stopili v odbor, zahtevali druga vplivna mesta?

O tem nismo še razpravljali, vendar sem prepričan, da se bomo o vsem posteno dogovorili.

Gospod Musig, rekli ste, da ostajate idealist in komunist. Kako in kdaj ste postali komunist?

Izhajam iz takega okolja, ki me je naredilo komunist. To

je pač moja izkušnja, moje življenje. Saj ni mogoče pozabiti vseh krivic, ki so jih naši ljudje doziveli pod fašizmom, vsega trpljenja med partizansko vojno. Vse to je del nas. Drugačen ne bi mogel biti.

Zakaj naj bi volilci volili za vašo stranko?

Na levici je v zadnjem času prišlo do velike razpršitve. Levica ni več enotna. SKP pa je v tem širokem gibanju najbolj razpoznavna.

Kateri so temeljne točke volilnega programa vaše stranke?

Delo, zdravstvo in skrb za okolje so gotovo tri glavna vprašanja programa SKP za pokrajinske volitve. Zdravstvo je v zadnjih mesecih se najbolj v ospredju. Stalno obljublja, da bodo zgradili novo bolnišnico, ostaja pa vse pri starem. Tako smo glede kvalitete oskrbe pravzaprav vedno na slabšem.

Kako si kot kandidat SKP zamišljate organiziranost javne zdravstvene službe in reševanje vprašanja bolnišnice v Go-

rici se posebej?

Urejena javna zdravstvena služba je pokazatelj vsake sodobno urejene države. Pravica do zdravstvene oskrbe je ena temeljnih pravic vsakogar. Glede bolnišnice ni dvoma, da je to osnovna struktura, ki je ni mogoče seliti v Trzic ali kam drugam in niti zmanjševati njenega pomena, zapirati oziroma krčiti oddelkov z izgovorom, da je treba varčevati in smotno uporabljati finančna sredstva. Ni mogoče za zdravstvo uporabljati izključno kriterija krčenja denarnih sredstev. Bolnišnica mora ostati v Gorici.

Vaša stranka nasprotuje dograditvi tovarnega postajališča pri Standrežu z utemeljitvijo da, bi uničili precej hektarjev intenzivno obdelanih kmetijskih površin. Kaksno je vaše osebno stališče do te problematike?

Nisem podrobno seznanjen z vsemi vidiki zadeve. Na podlagi informacij s katerimi razpolagam, menim da gre za strukturo, ki ne bi služila namenu. Strukturo, ki so jo povzili cas in spremembe, ki so nastale v dobrem delu Evrope. Zato nima smisla, da gradimo take strukture. To je zapravljanje denarja. Menim, da je treba upoštevati, da se je v zadnjih petih ali desetih letih marsikaj spremenilo tudi na vzhodni italijanski meji. Upoštevati je treba tudi spremembe, do katerih bo sele prišlo z vstopom Slovenije v Evropsko unijo.

Stefano Rogelja (Forza Italia)

Rojen v Gorici 24. julija 1942, poročen, ima tri otroke. Maturiral je na trgovski šoli Enrico Fermi v Gorici. Trgovec z usnjem, veliko potuje po vzhodni Evropi; je tudi solastnik firme Gori-ziana Caffè. Doslej ni bil aktiven v politiki. Prvič kandidira v okrožju Zagaj in podpira predsedniškega kandidata Antonia Devetaga.



Zakaj kandidirate in to prav na listi Forza Italia?

Kandidiram, ker so me za to vprašali.

Vendar zakaj na tej listi?

Ker so me prvi vprašali. Lahko bi bil kandidiral tudi za CCD ali CDU. Glejte, prej sem bil pri Slovenski skupnosti, vendar mi ne gre, da je sla na levo. Prav iz odpora do te izbire sem sprejel kandidaturu.

Se torej po političnih prepričanijh uvrščate na desno?

Ne na desno, saj je Forza Italia sredinska stranka. Gotovo pa nočem biti na levi, kamor je sla Slovenska skupnost. Slovenci so nekoč bili beli in rdeči. Danes se mi zdi, da so vsi rdeči.

Ali v slovenskem okrožju, kjer ima vaša koalicija malo glasov, računate na izvolitev?

Sploh ne, niti ni moj namen, da bi se angaziral v politiki. V Gorici, kjer me bolj poznajo, bi imel več možnosti, tako pa... Kandidiram zato, da pritegnem nekaj glasov za Forza Italia. Veste, navodilo naj se v listo vključijo tudi Slovenci, je prišlo od vodstva iz Milana. To je dokaz, da stranka ni desničarska, kot vsi govorijo: v njej so vsi bivši demokristjani, bivši socialisti, to je sredinska stranka.

Koalicija zajema tudi AN. Ali prisotnost desnice ne pogojuje politike zavezništva?

AN je res prisotna v koaliciji, toda upoštevati morate, da se je povsem locila od MSI. To na razliko od DSL, ki je vzela k sebi SKP. Če lahko izberemo - slabši so eni in drugi - se mi zdijo oni drugi slabši. Veliko po-



tujem po vzhodu, že 30 let živim med komunisti in jih ne morem več prenašati.

V Devetagovem programu ni ničesar o manjšini...

Programa nisem še prebral, skušal ga bom, ko najdem kaj casa. Devetaga pa sem poslušal na shodu, kjer je poudaril, da so oni edina stranka, ki resno sodeluje z Novo Gorico.

V programu pa poudarja italijansko identiteto Gorice.

Ce bi naneslo, da bom izvoljen, bom držal za slovensko stran, ne za italijansko.

A v tej koaliciji za slovensko stran ni posebne pozornosti.

Ce tako pravite, bo najbrz držalo. Toda, ce bi moral zmagati Pol svoboscin, bi tudi bilo slabo, ko ne bi bilo noter nobenega Slovenca.

Bi si v primeru izvolitve prizadevali za rabo slovenske, za dvojezične napise, smerokaze?

Mislím, da je z Osimskim statutom to že urejeno, a ne?

Osimo vsebuje neke obveze, zaščitnega zakona pa se ni.

To pomeni, da nihce ni nare-

dil nic, ne eni ne drugi.

Eni imajo to v programu, drugi nimajo.

Imajo morda ze, a ne bodo izvedli. Jaz se bom gotovo zavzel za te stvari. Ne vem, ce bo to pomagalo, vendar ce tudi s te strani pride glas v prid Slovence, ne bo škodilo.

Izkušnja z gorisko občino je vsekakor za Slovence slaba.

To je zato, ker ni nobenega Slovenca zraven. Ce bomo na prihodnjih volitvah tudi Slovenci prisotni, bo že boljše.

Morda Slovencev ni, ker imajo te stranke protislovenski program. Kaj ko bi vanj vključile zaščito manjšine?

Eh, v koaliciji je tudi AN. Tezko je zahtevati, da bi sedaj vključili zaščito v program.

Ali ni nevarno, da bi zmaga desnice zavrila obmejno sodelovanje?

Boljše kot z Marcolinijevo bo gotovo, kdorkoli naj zmaga. Kar se mene tiče, ponavljam: jaz bi se boril za sodelovanje, kaj pa bodo naredili oni...

Vam ne povzroča zadrege sprejemanje slovenske glasove po Sovodnjah za stranko, ki je hotela na letališču seizdati financarsko vojašnico?

Zal mi je, da niso naredili financarske sole. Za nas trgovce bi bila koristna, pripeljala bi več kot tisoč ljudi, nekaj denarja bi se vrtilo. Gorica je mrtva in s financarsko solo je izgubila se eno priloznost, ostali smo brez kasarne in brez denarja. Zakaj so bili v Sovodnjah proti, res ne vem: ce bi solo seizdali, bi kaj od tega prišlo tudi njim.



EVROŠOLA / SREČANJE MANJŠINSKIH ŠOL V EVROPI

Dijaki šole Ivan Trinko odpotovali na Dansko

Pred odhodom je goriški župan sprejel ravnateljico

Skupina 25 dijakov slovenske srednje šole Ivana Trinko iz Gorice in Doberdoba je včeraj zjutraj s stiri profesorji odpotovala na Dansko, točneje v Severno Slezijo, kjer živijo pripadniki nemške manjšine. Z nemskimi vrstniki - manjšinci na Danskem - so se že srečali na Evrošoli pred dvema letoma, sedaj pa jim vračajo obisk. Kraji Tingleff, Apenrade in Tondern gostijo namreč letošnje srečanje Evrošola, ki se ga udeležujejo profesorji in dijaki dvanajstih manjšinskih sol z raznih koncev Evrope.

Na srečanje so se dijaki dolgo in skrbno pripravljali, včeraj pa je končno napočil pričakovani dan odhoda. Pred tem so se v ponedeljek zbrali pred Kmečko banko (na sliki -



foto Bumbaca), kjer so prejeli prispevek za kritje stroškov. Pomoč so dobili tudi od Republike Slovenije, sovođenjske in doberdobske združne

banke in raznih podjetij. Pred odhodom sta ravnateljica Simčič-Lojkova in predstavnica staršev bili tudi pri županu Valentiju, ki je pohvalil pobu-

do in jima izročil publikacijo o Gorici s posvetilom za upravitelje mesta na Danskem, kjer bodo dijaki prezivali cel teden.

SEJMIŠČE / RAZSTAVA ŠE ODPRTA

Turistični sejem je obiskalo več kot 10 tisoč ljudi

Za Celovec kmalu še en vlak

Na goriskem sejmišču se tja do vključno nedelje, 13. aprila, nadaljuje razstava o Bohinjski progi. V teh dneh bo odprta od 10. do 13., popoldne pa od 16. do 20. ure. V soboto in nedeljo bo razstava odprta od 10. do 20. ure. Sejmišče je odprto v dopoldanskem času, da se omogoči profesorjem in solarjem brezplačen obisk razstave, ki prikazuje del goriske zgodovine. Vabilo je namenjeno vsem solam, osnovnošolci in nizjesolci iz Gorice in Nove Gorice lahko sodelujejo na slikarskem natečaju. Odrasli plačajo vstopnino 5 tisoč lir, upokoenci imajo popust.

V nedeljo se je sicer zaključil turistični sejem »Si, viaggiare«, ki je bil

postavljen v dveh drugih halah sejmišča. Sejem in razstavo si je ogledalo več kot 10 tisoč ljudi. Za obe prireditvi je to izreden uspeh. V nedeljo je na sejmišču bilo več kot 3 tisoč obiskovalcev. Med njimi je bilo zelo veliko Slovencev z obeh strani meje.

O uspešnosti pobude, ki jo je dal Odbor za proslavo 90-letnice Bohinjske proge, prica tudi dejstvo, da so takoj razprodali vseh 150 mest v vlaku, ki bo v soboto, 12. aprila, goriske izletnike z glavne goriske postaje odpeljal v Novo Gorico, na Bled, v Jesenice in v Celovec. Dodatnih proslavcev je ze toliko, da se pripravlja še en vlak, ki naj bi na tej progi vozil teden ali dva kasneje.

Posvet o možnosti naložb v Sloveniji

V Novi Gorici bo jutri strokovno srečanje o naložbah v Sloveniji. Srečanje pripravlja Regionalna Gospodarska zbornica v Novi Gorici, v sodelovanju z Informestom iz Gorice. Za priredbo srečanja so se dogovorili ob Prodijevem obisku v Ljubljani, kakor smo obsirneje poročali že v soboto, 5. t.m.

Namen srečanja je s tocnim informiranjem o možnostih in ugodnostih za tuja vlaganja v Sloveniji pospešiti sodelovanje med italijanskimi in slovenskimi malimi in srednje velikimi podjetji. Uvodno besedo bo imel predstavnik Zavoda za pospeševanje gospodarstva Matej Kovac; za njim bo govoril podpredsednik Gospodarske zbornice Slovenije Cveto Stantic. Prikazana bo izkušnja podjetja Julon itd. Na pomen srečanja, ki bo ob 10. uri v konferenčni dvorani hotela Perla, posebej opozarja Slovensko gospodarsko združenje, ki vabi clane in vse, ki bi se radi udeležili srečanja, naj svojo udeležbo sporočijo po telefonu 537386.

Fassino odložil obisk

Podtajnika pri ministrstvu za zunanje zadeve Piera Fassina danes ne bo v Gorico. V Rimu ga je zadržal zaplet okrog italijanske misije v Albaniji in s tem povezana parlamentarna razprava. Obisk je bil zaradi tega odložen za nedoločen čas. Fassino bi bil moral obiskati goriskega župana in sodelovati na volilnem srečanju kandidata Oljke za predsedstvo Pokrajine Georgia Brandolina.

NOVA KNJIGA / NA POBUDO ZDRAVNIŠKEGA DRUŠTVA

Slovenski psihiatri



Slovensko zdravniško društvo Trst-Gorica je v petek priredilo v Katoliški knjigarni predstavitev knjige Slovenski psihiatri, ki jo je uredil dr. Janko Kostnapfel. Večer sta ob prisotnosti avtorja sooblikovala Bernard Spacapan ter Anton Prijatelj, upokojeni primarij iz Nove Gorice, specializiran v medicini dela, sam avtor številnih člankov in disertacij. Občinstvo je tako spoznalo avtorja Kostnapfela, Ljubljancana, ki se je ob poučevanju poglobil predvsem v probleme starejših, v alkoholizem in psihopatologijo borcev NOB, dr. Spacapan pa je izkoristil izid nove knjige, nekake zgodovine slovenske psihiatrije, za kratak pregled organiziranega zdravljenja duševnih bolnikov v Gorici. Publikacija, pri kateri je sodelovalo stirinajst avtorjev, ja predstavil dr. Prijatelj. Posebno pozornost je namenil osebnosti Frana Göstla, ki je deloval v Gorici med leti 1910-1916 in je bil ob ustanovitvi psihiatričnega oddelka imenovan za primarija.

Nova knjiga predstavlja lik, življenje in delo šest-

najstih slovenskih psihiatrov na Slovenskem, začeni s Karlom Bleiweisom do Momčila Vitorovića. Poleg tega lahko v drugem delu beremo o delovanju treh bolnišnic za duševne bolezni v Mariboru, Idriji ter Begunjah. Nazadnje imamo v njej ponatis treh posebno pomembnih člankov o alkoholizmu, o razvoju psihiatrije ter o delovanju meskalina, izpod peresa treh izmed šestnajstih psihiatrov, ki jih obravnava knjiga.

Nova publikacija je zanimiva tudi zato, ker nam ob delovanju omenjenih psihiatrov posebej poudarja njihovo publicistično dejavnost. Pri tem velja povedati, da je res veliko stvilo psihiatrov, ki so bili ob poklicu in znanstvenem delu tudi literati (omenimo Bogomira Magajno). Pisali so poezijo, prozo, dramatiko, Göstl je bil celo avtor libreta za opero.

Skratka namen knjige je tudi v tem, da bi bralcu prikazali realno sliko o psihiatriji in posledično o duševnih bolnikih, saj po besedah avtorja "ni je stroke, o kateri bi imeli danes ljudje tako iznakaženo mnenje kakor o psihiatriji".

EJ

GLASBA / V BRATUŽEVEM KULTURNEM CENTRU

Srečanje izbranih gojencev primorskih glasbenih šol

Po včerajšnjem v Gorici še vrsta koncertov do konca tedna

Center za glasbeno vzgojo Emil Komel je včeraj imel v gosteh mlade glasbenike slovenskih primorskih glasbenih sol, ki so se zbrali na prvem srečanju. Maraton se bo nadaljeval ves teden: danes bo v Ilirski Bistrici, jutri v Kopru, v petek pa v Tolminu.

V Kulturnem centru Lojze Bratuž so včeraj popoldne nastopili učenci glasbenih sol iz Ajdovscine, Cerknice, Idrije, Ilirske Bistrice, Kopra, Izole, Pirana, Nove Gorice, Postojne, Sezane, Tolmina, Trsta in Vrhnike. Goriško srečanje je bilo namenjeno izbranim učencem klavirja, oboe, trobil in harmonike. Zveza primorskih glasbenih sol, ki je pobudnik in glavni organizator teh prireditev, si



ze več let prizadeva, da povezuje ustanove, ki delujejo v primorskem prostoru. Namen teh pobud pa je tudi konfrontacija dela, kar je med pogoji, da

so dosežki vedno večji. O uspehih učencev glasbenih sol Primorske pričajo dobre uvrstitve na raznih tekmovanjih, v Sloveniji in drugod pa tudi vedno

večje število studentov, ki se odločajo za visješolski studij. Včerajšnjim nastopom so prisluhnili številni mladi sovrstniki nastopajočih.

KINO

GORICA

VITTORIA 1 17.50-20.00. 22.10 »L'ombra del diavolo«. I. Harrison Ford in Brad Pitt.

VITTORIA 3 17.30-19.45. 22.00 »Il senso di Smilla per la neve«. Rez. Bille August. I. Julia Ormond.

CORSO 18.00-20.00. 22.00 »La carica dei 101«. I. Glenn Close.

OBVESTILA

ZVEZA SLOVENSKE KATOLISKE PROSVETE vabi na redni občni zbor, ki bo jutri, 10. aprila, ob 20.30 v komorni dvorani Bratuževskega centra v Gorici.

MaPZ OTON ŽUPANČIČ obvešča vse clane, da se bodo v nedeljo, 13. t.m., odpeljali z dvema avtobusoma na Primorsko poje v centru Lemgo v Teru. Zbirališče ob 13.45 v Standrežu pred gostilno Turri. Odhod ob 14.00. Prosijo za točnost.

OBČINSKA KNJIZNICA DOBERDOB bo odslej ob četrtkih zaprta. Delovala bo ob ponedeljkih in sredo ob 15. do 18. ure.

LJUDSKA KNJIZNICA D. FEIGEL je v pozni jeseni razpisala literarni natečaj Humoreska 1997. Do dolocenege roka, t.j. 1. aprila, je prislo nekaj prispevkov, do sestanka ocenjevalne komisije sredi aprila pa je se mogoče izročiti zaostale spise.

SKUD KREMENJAH vabi na občni zbor v petek, 11. aprila, ob 20.30 v društvenih prostorih v Jamljah.

IZLETI

SEKCIJA MALE TRGOVINE SGZ GORICA organizira v petek, 25. aprila, avtobusni izlet v Ljubljano, na ogled Blagovno Trgovskega Centra BTC in stare Ljubljane z gradom. Ogled z vodcem. Prijave na Združenju, Ul. Roma 20 (tel. 537386).

SEKCIJA UPOKOJENCEV IZ DOBERDOBA organizira tridnevni izlet na jezero Como, Maggiore in Orta 23., 24. in 25. maja. Informacije v trgovini pri Mili v Doberdobu, tel. 78072.

SPI CGIL SEKCIJA DOBERDOB prireja sledeče izlete: Tabiano Terme od 26. maja do 9. junija, Riviera Adriatica od 30. avgusta do 13. septembra, Levico Terme od 1. julija do 15. septembra; dnevni izleti: Caorle 20. aprila, Brazzacco di Moruzzo 25. maja in Tricesimo 16. novembra 97. Informacije v trgovini pri Mili v Doberdobu, tel. 78072.

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI

MORANDINI, Ul. Crispi 23, tel. 533349.

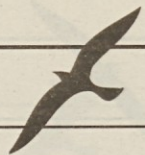
DEZURNA LEKARNA V TRZICU

OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14/B, tel. 480405.

POGREBI

Danes: 9.30, Maria Tavcar vd. Medeat iz splosne bolnišnice v cerkev v Strazicah in na glavno pokopališče; 10.15, Isabella Bevilacqua iz bolnišnice Sv. Justa v Krmini; 10.30, Nives Balaben iz splosne bolnišnice v Gradisce.

Ob izgubi Jozefa Gravarja (Pepe) izreka iskreno sožalje odborniku Florjanu in drugemu sorodstvu Kulturno društvo Briski gric



DUNAJ / POMEMBEN REZULTAT PRVE SEJE VSEH MANJŠINSKIH SOSVETOV

Vse avstrijske manjšine bodo enotno nastopale

DUNAJ - Avstrijske manjšine hočejo s svojimi zahtevami v prihodnje usklajeno in enotno nastopati v odnosih z zvezno vlado in državnim parlamentom. To je glavni rezultat prve skupne seje vseh šestih narodnostnih svetov pri uradu zveznega kanclerja včeraj na Dunaju.

Predstavniki koroskih in stajerskih Slovencev, gradiscanskih Hrvatov, Madzarov in Romov na Gradiscanskem in na Dunaju, ter dunajskih Cehov in Slovakov, so skupaj s predstavniki Cerkve in tudi zastopniki vseh parlamentarnih strank na prvem tovrstnem sestanku namreč dosegli konsenz v dveh ključnih vprašanjih: prvič je bil dosežen konsenz o določilu v zvezni ustavi, v katerem se Republika Avstrija priznava k »zgodovinsko zrasli jezikovni, kulturni in etnični raznolikosti« ter se obveže, da bo to raznolikost ohranila in pospeševala, dosežen pa je bil tudi konsenz o ustanovitvi

posebne delovne skupine, ki bo v prihodnjih dveh mesecih izdelala skupen memorandum avstrijskih manjšin. V njem bodo dokumentirane vse zahteve in težnje vseh manjšin, memorandum pa naj bi upošteval tudi najnovejše evropske trende v manjšinskem pravu. V delovni skupini bodo sodelovali predsedniki in podpredsedniki vseh šestih svetov, pritegnili pa bodo še strokovnjake iz področja manjšinskega in mednarodnega prava.

Predsednik sosveta za koroske in stajerske Slovence Marjan Sturm (na sliki) je po skupni seji vseh svetov za naš list poudaril, da je današnja okrogla miza bila pomembna orientacijska točka za vse avstrijske manjšine, memorandum manjšin pa naj bi zvezni vladi in parlamentu nakazal pot nove manjšinske politike, ki naj bi bila tudi pot sožitja med manjšinami in večino.

Memorandum avstrijskih



manjšin bo slonel na osnutku Memoranduma avstrijskih narodnostnih skupnosti, ki ga je izdelala Zveza slovenskih organizacij na Koroskem in ki zagovarja vključitev manjšin v evropske integracije oz. upoštevanje novih norm manjšinske zaščite kot jo

npr. predvideva Okvirna konvencija Sveta Evrope, ter na zakonskem osnutku Temelnjega zakona o narodnih skupinah v Avstriji, katerega zagovarja Narodni svet koroskih Slovencev oz. Center avstrijskih narodnosti (CAN) in ki polaga težnjo na kolektivne pravice manjšin in politično participacijo. V pretres pa bo delovna skupina, ki se bo prvič sestala že prihodnji teden, vzela tudi predlog vladne koalicije o reformi 20 let starega Zakona o narodnih skupinah. Le-ta mdr. predvideva krepitev pristojnosti narodnostnih svetov ter ustanovitev stalne konference predsednikov in podpredsednikov vseh obstoječih svetov. Prav tako bo delovna skupina upoštevala vse predloge, ki vsebujejo izboljšanje položaja narodnostnih skupnosti v Avstriji na področju izobraževanja, uradnega jezika, dvojezične topografije, itd.

Ivan Lukan

Rehnova poziva Hrvaško, naj zaščiti srbsko manjšino

ZAGREB - Visoka predstavnica Združenih narodov za človekove pravice (UNHCR) Elisabeth Rehn je v današnjem pismu hrvaškemu zunanjemu ministru Mateju Graniču izrazila zaskrbljenost zaradi številnih hudih kršitev človekovih pravic nad srbsko manjšino, ki so jih v zadnjem času zabeležili na Hrvaškem. Rehnova v pismu pojasnjuje, da so predstavniki ZN marca in v začetku aprila na območju zabeležili pretepe in nadlegovanje srbskega prebivalstva ter zazigle njihovih domov. Visoka predstavnica ZN je tudi obsodila hrvaške medije, da lokalne Srbe predstavljajo v negativni luči, s čimer ne prispevajo k procesu mirne reintegracije. Približno 200.000 Srbov je bilo izgnanih iz države, ko so hrvaške enote ponovno zavzele ozemlja pod srbskim nadzorom. Od teh se jih je 15.000 lahko vrnilo. (STA/APA)

Schieder: Nevtralnost ni združljiva s članstvom v zvezi NATO

DUNAJ - Poslanec avstrijskih socialdemokratov (SPÖ) Peter Schieder je danes v okviru avstrijsko-madžarskega parlamentarnega dialoga izjavil, da nevtralnost ni združljiva z morebitnim članstvom Avstrije v zvezi NATO. Glede siritve zveze NATO na Vzhod je Schieder zahteval, da je potrebno v proces ohranjanja miru vključiti tudi "resitev manjšinskih vprašanj, zahteve demokratičnih struktur in svobodno tržno gospodarstvo". (STA/APA)

Delegacija odbora Skupščine WEU na obisku v Sloveniji

LJUBLJANA - Na obisku v Sloveniji se bo 10. in 11. aprila mudila delegacija odbora Skupščine Zahodnoevropske unije (WEU) za parlamentarne stike in odnose z javnostjo, ki jo bo vodil predsednik odbora Jean Pierre Masseret, so sporočili iz državnega zbora. Osrednji del programa je pogovor z delegacijo odbora DZ za mednarodne odnose, ki ga bo vodil vodja slovenske parlamentarne delegacije v Skupščini WEU Tone Partljic. (STA)

NADŠKOF RODE NA TV

Čimprej slovenska škofovskas sinoda

LJUBLJANA - Ena bistvenih nalog Cerkve na Slovenskem je priprava vseslovenske sinode, katoliškega shoda, na katerem naj bi vse tri skofije oblikovale načrt dejavnosti slovenske katoliške Cerkve v prihodnjih letih, v naslednjem tisočletju. Do te sinode naj bi prislo v prihodnjem letu in pol oziroma dveh, je v ponedeljkovem pogovoru na Televiziji Slovenija dejal novi ljubljanski nadškof in slovenski metropolit dr. Franc Rode.

Kot meni nadškof Rode, ki namerava najprej konkretno spoznati položaj Cerkve na Slovenskem in slovenske družbe na sploh, kasneje pa bo skupaj s sodelavci sestavil načrt za delo v prihodnje, so tri prednostne naloge Cerkve ureditev njenega pravnega statusa v slovenski državi, ureditev vprašanja usmeritve slovenske sole in vprašanja cerkvene lastnine.

Po besedah novega ljubljanskega nadškofa Cerkev sicer lahko izraza politične sodbe, vendar ne z vidika stranke, "ene med strankami", ampak z nekakšne razdalje, visine; torej ne zgolj kot politično telo, ampak kot moralna sila. "Seveda pa se ob tem vselej pojavlja

vprašanje primernosti," dodaja dr. Rode.

Možnost sprave na Slovenskem nadškof Rode vidi v tem, "da bi partizanom in domobrancem - preprostim slovenskim fantom, ki so se vsak na svoji strani borili za svojo idejo, za svoj ideal Slovenije - priznali njihovo dobro voljo, dober namen po ubranitvi in osvoboditvi slovenskega naroda od okupatorja". "Drugo pa je, kar je bilo v načrtih voditeljev na obeh straneh," je pojasnil novi ljubljanski nadškof.

Dr. Franc Rode je ob siceršnjem prepričanju, da sta Slovenija in slovenski narod zdrava, opozoril na "škodovalno slovensko miselnost", na "precej resen položaj ob izgubi občutka za dobro in slabo", ter ob tem opozoril na potrebo po trdnjejši zasidranosti moralnih vrednot, kar naj bi tudi ponujalo obetavnejšo prihodnost.

Kot enega glavnih izzivov katoliške Cerkve v današnjem času je novi ljubljanski nadškof in slovenski metropolit dr. Franc Rode navedel ustrezno obravnavo ateizma, "se bolj pa verske brezbriznosti, sekularizacije v vedenju in misljenju ter relativizacije vsega". (STA)

BUDIMPEŠTA / PRVI DAN OBISKA ZUNANJEGA MINISTRA ZORANA THALERJA

Nastaja nova trilateralala Ljubljana - Dunaj - Budimpešta

BUDIMPEŠTA - Slovenski zunanji minister Zoran Thaler in njegov madžarski kolega Laszlo Kovacs sta včeraj po srečanju v Budimpešti izrazila izredno zadovoljstvo nad izbranimi pogovori. Thaler in Kovacs sta veliko pozornost namenila pobudi za oblikovanje novega tristranskega sodelovanja na osi Dunaj-Ljubljana-Budimpešta in izrazila zadovoljstvo, da so soglasje za njeno oblikovanje dale že vse tri države, ki jih združijo številni skupni interesi.

Minister Thaler je povedal, da je cilj trilateralne usklajevanje treh držav na vseh področjih skupnega interesa. Pri tem gre za sodelovanje na področju infrastrukture, gospodarstva, za obmejno sodelovanje, omenjena pa so bila tudi prizadevanja za poenostavitev pri prehajanju meja. V bližnji prihodnosti se bodo sestrski strokovnjaki treh držav, nato pa tudi zunanji ministri.

Ministra sta se strinjala, da bo pomembno vprašanje te trilateralne Schengenski sporazum, h kateremu bo Avstrija polno pristopila predvidoma oktobra letos. Minister Kovacs je dejal, da to vprašanje močno zadeva Slovenijo in Madžarsko, vendar v enaki meri tudi Avstrijo, saj bo ta prav tako čutila posledice Schengena.

Velik pomen sta zunanja ministra pripisala tudi okrepljenemu tristranskemu sodelovanju med Italijo, Slovenijo in Madžarsko. Ker je Italija članica tako Evropske unije kot zveze NATO, ima to sodelovanje se po-

seben pomen v prizadevanjih Slovenije in Madžarske za vstop v omenjeni integraciji, je menil minister Thaler. Ministra sta tudi menila, da morebitno sirjenje te trilateralne na druge države ne bi bilo dobro, saj bi s tem lahko izgubila učinkovitost. Bo pa trilateralala drugim državam odprta za sodelovanje na nekaterih konkretnih projektih.

Prizadevanja Slovenije in Madžarske za vstop v EU in zvezo NATO je bilo tudi v središču pogovorov dveh zunanjih ministrov. Minister Kovacs je poudaril stališče Madžarske, da naj Slovenija čimprej postane članica zveze NATO, slovenski zunanji minister pa je dejal, da sta v teh prizadevanjih državi zaveznički. Thaler je ocenil, da je za Slovenijo zelo pomembna podpora Madžarske, saj je slovenska vzhodna sosed "kandidatka prve kategorije za članstvo v severnoatlantski zvezi".

Minister Thaler je kot prednost Slovenije pri prizadevanjih za članstvo v

zvezi NATO omenil dejstvo, da Slovenija popolnoma izpolnjuje objektivne kriterije, ki jih je organizacija zastavila, poleg tega pa je poudaril, da njene članstvo nobena stalna članica zveze ne nasprotuje. Poleg tega je Slovenija sama sposobna kriti stroške članstva. Na novinarsko vprašanje glede stališča Slovenije in Madžarske do pobude za sodelovanje v jugovzhodni Evropi (SECI) je Kovacs dejal, da imata državi do pobude podobni stališči. Nanjo gledata kot na pobudo za sodelovanje na področju gospodarstva in infrastrukture in nikakor ne kot na pobudo za sodelovanje na političnem in varnostnem področju. Sodelovanje v tej pobudi nikakor ne sme ogroziti prizadevanja obeh držav za vstop v evroatlantske organizacije. Minister Thaler je pri tem poudaril, da Slovenija ostaja evroatlantsko in srednjeevropsko usmerjena, v SECI pa bo sodelovala na konkretnih projektih.

Zunanja ministra sta veliko pozornost namenila

tudi dvostranskemu sodelovanju in ga izredno optimistično ocenila. Posebno pozornost sta namenila infrastrukturi, načrtom za izgradnjo železnice in avtocestne povezave, pogovarjala sta se tudi o možnostih odprtja novih mejnih prehodov. Resitev tega problema je zastala zaradi denarnih težav, zato sta se ministra dogovorila, da bosta državi vprašanje rešili na ravni strokovnjakov.

Minister Thaler je v pogovoru se posebej izpostavil vprašanje manjšin. Obe vladi sta odločeni, da bosta nadaljevali pozitivno politiko do manjšin in skrbela za povečanje gospodarskega sodelovanja na obmejnem območju. Posebej pomembno je, da imajo manjšine dostop do medijev v domačem jeziku, je opozoril minister Thaler.

Ministra sta govorila tudi o možnostih, da bi državljani obeh držav mejo prestopali samo z osebnimi izkaznicami. Napovedala sta, da bosta državi o tem predvidoma že letos poleti podpisali ustrezen sporazum. Če bo dogovor uresničen, bo Slovenija prva država, v katero bodo madžarski državljani lahko potovali brez potnega lista, je povedal zunanji minister Kovacs in temu pripisal poseben simboličen pomen.

Ministra sta se pogovarjala tudi o dvostranskih sporazumih, ki so v pripravi, med njimi o sporazumu o preprečevanju dvojnega obdavčevanja, o medsebojnem priznavanju diplom in o sodelovanju v turizmu. Vodji diplomacij sta se dotaknila tudi gospodarskega sodelovanja.

V prvi vrsti sta govorila o področju energetike, načrtih za izgradnjo plinovoda in povezavi električnega omrežja obeh držav.

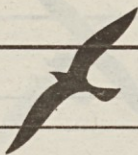
Sivahna dvostranska dejavnost se bo nadaljevala tudi v prihodnjih mesecih. Ministra, ki sta se dogovarjala o možnosti rednih dvostranskih srečanj na visoki ravni, sta napovedala, da bo predsednik Slovenije Milan Kučan Madžarsko predvidoma obiskal 29. in 30. aprila, 20. maja pa je v Budimpešti načrtovano srečanje predsednikov vlad trilateralne na osi Rim-Ljubljana-Budimpešta. Državi nadaljujeta dobro tradicijo dvostranskih odnosov, napovedana srečanja pa bodo to tradicijo potrdila, je menil minister Thaler.

Ministra sta v pogovoru ocenila tudi mednarodne razmere in izmenjale stališča do aktualnih dogodkov, med drugim v Albaniji. Slovenska vlada o sodelovanju v mednarodnih enotah, ki bi posredovale v Albaniji, se ni odločala, je pa v organizaciji Rdečega kriza in vlade organizirala človekoljubno pomoč za to državo, je povedal minister Thaler.

Minister Thaler se je takoj nato sešel se z madžarskim obrambnim ministrom Gyorgyjem Keltetjem, zvečer pa je sprejel veleposlanike držav, ki s sedeža v Budimpešti pokrivajo Slovenijo. Zunanji minister Thaler se bo danes jutraj srečal s predstavniki slovenskega gospodarstva na Madžarskem in se pogovarjal z nekaterimi madžarskimi mediji ter s tem sklenil obisk v Budimpešti. (STA)

Ebner: Slovenija na dobri poti do polnopravnega članstva v Evropski uniji

LJUBLJANA - Predsednik slovenske vlade Janez Drnovsek je prejel pismo vodje delegacije Evropskega parlamenta Michla Ebnerja, ki je izrazil svoje trdno prepričanje, da bo Slovenija v tem letu napredovala na poti do polnopravnega članstva v Evropski uniji, so sporočili iz kabineta predsednika vlade. Ob tem je Ebner slovenskemu premieru iskreno čestital k uspešni potrditvi nove slovenske vlade, ki je sledila po povovni izvolitvi premiera Drnovskega. (STA)



NOGOMET / POLFINALE POKALA UEFA

Proti Monacu Inter z dvema obrazoma

Po treh golih v prvem delu, slab nastop v drugem polčasu - Dva zadetka Ganza

Inter - Monaco 3:1 (3:0)

STRELCI: Ganz v 17. in 30., Zamorano v 39. in Ikpeba v 71. minuti.

INTER: Pagliuca, Bergomi, Paganin, Fresi, Pistone, Ince, Sforza (Winter od 78. min.), Zanetti, Djorkaeff, Ganz, Zamorano (12 Mazzantini, 5 Galante, 18 Berti, 27 Branca). MONACO: Barthez, Blondeau, Grimandi, Irles (Martin od 46. min.), Petit, Legwinski, Djetou, Benarbia (Ikpeba od 69. min.), Collins (Scifo od 62. min.), Anderson, Henry (16 Porato, 26 Diao).

SODNIK: Piraux (Bel). KOTI: 7:6 za Inter. RUMENI KARTONI: Zamorano, Benarbia in Pistone per gioco falloso. IZKLJUCEN: Grimandi v 46. minuti. GLEDALCEV: 49.078.

MILAN - Inter z dvema obrazoma si je pred povratno polfinalno tekmo pokala UEFA 22. aprila nabral lepo prednost, ki pa bi lahko bila še bolj izdatna. Inter je namreč v prvem polčasu s hitro igro trikrat zatresel nasprotnikovo mrežo, že v prvi minuti drugega dela pa je sodnik izključil nogometaša francoskega prvoličasa Grimandija, tako da so gostitelji ves drugi polčas igrali z možem več. Kdor je pričakoval, da bo Inter se povečal svojo bero zadetkov, pa se je ustel. Ne samo, da Milančani v napadu niso bili več nevarni, ampak so celo prepustili pobudo Francozom, ki so v drugem polčasu pritiskali na Pagliucova vrata in s



Ganz in Zamorano dajeta duška svojemu veselju (AP)

krasnim zadetkom po streli zunaj kazenskega prostora temnopoltega Ikpebe tudi dosegli dragocen zadetek, ki vendarle nekoliko zakomplicira Interjevo pot do polfinala. Skratka, z medlo igro v drugem delu je Inter pokvaril odlični vtis, ki ga je zapustil v prvih 45 minutah, ko je zaigral res odlično in povsem nadihgral mostvo, ki je doslej v tem pokalu doseglo kar sedem zmag v osmih nastopih in je na gostovanjih vedno zmagalo. Toda Ganz (osem zadetkov v UEFA) in Zamorano sta bila tokrat pod taktirko Djorkaeffa, res neizprosna, tako da so na koncu navijaci po dolgem času spet zavih-teli svoje zastave, ceprav so stadion Meazza zapuščali z mešanimi občutki.

NOGOMET / LIGA PRVAKOV

Ajax - Juventus revanša lanskega finala v Rimu

Toda tokrat se bosta ekipi pomerili že v polfinalu

AMSTERDAM - V lanske sezoni sta se Ajax in Juventus srečala v finalu in takrat so bili favoriti Nizozemci. Toda po enajstmetrovkah so evropski naslov osvojili črnobeli iz Turina. Tokrat se bosta ista nasprotnika pomerila že v polfinalu, favoriti pa naj bi tokrat bil Juventus.

Trener Ajaxa Van Gaal večjih težav s postavo nima, če ne upoštevamo, da bo ravno danes Kluivert operiran zaradi poškodovanega meniskusa. Lippi ima več težav, vendar je na pot odpeljal vse, tudi poškodovane, igralce. Tako so bili na letalu Padovano, Del Piero, Conte, Toricelli in tudi Alen Bokšić, ki pa skoraj gotovo ne bo igral.

»Odločil se bom zadnji trenutek,« pravi Juventusov trener, ki pa ne skriva prepričanja, da bosta njegova mlada upa Vieri in Amoroso igrala tako, da ne bo nikomur žal za odsotnimi asi. »Ajax je za nas samo zadnja etapa na poti do finala v Münchnu,« se trdi Lippi. Toda tega mu nihče v celoti ne verjame, saj je splošno prepričanje, da bo zmagovalac dvoboja med tema dvema ekipama tudi novi evropski klubski prvak.

Vsekakor bo danes (ob 20.30 TV prenos po Canale 5) v Amsterdamu sele prvo dejanje, povratna tekma bo čez štirinajst dni v Turinu. Drugi polfinalni par je Borussia Dortmund - Manchester United.

KOŠARKA / ČETRTRFINALE KONČNICE

Benetton proti Mashu vodi 2:0

Na ostalih igriščih stanje 1:1 - Tretje tekme bodo že jutri

BOLOGNA - Po dveh tekmah četrtfinala končnice kosarkarske prvenstva z 2:* vodi samo Benetton iz Trevisa, ki je Polti premagal tudi v Cantuju. Igra se na tri dobljene tekme. Tretja tekma bo že jutri.

Cagiva - Teamsystem 64:62 (39:33)
CAGIVA: Damiao 8, Morandotti, Petruska 9, McRae 11, Murdock 23, Meneghin 9, Pozzeco 13.

TEAMSYSYSTEM: Vidili, Blasi, Pilutti 7, Ruggeri, Vescovi 3, Myers 10, Gay 2, Frosini 8, McRae 11, Murdock 21.

Prosti meti: Cagiva 12:16; Teamsystem 11:15. Pet osebnih napak: Murdock (40). Tri točke: Cagiva 4:16; Teamsystem 3:19.

Telemarket - Kinder 76:75 (47:39)

TELEMARKET: Ancilotto 13, Busca 13, Ansaloni, Tonolli 8, Ambrassa 15, Henson 16, Pessina 6, Stokes 5.

KINDER: Komazec 2, Magnifico 2, Abbio 11, Prelević 15, Galilea 13, Binelli 10, Savic

19, Ravaglia 3, Carera, Patavoukas 10.

Prosti meti: Telemarket 23:29; Kinder 8:10.

Tri točke: Telemarket 9:16; Kinder 7:21.

Mash - Stefanel 93:84 (57:37)

MASH: Bullara 14, Boni 6, Iuzzolino 35, Dalla Vecchia 5, Jerichow, Galanda 18, Keys 8.

STEFANEL: Kalaizis10, Portaluppi 11, Fucka 3, De Pol 6, Spangaro, Nobile 21, Kidd 13, Sambugaro 20, Cantarello.

Prosti meti: Mash 19:22, Stefanel 10:15. Tri točke: Mash 12:23; Stefanel 12:15.

Politi - Benetton 84:87 (38:37)

POLTI: Di Giuliomaria 4, Rossini 6, Buratti 12, Ebeling 15, Zorzolo 4, Bailey 24, Myers 17, Keita 2.

BENETTON: Gracis, Sekunda 10, Pittis 8, Marconato 10, Bonora 8, Rebraka 18, Niccolai 11, Williams 22, Rusconi.

Prosti meti: Polti 23:26; Benetton 22:27. Tri točke: Polti 5:15; Benetton 7:18.

NOGOMET / STARI LISJAK SE VRAČA V ARENO

Liedholm ima jasne pojme

RIM - S svojega vino-gradniskega posestva v Cuccaru pri Alessandri se bo jutri Nils Liedholm natančno po sedmih letih, devetih mesecih in enajstih dneh vrnil v Trigorio, kjer ima svoj sedež Roma. Zadnjič je zdaj že 75-letni švedski strokovnjak na klopi rimskega prvoličasa sedel 30. junija 1989. leta, ko si je Roma na dodatni tekmi s Fiorentino pripravila uvrstitev v pokal UEFA. Včeraj mu je predsednik Sensi mostvo poveril z enakim mandatom - Romi priboriti mesto v Evropi. Vse kaže, da bo Liedholm na Romini klopi ostal samo do konca sezone, potem pa prevzel vlogo predsednikovega svetovalca. Govori se, da bo v Rim poleti prisel Trapattoni.

»Bil sem dokaj negotov. Nisem pričakoval, da bom kdaj se sedel na trenerski klopi. Sensija sem vprašal, ali je res nujno, da pridem. Odgovoril je: Ja! Potem pridem, sem mu odvrnil,« je

Bianchi: Tudi z mano v pokalu UEFA

RIM - »Nisem več trener Rome. Pozdravljam ekipo in njene navijače in prepričan sem, da se bo Roma uvrstila v pokal UEFA. Ta cilj bi dosegla tudi z menoj, toda predsednik Sensi je sklenil, da jaz nisem več trener te ekipe.« S temi besedami je Carlos Bianchi namesto društva na kratki tiskovni konferenci najavil, da je tudi uradno odpusčen. Po trenerju se je oglasilo tudi društvo, ki je potrdilo Bianchijeve besede. V uradnem sporočilu je se zapisano, da sta skupaj z Bianchijem odpuščenata tudi pomočnik Carlos Ischia in trener za fizično pripravo prof. Julio Santella. Kot običajno se je društvo vsem skupaj tudi zelo prijazno zahvalilo za profesionalnost in opravljeno delo.

Novi šef strokovnega staba Rome bo Nils Liedholm, 75-letni dekan tujih trenerjev v Italiji. Trener ekipe bo Ezio Sella, ki je včeraj že vodil trening.

včeraj povedal Liedholm, ki se je poslal, da je njegov pomočnik Sella zelo mlad, tako da bosta skupaj odtehtala za »normalno starega« trenerja.

Roma na tekmi z Milanom v Milanu Liedholm ni zapustila slabega vtisa. »Nova krilna branilca Candela in Tetrade nista prav nič slaba. Skoda, da v nedeljo ni bilo Aldairja.« Toda gledalci so na tekmi v

Cagliarju imeli vtis, da je Roma trenutno brez kolektiva in da so mnogi bolj igrali proti trenerju Bianchiju kot pa proti Cagliarju.

»Zal mi je za Bianchija. On je odlični trener in je bil tudi odlični igralec. Svoje sem se odpravil v Pariz, da bi ga videl. Bil je najboljši strelec, dobro je bil seznanjen z razmerami v svetovnem nogometu.«

Toda vsi tuji trenerji so v Italiji razočarali: Tabarez, Hodgson, Bianchi. »Trenirati v Italiji ni lahko, ker se je treba prilagoditi miselnosti nogometašev. Jaz sem imel srečo, ker sem tu prej igral in treniral mlade.«

Zlobneži tudi pravijo, da je Bianchi zašel v težave, ker je bil v Argentini vajen imeti opravka z nogometaši z enoletno pogodbo za največ 150 milijonov lir za služka, v Italiji pa so pogodbe večletne in vredne tudi več milijard. Liedholm se vsega tega dobro zaveda.

»Vcasih tu ni bilo menazerjev. Nihče si ni upal zahtevati denarja, važno je bilo igrati. Sedaj ima vsak svojo racunico. Koliko lahko se igram? Koliko lahko zaslužim? Normalno je, da si skušas zagotoviti denar za celo življenje. Potem so tu še sponzorji in menazerji, ki takoj pritiskajo v vse smeri, če vidijo, da njihov varovanec ne igra.«

Glede Rome ima



Liedholm ze precej jasne pojme. »Nas lider mora biti Totti (Bianchi ga je imel za navadnega igralca, op. ur.). On je izreden, vendar mora znati brzdati svoj značaj. Ne sme izgubiti glave, mora delati manj prekrskov, mora razumeti, da ga branilci podirajo, ker je najboljši. Se prej pa je treba povrniti zaupanje Thernu in Fonseca.« Kaj pa mostvo? Bo Liedholm na sredini igrišča spet »razpel« svojo znano mrežo? »Seveda! Tako igrajo zdaj vsi, tudi Juventus. Mogoče je zdaj igra hitrejša, daejo ji drugo ime, pomeni pa isto. Utruditi se mora zoga in ne igralec.«

NOVICE

Smelt Olimpija in Olympiakos bosta začela »final four«

RIM - Mednarodna kosarkarska zveza (FIBA) je sporočila urnike tekem finalne faze kosarkarske evrolige za moske, ki bo od 22. do 24. aprila v Rimu. 22.4 ob 18.30 Smelt Olimpija Ljubljana - Olympiakos Pirej, sodnika: Jungebrand (Fin) in Colucci (Ita), komisar Fiba Kotleba (Slk); ob 20.30 Barcelona Banca Catalana - Asvel Villeurbanne, sodnika: Davidov (Rus) in Brazauskas (Lit), komisar Fiba Saper (Jug); 24.4 ob 18.30 tekma za 3. mesto; 20.30: finale za 1. mesto.

Danes prva finalna tekma Modena - Principe

V Modeni bo danes, s pričetkom ob 20. uri, prva finalna tekma za podelitev naslova rokometnega prvega med mostvom Gammadue iz Modene in trzaskim Principom. Razplet končnice je presenetljiv. Če je namreč Principe naslov prvaka osvojil kar trinajstkrat, se je Modena prvič uvrstila v finale in to kot novinec v ligi.

Sisley in Daytona uspešna

TREVISO - Polfinale končnice odbojarskega prvenstva se je začelo s pričakovanimi zmagama Sisleya iz Trevisa in Daytone iz Modene. Izida: Las Daytona - Lubebanca Macerata 3:1 (10:15, 15:3, 15:9, 15:6); Sisley Treviso - Alpitour Cuneo 3:1 (15:10, 7:15, 15:11, 15:13).

Comense le za 3. mesto

LARISSA - Italijanski predstavnik na turnirju starih najboljši zenskih kosarkarskih ekip v Evropi Comense iz Coma bo jutri igral za 3. mesto s slovaškim predstavnikom Ruzomberkom. Italijanske prvakineje so namreč v včerajšnjem polfinalu izgubile s francoskim Bourgesom z 58:68 (24:32), medtem ko je v drugem polfinalu Wuppertal (Nem) premagal Ruzemberok s 87:66.

Jcoplastic - Dinamica 87:66 (37:34)

JCOPLASTIC: Cagnin 9, La Torre, Vivis 6, Johnson, Verderosa 4, Di Lorenzo, Corvo 20, Bonsignori 10, Amoroso 9, Jent. Masper, Petrosino 8, Tizzani, Gallaro, Schiavone.

DINAMICA: Fazzi 3, Stokes 13, Fumagalli 9, Fait, Cambridge 16, Riva 33, Mian 11, Foschini 2, Gilar-di, Furlan, Bellina, Moruzzi.

SODNIKA: Mattioli (Pesaro) in Monizza (Catanzaro).

PROSTI METI: Jcoplastic 6:9, Dinamica 5:10.

BATTIPAGLIA - Goriska Dinamica je v zaostali tekmi 9. povratnega kola brez težav premagala Neapeljane, ki igrajo pretežno z mladinci. Goricani so si z novima točkama že zagotovili končno 2. mesto v rednem delu, v play offu pa se bodo skoraj gotovo pomerili z novincem Serapiide iz Pozzuola.

VRSTNI RED: Konkret Rimini 44, Dinamica 42, Reggio Emilia 40, Montecatini 38, Imola 36, Livorno in Serapiode 34, Fabriano 30, Jucecaserta 28, Banco Sardegna 22, Jcoplastic 16, Floor Padova 8.

PRIHODNJE KOLO (jutri): Dinamica - Montecatini.

Jalabert prehitel Zuelleja

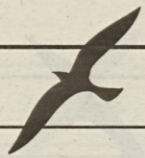
LAUSANNE - Francoski kolesar Laurent Jalabert (2.060 točk) je na najnovejši lestvici Svetovne kolesarske zveze UCI potisnil Svicarja Alexa Zuelleja (1.955) na drugo mesto. Tretji je zmagovalac francoskega Toura Danec Bjorne Riis (1.587), na četrto pa je padel Belgijec Johan Museeuw (1.541). Med ekipami ni prislo do sprememb. Na prvem mestu je Mapei pred Telekomom in ekipo ONCE. V pokalu narodov vodi Italija pred Francijo in Svico, ki sta zamenjali mesti. Kolesarji: 1. (2) Jalabert (Fra) 2.060; 2. (1) Zuelle (Svi) 1.955; 3. (5) Riis (Dan) 1.587; 4. (3) Museeuw (Bel) 1.541; 5. (6) Virenque (Fra) 1.469; 6. (4) Bartoli (Ita) 1.466; 7. (8) Rominger (Svi) 1.368; 8. (7) Olano (-pa) 1.320; 9. (10) Tafi (Ita) 1.241; 10. (9) Casagrande (Ita) 1.234. Ekipa: 1. (1) Mapei 8.107; 2. (2) Telekom 6.384; 3. (3) ONCE 6.226, Pokal narodov: 1. (1) Italija 10.447; 2. (3) Francija 8.209; 3. (2) Svica 8.166

Maradona v bolnišnici po plesu s študentsko miss

SANTIAGO DE CHILE - Nekdanji argentinski nogometašni zvezdnik Diego Maradona se je v noči na torek zaradi oslabelosti zgrudil v televizijskem studiu v Santiagu de Chile. Odpeljali so ga v bolnišnico, kjer so ugotovili, da je imel težave s krvnim pretokom. Po enournem pregledu so ga odpustili. Zdravniki so zatrdili, da se zdravstvene težave niso pojavile zaradi uživanja mamil ali alkohola. Maradona je sodeloval v oddaji popularne katoliške televizije, ki ima v Cilu največjo gledanost. V njej je zanikal spekulacije, da bo zaigral v cilski prvi ligi. S študentsko miss je plesal tango, po njem pa se je zaradi slabosti sesedel.

Chicago Bulls že najboljši v rednem delu

NEW YORK - Ekipa Chicago Bulls je v kosarkarski ligi NBA premagala Philadelphia 76ers s 128:102, s čimer si je že zagotovila prvo mesto v rednem delu prvenstva ter prednost domače dvorane z vsemi tekmeci v končnici. Michael Jordan je dosegel 30 točk, Scottie Pippen 28, Ron Harper pa 22.



JADRANJE / SELEKCIJE ZA NASTOP NA EP IN SP

Arianna Bogatec prva pri dekletih, ostali dokaj solidni

Na prvi od treh selekcij za nastop na evropskem in svetovnem prvenstvu so se v Cecini (Toskana) prvič letos zbrali vsi najboljši italijanski jadralci in jadralke v razredu europa. Skupno je nastopilo 56 tekmovalcev iz vse Italije. V sončnem in toplem vremenu so izvedli 5 regat. Zaradi pogostih spremembni smeri vetra (od 3 do 6 m/sek) je bilo tekmovaljevanje na robu regularnosti.

Prvi nastop je bil za jadralce naših dveh klubov dokaj spodbuden. Arianna Bogatec samo za eno točko ni stopila na najvišjo stopničko zmagovalnega odra v absolutni konkurenci, kjer je slavil Rimljan Mongelli, tretje mesto pa je zasedel Fontana iz Barja. Odveč je, če poveemo, da je bila Arianna med ženskami brez pravih konkurentk. Na lestvici ji je Tržičanka Barbarossa (SVOC) sledila sele na 10. mestu. Od naših tekmovalcev, skupno jih je nastopilo sedem, velja se opozoriti na zelo solidni uvrstitvi Mirana Gustina in Johane Kriznič. Gustin je pristal na 16. mestu, pri čemer je treba poudariti, da mu je se višjo uvrstitev preprečila diskvalifikacija v 3. regati, v kateri je bil deveti. Mlada Cupina tekmovalka je zasedla 26. mesto, bila pa je osma med ženskami, kar glede na njeno starost predstavlja odličan rezultat in potrjuje njeno nadarjenost. Zadovoljiv je bil tudi nastop ostalih naših tekmovalcev.



J. Kriznič 8. pri ženskah

Pravico do nastopa na svetovnem prvenstvu, ki bo letos v San Franciscu,

naj bi si priborila po dva najboljša v moski in ženski konkurenci, na evropskem prvenstvu pa naj bi sodelovali štirje najboljši za vsak spol.

IZIDI: 1. Mongelli (Rim) 10 točk (1, 5, 3, 1, dnf); 2. Arianna Bogatec (Sirena) 11 točk (3, 3, 2, 6, 3); 3. Fontana (Bari) 17 točk (2, 1, 11, 3, 34); 16. Miran Gustin (Sirena) 64 točk (19, 28, dsf, 13, 4); 26. Johana Kriznič (Cupa) 82 točk (32, 26, 18, 24, 14); 32. Gerta Meucci (Cupa) 112 točk (26, 27, 30, 29, dnf); 33. Andrej Mocilnik (Sirena) 113 točk (24, 16, 46, 27, dnf); 36. Paolo Tomsic (Sirena) 126 točk (34, 33, 32, 31, 30); 42. Dario Kosuta (Sirena) 151 točk (37, 42, 45, 34, 38).

KOŠARKA / PRVENSTVO NARAŠČAJNIKOV NA TRŽAŠKEM

Visoka zmaga Bora, tudi Kontovel OK

Kontovelci niso igrali dobro - Druga Borova ekipa po pričakovanju ostala praznih rok

Bor A Ediauto - Superbasket 106:30 (53:12)

BOR: Kafol 16, Pison 2, Tolentino 3, Gaburro 11, Stokelj 17 (3:3), Cossutta 20 (2:3), Krnec 9, Lovriha 12 (22:4), Romano 16 (4:9), trener Renato Stokelj.

PM: 11:19, PON: Kafol (32), SON: 26, 3 TOČKE: Gaburro, Krnec, Tolentino 1.

Proti Superbasketu so imeli borovci tokrat lahko nalogo in že po osmih minutah so vodili kar z 28:2. Nasi kosarkarji so uveljavili tako fizično kot tehnično premoč in visoko zmagali.

V prihodnjem kolu bodo Svetovancani, pri katerih so se tokrat prav vsi vpisali med strelce, igrali v gosteh proti Don Boscu B. (Niko)

Bor B Autocarrozzeria Boris - Servolana 55:99 (29:47)

BOR: Bettolo, Lombardo 18, Milosevic, Hrovatin, Premru 23, Družina 4, Verri 8, Sunjerga 2, Scarcia, trener: Canciani.

SON: 10. PON: Milosevic. 3 TOČKE: Premru 1.

Proti Servolani je bil za borovce usoden katastrofalen začetek, saj so v teku srečanja drugače zaigrali se kar zadovoljivo. Nasprotniki so uveljavili predvsem fizično premoč nekaterih posameznikov, proti katerim se Milosevic in soigralci niso mogli enakovredno boriti.

V prvem polcasu se je pri naših razigral Premru, po odmoru pa se je izkazal Lombardo. (Niko)

Kontovel - Libertas 83:69 (52:38)

KONTOVEL: Sibelja, Rogelja 2, Doglia 20, Hrovatin, Kocijancic 12, Nabergoj 4, Semec 24, Žagar 4, Gregori 17, trener Meden.

NOGOMET / PRVENSTVO NAJMLAJŠIH

Združena ekipa Gaje rekordna v več ozirih

Pokrajinski naslov že v žepu - Doslej gajevci niso oddali niti točke - Uspešni tudi naraščajniki Zarje, ki upajo na 3. mesto

NAJMLAJŠI

Gaja - Esperia 6:0 (2:0)

Strelci: Pavletic (2), Cernjava, Merlak, Strajn, Martini

GAJA: Furlan, Merlak, Cauter (Martini), Skabar (Grgic), Pilat (Ivo Krizmancic), Gustin, Svara, Giraldo (Kapun), Pavletic, Cernjava, Strajn (Zornada)

Tudi ekipa Esperia, ki je bila v prvem delu prvenstva edina ekipa, ki je nekako nudila odpor Gaji, saj je izgubila samo 2:1 je v nedeljo doživela pravi polom s 6:0. Kolo pred koncem (naši fantje imajo se dve tekmi) pred koncem prvenstva je naša združena ekipa zabeležila šestnajsto zaporedno zmago in svojevrsten rekord bodo dosegli, če bodo poleg osvojenega prvenstva dobili tudi preostali dve srečanju in tako brez izgubljene točke končali prvenstvo.

Nedeljska tekma je bila za našo združeno ekipo le nekaj več kot lažji trening, saj je že v prvem napadu po nekaj sekundah presla v vodstvo z golom Pavletica. V nadaljevanju je bilo zato vse veliko lažje, se posebej potem, ko so dokaj srečno dosegli se drugi gol iz prostega strela Cernjave, po katerem je zoga vrtarju nerodno usla iz rok v mrežo. Gostje

so bili nevarnejši samo v začetku drugega dela potem pa so doziveli pravi polom, saj so gajevci dosegli se štiri gole.

Naj omenimo se dva neljuba dogodka. Najprej so gostje zaradi izključitve ostali le z desetimi igralci, prav na koncu srečanja pa se je gostujoči igralec Negro dokaj resno poškodoval, ko je moral zaradi zloma roke naravnost v bolnišnico. (d.gr.)

OSTALI IZIDI: CGS - Zauale Rabuiese 2:2, Chiarbola - Costalunga 4:2, San Luigi B - Ponziana B 2:0.

VRSTNI RED: Gaja 48, Chiarbola 38, Esperia 36, Montebello D. Bosco 35, Costalunga in Zauale R. 23, San Luigi B 20, Ponziana B 13, CGS 8, Altura Muggia 4.

NARASČAJNIKI

CGS - Zarja 2:7 (0:2)

Strelci za Zarjo: Jan Gregori (2), Krizmancic (2), Batti, Skerl, autogol

ZARJA: Babuder, Zornada, Jan Gregori, Krizmancic, Batti, Berce, Skerl, Primosi, (Manzin), Damjan Gregori, Spazzapan.

Kolo pred koncem prvenstva so zarjani visoko premagali CGS iz Trsta in imajo tako se možnostjo za osvojitve tretjega mesta. To pa jim bo uspelo, če

bodo v nedeljo v Bazovici premagali neposrednega tekmeca Olimpio. Čeprav niso zaigrali najbolje in so bili tudi okrnjeni je bila zmaga naše združene ekipe precej lahka. Nasi so zlahka prehajali v kazenski prostor domaćih, akcije za gol so se vrstile kot na tekočem traku, tako so se Tržičani le s težavo branili, nič pa niso mogli proti Skerlove mu strelu. Ko so si dali se avtogol, je bilo v bistvu tekme konec.

V drugem polcasu so se nasi fantje razigrali in Jan Gregori ter Krizmancic sta dosegla vsak po dva gola, Batti pa je bil uspešen iz enajstmetrovke. Katastrofo so domaćini ublazili z dvema goloma.

Na koncu naj omenimo, da bodo zarjani danes odigrali zaostalo tekmo z Domiom, ob 17. uri v Bazovici. (d.gr.)

OSTALI IZIDI: Costalunga - Ponziana 1:4, Olimpia - Chiarbola 8:1, Opicvina - Montebello D. Bosco 1:2, Zauale Rabuiese - esperia 0:12.

VRSTNI RED: Ponziana 50, Opicina 47, Olimpia 42, Zarja 36, Montebello D. Bosco 30, Esperia 26, Costalunga in Chiarbola 21, CGS 11, Domio 10, Zauale Rabuiese 8.

NOGOMET / MLADINCI

V deželnem merilu sta obe naši ekipi pri dnu lestvice

V pokrajinskem prvenstvu Sovodenjci ob zmago v zadnji minuti - Vesna izgubila

DEŽELNO PRVENSTVO

Mossa - Primorje 2:1 (1:1)

STRELEC ZA PRIMORJE: Fogar.

PRIMORJE: Hrovatin, Cavanna, Bukavec, Iozza, Turk, Bianco, Milkovic, Fogar, Ban, Miliani, Franzot.

Prosečani so odlično začeli, saj so povedli že v 1. minuti s Fogarjem. Gostitelji so močno reagirali in se vrgli v napad. Pri tem so bili tudi precej grobi. Izenacili pa so sele proti koncu polcasa. Tudi drugi polcas je bil napet in razburljiv, gostitelji pa so uspeli v drugem polcasu doati se en gol in tako zmagati.

Tokrat moramo pohvaliti sodnika, ki je odlično opravil svojo nalogo, saj mu je uspelo pomiriti preveč razburjene duhove.

Ronchi - Juventina 7:2 (3:0)

STRELCA ZA JUVENTINO: Macuzzi in Surace.

JUVENTINA: Zagato, Donati, Princic, Macuzzi, Milotti, Lupieri, Surace, Screm.

Juventina se je na igrišče predstavila le z osmimi nogometasi, kljub temu se je nasprotniku hrabro upirala in prejela prvi zadetek le v 30. minuti. Standrezi so se gostiteljem »priblizali« celona 2:4. Nato pa so zaradi utrujenosti popustili, dobili se tri zadetke in visok poraz je bil neizbežen. Kljub visokemu porazu je treba pohvaliti vseh osem standerkih nogometasev za zvrhano mero poztvovalnosti in borbenosti.

OSTALI IZIDI: Gradese - San Sergio 0:6, Capriva - San Luigi 2:0, Muggia - Ponziana 0:0, Itala - Aquileia 5:1, San Canzian - Sta-

ranzano 3:3.

VRSTNI RED: Ronchi 58, San Sergio 57, Ponziana 56, San Canzian in Itala 43, San Luigi 40, Mossa 37, Gradese 32, Muggia 29, Capriva 24, Aquileia 23, Staranzano 21, Primorje 19, Juventina 11.

POKRAJINSKO PRVENSTVO

Domio - Vesna 3:0 (1:0)

VESNA: Gruden, Cossutta, Morassut, Glavina, Steffé, C. Pussini, Bulli, Castellana, Gembrani, Vascotto (Urdih), Beno.

Proti prvemu na lestvici so Krizani doziveli casten poraz in bi si, glede na stevilo priložnosti, zaslužili vsaj castni zadetek.

OSTALI IZIDI: Chiarbola - Montebello D. Bosco 6:1, Isonzo Turriaco - Latte Carso 0:3, Monfalcone - Pieris 4:0, Olimpia - Edile Adriatica 1:3, Portuale - Opicina 0:3, Sant'Andrea - Costalunga 0:1.

VRSTNI RED: Domio 59, Opicina 58, Monfalcone 47, Chiarbola in Edile Adriatica 44, Latte Carso in Portuale 43, Olimpia 34, Sant'Andrea in Costalunga 30, Pieris 22, Montebello Don Bosco 16, Vesna 11, Isonzo Turriaco 8.

Sovodnje - San Gottardo 3:3 (2:2)

STRELCI ZA SOVODNJE: Miklus, Gorjan, Florenin.

SOVODNJE: Ozbolt, Fajt, D. Devetak, Pisk, Donati, Izzo, Miklus, Gorjan, Florenin, Fabjan, Figelj (Bonon).

Ekipi sta si bili precej enakovredni in neodločen izid je zato pravilen, ceprav bi lahko naše mostvo tudi zmagalo, saj je bilo stalno v vodstvu. Gostje so namreč izenacili tik pred koncem srečanja.

V teniški C ligi gajevke do prve zmage

Gaja - S. Marco 2:1

Grgic - Persi 1:6, 1:6, Devetti - Borghi 6:1, 6:0, Grgic/Rosmann - Persi/Galante 7:6 (7:2), 4:6, 6:2.

Prav v zadnjem kolu se je Gaja dokopala do prve zmage in San Marcu prepuštila nehvaležno mesto pepelke v deželni teniški C ligi. Po uvodnem porazu Dase Grgic, ki je proti defenzivni Persijevi naredila preveč napak, da bi lahko računala na kaj več kot gladek poraz, je stanje ize-nacila Cirila Devetti. Svojo nasprotnico je s temperamentno igro povsem zmlela in ji v dveh nizih oddala eno samo igro. V odločilni igri dvojic sta gajevki Grgičeva in Rossmanova zaigrali dobro in zasluženo zmagali.

Gajevke so v letošnjem prvenstvu mogoče dosegel nekaj manj, kot so pričakovale, vendar je bil njihov nastop vsekakor več kot casten.

KOŠARKA / V PRVENSTVU KADETOV

Nepotreben poraz jadrancovcev

Pri dečkih tokrat uspešen le Polet Metra - Bor Ediauto in Kontovel izgubila

KADETI

Arte - Jadran 69:50 (35:38)

JADRAN: Volturmo, Fonda, Smilovich 18, Gustin 7, Krčalic, Hrovatin 10, Paoletic 15, Bogatec, Mura, trener Furlan.

TRI TOČKE: Smilovich 2, Paoletic 1.

Proti enakovrednemu tekmeču, goriskemu Arteju, so jadrancovci igrali v okrnjeni postavi brez Valenteja in Stefancica, kar se je seveda poznalo. V prvem polcasu so bili nasi kosarkarji boljši od gostiteljev in tudi zasluženo vodili. V nadaljevanju pa so jadrancovci povsem popustili in v tem delu dosegli le 12 točk.

Od posameznikov je tokrat zadovoljil le Dimitrij Smilovich za igro v prvem polcasu.

OSTALI IZIDI: Carnia - Pall. TS 104:74, Pall. GO - Staranzano 79:54, Cervignano - Libertas (danes), Don Bosco - UBC (v petek), Arte - Don Bosco 66:75, Cervignano - UBC 56:79.

VRSTNI RED: UBC* in Pall GO 36, Don Bosco* 34, Pall. TS 32, Carnia 22, Staranzano 20, Zoppola 18, Libertas 12, Bicinicco, Cervignano in Arte 10, Jadran 8 (* tekma manj).

DEČKI

Servolana - Polet Metra 60:85 (31:44)

POLET: Gustin 36, Piccini 10, Ma. Suhadolc 11, Mi. Suhadolc 6, Ferfolja 8, Grilanc 4, Berdon 2, Svab 4, Jev-

nikar, Ferluga 4, Vidali, trener Vitez.

TRI TOČKE: Gustin 2.

Poletovci so pospravili se en par točk in tako utrdili drugo mesto na lestvici. Nekaj težav so imeli le v prvem polcasu, medtem ko so v nadaljevanju, zlasti po zaslugi Andreja Gustina, ki je bil najboljši strellec srečanja, ujeli pravi tempo igre in tudi zanesljivo zmagali.

Ferroviano - Kontovel 100:58 (44:30)

KONTOVEL: Rogelja 10, Zavadlal 2, Cernjava 2, Budin 2, Matijacic 9, Sossi 2, Emili, Kosmina 3, Nabergoj 28, trener Sila.

Proti enakovrednemu tekmeču so Kontovelci visoko izgubili. V prvem polcasu so se se enakovredno upirali gostiteljem, v drugem delu tekme pa so jim posle moci in visok poraz je bil neizbežen.

Od posameznikov bi tokrat pohvalili Nabergoja.

Bor Ediauto - SGT 73:84 (38:44)

BOR: Floridan 23, Kemperle, Milosevic 2 Hrovatin, Premru 29, Krčalic 2, Družina 5, Dedagic 4, Sunjerga 8, trener Jogan.

SON: 21. PON: Dedagic. 3 TOČKE: Sunjerga 2.

SODNIKA: Cozzolino in Momi.

Borovi Ječki so zamudili lepo priloznost za prestižno zmago, kljub temu pa ostajajo še vedno v boju za končno 4. mesto. Joganovi fantje so bili skozi vse srečanje v rahlem zaostanku, popu-



stili pa so sele v poslednjih minutah in zmaga je zasluženo pripadla gostom. Pri nasih sta vse breme v napadu nosila Floridan (na sliki) in Premru, ekipo pa je dobro vodil Sunjerga, ki je dal tudi dve trojki. Absolutni protagonist srečanja pa je bil vsekakor kosarkar Ginnastice Cavalliero, ki je bil z 28 točkami neustavljiv. (Niko)

OSTALI IZIDI: Libertas - Poggi 96:91.

VRSTNI RED: Don Bosco 26, Polet 22, Poggi Basket in SGT 20, Bor Ediauto 16, barcolana in DLF 8, Kontovel 6, Servolana 2, Santos 0.



ODBOJKA / FINALNA FAZA PRVENSTVA DEKLIC NA TRŽAŠKEM

Bor si je v četrti tekmi priboril lepo prednost

Virtus je premagal s 3:1 - Danes zadnji nastop slogašic Med naraščajnicami prvi poraz Sloge A, Kontovel brez težav

Virtus - Bor 1:3 (4:15, 15:4, 10:15, 12:15)

BOR: Posar 4+0, Krasevich 2+0, Tina Furlani 0+0, Smotlak 5+0, Miličević 16+9, Ambrosi 6+4, Frandolič 0+0, Carpani 0+0, Husu, Nika Furlani, Ivanović.

Borove odbojkarice so včeraj naredile lep korak na poti do osvojitve naslova prvakinja med deklkami. V četrti tekmi finalnega troboja, prvem od dveh spopadov proti Virtusu, ki jim se edini lahko prepričajo končno zmago, so do točk prišle po starih setih, kar pomeni, da jim v povratni tekmi v petek (ob 19.30 na 1. maju) zadostuje že osvojitve enega samega seta, če bo seveda Virtusu v današnji peti tekmi uspelo premagati Sloge s 3:0. Prednost plavih pred povratnim dvobojem z ekipo iz naselja svetega Sergija je torej očitna, ni pa se dokončna, saj je bila včerajšnja tekma izenačena, tako da borovke vendarle še ne smejo misliti, da imajo naslov že v zepu.

Plave so včerajšnjo tekmo začele zelo borbeno razpoložene in so v prvem setu povsem nadigrale nasprotnice, ki so bile vidno preplašene. V drugem setu je Bor doživel pravi black-out v sprejemu in gladko klonil. Verjetno je igro obeh sester v prvih dveh setih pogojevalo tudi zahajajoče sonce, ki je svetilo v obraz igralke skozi okna tesne telovadnice Visintini in jih slepilo. Naslednja dva seta sta bila zelo izenačena, čeprav je treba reči, da ni bil Virtus nikoli v vodstvu, tako da je zmaga borovk povsem zaslužena. Tokrat je bila v Borovih vrstah najboljša Jana Miličević, Valentina Smotlak je prispevala nekaj važnih točk na servisu, Aleksija Ambrosi pa je bila tokrat bolj uspešna v polju, kot na mreži, kjer so jo nasprotnice z dobrim blokom večkrat presenetile.

Vrstni red po 4. finalni tekmi: Bor 6, Virtus 2, Sloge 0.

NARAŠČAJNICE

Skupina A
Area Immobiliare A - Sloge B 2:1 (15:5, 15:8, 8:15)

SLOGA B: Dessi, Gantar, Kralj, Pohlen, Sossi, Wehrenfennig.

V tem kolu je Sloge B ponovno osvojila točko. Naše igralke so tokrat opravile soliden nastop, občasno je bila sicer njihova igra nihajoča, vendar smo v glavnem

lahko zadovoljni. Tehično znanje mladih slogašic raste, kar je navsezadnje tudi najpomembnejše. (Inka)

Ostala izida: Altura B - Virtus A 0:3, Virtus A - Area A 3:0. **Vrstni red:** Virtus A 19, Area A 15, Altura B 7, Sgt 4, Sloge B 3.

Skupina B

Kontovel - Virtus 3:0 (15:3, 15:2, 15:3)

KONTOVEL: Hrovatin, Antonini, Sossa, Starc, Kocjan, Gustin, Vitez, Praselj, Suc, Kobal.

Se ena lahka zmaga za Kontovel, ki je že premočni zmagovalac te skupine. O tej tekmi, kot tudi o vseh prejšnjih, ni kaj povedati, saj je bila tehnična in taktična premoč Kontovela resnično prevelika.

Altura - Sokol 3:0 (15:4, 15:4, 15:6)

SOKOL: Milković, Lansetti, Semi, Košuta, Gruber, Kodrič, Zuzic, Picciola.

Altura je zaslužno zmagala, Sokol pa bi ji vsekakor lahko nudil močnejši odpor. Zacetka prvega in tretjega seta sta bila izenačena, vendar so bile nato sokolovke v napadu premalo prodorne in poraz je bil neizbežen.

Ostali izid: Azzurra - Area B 0:3. **Vrstni red:** Kontovel 23, Altura A 21, Area B 13, Sokol 11, Virtus B 3, Azzurra 0.

Skupina C

Area Immobiliare C - Sloge A 2:1 (11:15, 15:6, 15:9)

SLOGA A: Calligaris, Coretti, Cvelbar, Maurel, Risegari, Simeone, Udovic, Zagar.



Slogine deklke bodo danes ob 18.00 odigrale še tekmo z Virtusom (Foto Kroma)

V DRAGI

Zelo soliden nastop zarjanov

Prva tekma lokostrelcev

Lokostrelci Zarja so lahko zadovoljni s svojim prvim letošnjim nastopom na prostem. V konkurenci približno 80 lokostrelcev iz Furlanije Julijske krajine, Veneta in Slovenije je namreč Stojan Razem med veterani osvojil prvo mesto, se bolj spodoben pa je bil nastop Morena Granzotta, ki je pri ciljnih osvojitvi tretje mesto. Dober vtis naših strelcev je dopolnil Bogdan Stopar, ki je bil pri ciljnih stiranjstih.

Samo tekmovalje je bilo tehnično precej zahtevno, saj so bile nekatere tarče postavljene v zelo težke položaje. Poleg tega je tudi burja nekoliko motila tekmovalje »hunter and field«, ki pa je bilo zanimivo in dobro organizirano.

Naslednje tekmovalje, ki se ga bodo Zarjini lokostrelci udeležili bo tekma 26. in 27. aprila v Ankaranu.

REZULTATI

Clani: 1. O. Vighesso (Vicenza) 310 (158+152), 2. Marko Turk (Ascat TS) 298 (147+151), 3. Moreno Granzotto (Zarja) 292 (147+145), ...14. Bogdan Stopar (Zarja) 241 (135+106)

Veterani: 1. Stojan razem (Zarja) 247 (120+127)

PO IZJAVI GORIŠKEGA DRUŠTVA

Izvršni odbor ZSSDI o izstopu SZ Olympia

Izvršni odbor ZSSDI je na svoji redni seji dne 7. aprila 1997 obravnaval vaš odstop in pismo, ki ste nam ga poslali v obrazložitve in ki je bilo objavljeno tudi v sredstvih javnega obveščanja.

Ker smo imeli skupni sestanek v Gorici dne 18. marca 1997, že dan po vasi napovedi o odstopu, na katerem smo konstruktivno razčistili, vsaj po našem mnenju vsa vaša nakazana nesoglasja v odnosu do ZSSDI, ne bomo v tem odgovoru dolgovozni.

Ostro odvrčamo teze o politikanstvu in o pomanjkanju pluralizma v naši organizaciji, saj, če je že nekaj v vseh teh letih okarakteriziralo ZSSDI, sta to bili prav njegova odprtost do vseh komponent naše narodnostne skupnosti (o tem pričajo sestave prejšnjih in tudi sedanjih vodstvenih organov) in pa izjemna pozornost, da se ne vrinejo v sportno gibanje politično-strankarske zdrahe in razlike. O tem pričajo ne samo dokumenti, izjave in resolucije, ampak in predvsem vsakodnevno zadržanje in delo ljudi, ki so na kakršenkoli način sodelovali pri vodenju organizacije.

Tako ekvidistantno zadržanje nam je večkrat celo škodovalo, vendar nam je dalo možnost doseči današnji organizacijski nivo in pa ugled ter priznanje, ki jih uživamo tako znotraj manjšine kot izven nje, kot edina priznana manjinska krovna sportna organizacija.

Glade monopoliziranja in neupoštevanosti pobud SD Olympia pa hočemo iznesti naše gladišce: vase društvo je bilo vseskozi polnopravno in v vseh odtidenkih upoštevanosti v isti meri kot vseh ostalih 46 društev, ki so naše članice. Vodstvo ZSSDI -ja je vselej upoštevalo in pozdravljalo z velikim zanimanjem vsako vašo pobudo in jo v mejah svojih možnosti tudi podpiralo. Upamo si trditi, da so vasi občutki povsem zgoreni.

Samo toliko, ker nočemo polemke. Nasprotno, obzarlujemo vaš sklep, ki je po našem mnenju neutemeljen in prav gotovo ni v skladu z interesi samega manjinskega sporta, ki potrebuje prav v današnjih težkih casih se večjo enotnost in homogenost kot doslej, ampak ni v interesu vašega kluba, ki mu osamljenost, v času, ki od vseh društev terja se večje sodelovanje in združevanje, lahko samo škoduje.

Ostajamo na razpolago za nadaljno eventualno poglodbeno razpravo in vas pozdravljamo z odličnim spostovanjem.

Izvršni odbor ZSSDI

ODBOJKA / V 1. MOŠKI DIVIZIJI NA TRŽAŠKEM

Igralci Sloge B so si že zagotovili nastop v končnici

Sloga A pa mora v prihodnjem kolu zmagati s 3:0 - 1. ŽD: Kontovelke so si obstanek priborile s svojimi močmi

1. MOŠKA DIVIZIJA
Skupina A
Computer Discount - Sloge B 2:3 (15:6, 16:14, 11:15, 14:16, 9:15)

Sloga B: Mikolj (9+12), Milic (1+0), Drasic (8+17), Savarin (2+1), Mauri (1+3), Jancar (0+3), Stopar (1+0), Peterlin (4+3)

Tocke / Napake na servisu: 6/11

Po velikonočnem premoru so fantje združene ekipe dosegli zlata vredni točki za uvrstitve v play off. Očitno pa našim fantom ne ležijo jutranje nedeljske tekme, saj niso bili niti senca tiste ekipe, ki smo jo navajeni gledati v zadnjem času.

Prva dva seta so gladko izgubili, čeprav drugi set po točkah tega ne kaže. Toda v prvih dveh setih so s protinapadom dosegli le 5 točk. Igrali so zapano in povsem nezbrano. V tretjem nizu je nasprotnik nekoliko popustil in Drasičevi fantje so le s težavo osvojili niz. V četrtem setu je Computer Discount že vodil s 14:8, ko je nato nekoliko popustil in odbojkarji združene ekipe so v tem trenutku zbrali vse svoje moči, stisnili zobe in z delnim izidom 8:10 po zagrizenem boju izsilili tie break. V petem in odločilnem setu pa je nasprotnikovi ekipi, ki jo sestavljajo starejši igralci, zmanjkalo sape in važno zmago so morali tako prepustiti našim odbojkarjem, ki so tako dve koli pred koncem ze v play offu. (Mik)

Ostala izida: Virtus - Area Immobiliare 0:3, Volley Club A - Le Volpi 3:0. **Vrstni red:** Area Immobiliare 14, Sloge B 12, Le Volpi 8, Computer Discount in Volley club 6, Virtus 2.

Skupina B
Sloga A - Rigutti 1:3 (15:13, 6:15, 8:15, 10:15)

SLOGA A: Pertot (1+3), Veljak (7+13), Volčič (2+7), A. Maver (2+3), M. Maver (0+2), Mijot (3+11), Jagodic (0+1), Danieli (1+2), Micalessi, Glavina, Furlani.

Servis: 5/9.

Tudi v povratnem delu je Sloge morala priznati premoč vodilne ekipe na lestvici, čeprav je v prvem in četrtem setu dokazala, da ji je lahko enakovredna. Predvsem v prvem setu so slogasi zaigrali odlično, izredno motivirano in zagrizeno, naredili zelo malo napak ter tako povsem zaslužno osvojili prvi set. V drugem in tretjem setu so gostitelji naredili že na začetku prevec napak, tako da je gostujoča ekipa takoj povedla s 5:0 oziroma 6:0. Gostje so tudi zaigrali bolje in na mreži uveljavili svojo očitno premoč. Četrty set je bil spet izenačen, toda gostje so bili na koncu uspešnejši. Med slogasi je bil tokrat posebno razpoložen v napadu Veljak.

Za osvojitve drugega mesta v skupini mora Sloge zdaj v naslednjem kolu s 3:0 premagati Old Cats. V tem primeru bo o drugem mestu odločal ko-

licnik v točkah. (A. Maver)

1. ŽENSKA DIVIZIJA
Bor- Computer Discount 3:1 (15:3, 15:2, 13:15, 15:9)

BOR: Azman 12+11, Flego 13+5, J. Miličević 8+12, Bogatec 5+3, Rogelja, Macho 2+5, Sadlowski 1+1, Z. Miličević 0+0, Sternad 3+1.

Borovke so opravile se eno formalnost in premagale skromne nasprotnice, po nepotrebnem pa so jim prepustile tretji set. Po dveh gladko osvojenih setih so namreč plave popustile in se zmedle, ko je Computer Discount prevzel pobudo v svoje roke. V četrtem setu so se Borove odbojkarice spet zbrale in brez težav osvojile novo zmago. Zaradi odsotnosti poskodovane Ivane Flego je Bor zaigral v neobičajni postavi: Flegovo je na centru nadomestila Jana Miličević, na krilu je igrala Bogatčeva, v diagonalni s podajanjem pa je na začetku igrala Machova, nato pa je njeno mesto prevzela Sternadova. (T. G.)

Virtus - Breg 1:3 (10:15, 8:15, 15:4, 2:15)

BREG: D. in M. Zeriali, Sturman, Sancin S., Carboni, U. in I. Pettrosso.

Brežanke so v eni uri igre odpravile sibkejšega nasprotnika in osvojile nov par točk. Naše igralke so vseskozi imele vajeti igre v svojih rokah. V prvem in drugem setu je bila premoč stalno na strani Brežank, saj nasprotnik ni predstavljal nobene večje ne-

varnosti za naše. V tretjem setu so naše zaigrale manj prepričljivo: negotovi servisi, napake v obrambi in napadu. Proti taki ekipi je Virtus z lahkoto osvojil tretji set. V četrtem in zadnjem delu tekme so Brežanke ponovno ujele svoj ritem, tako da so na najboljši način zaključile tekmo v svojo korist. (Lela)

Julia - Kontovel 0:3 (6:15, 4:15, 6:15)

KONTOVEL: Cerne, Sossa, Stoka, Battigelli, T. in N. Milic, Bukavec, Svara.

Kontovelke so si z gladko zmago priborile obstanek v ligi. Julia je vodila samo na začetku 1. seta (5:0), nato pa je Kontovel s pametno igro, brez nepotrebnih komplikacij in z močnim napadom, povsem zagospodarila na igrišču. Dobro so Kontovelke igrale tudi v polju in naredile so zelo malo napak. Omeniti velja odsotnost Elene Bogatec, ki bo morala počivati tri tedne zaradi prometne nesreče.

Prvic po treh letih so tako Kontovelke dosegle obstanek v tej ligi po lastni zaslugi in ne zaradi kasnejše ponovne vključitve v ligo po sklepu federacije. To pa kaže, da je ekipa v zadnji sezoni precej napredovala.

Ostali izid: Sant'Andrea - Computer Discount - Killjoy 3:0. **Vrstni red:** Bor 20, Sant'Andrea 18, Killjoy in Breg 12, Kontovel 10, Pallavolo Trieste 6, Virtus 2, Julia 0.

Obvestila

SK DEVIN - planinski odsek priredi v nedeljo 13. t. m., pohod »Memorial Mirko Skabar« od Praprota do Repna - koca pod Rupom. Odhod iz Praprota ob 8.30 do 10.30. Za povratek bo preskrbljeno.

AO SPDT

obvešča, da se bomo plezalci zbrali danes, 9. aprila na sedežu SPDT, ul. Sv. Franciska 20, ob 20.30. Vabljeni ljubitelji alpinizma in vsi zainteresirani.

SZ BOR

obvešča vse zainteresirane za nove tečaje aerobike, ki se bodo pričeli v ponedeljek, 14. aprila in bodo potekali ob urah kosila (13.30 - 14.30) ter popoldne (16.30 - 17.30) in 19.00 - 20.00, da bo sestanek z vaditeljicami (Grgic in Mezgec) v petek 11. t. m., ob 19. uri na Stadionu 1. maj. Za vse informacije tel. v urad (tel. 51377 od 10. do 13. in od 17. do 20. ure).

SK BRDINA

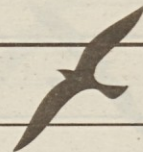
vabi vse člane, tekmovalce in prijatelje na zaključno prireditev, ki bo v soboto, 12. 4. ob 20. uri v Domu Brdina na Opcinah.

SK DEVIN - smučarski odsek

prireja ob zaključku sezone, v nedeljo, 20. aprila, društveno tekmo na Neveškem sedlu (Prevala). Poleg zabave bo tudi prigrizek in zlahkna kapljica ter zrebanje daril. Pričakujemo vas kot ponavadi v polnem številu. Prijave in informacije na tel. št. 040/2916004 - tajništvo, do vključno petka 18. aprila.

ZSSDI

obvešča, da je goriski urad do nadaljnjega odprt samo v jutranjih urah, in sicer od 8.30 do 12.30.



LJUBLJANA / ODPRTO PISMO JAVNOSTI

Slovenski PEN: »Goli in bos, pa nič krivi«

Organizatorji EMK so preklicali dano besedo

LJUBLJANA - V programu Evropskega meseca kulture je za 23. junij napovedano literarno dogajanje na več lokacijah v Ljubljani, kjer naj bi nastopili eminentni pisatelji različnih narodov, udeleženci letošnjega mednarodnega pisateljskega srečanja na Bledu. Ker ta napoved ne ustreza resnici, smo jo prisiljeni javno demantirati. Ker pa napacna informacija ni samo pomota, ampak posledica nekorektnega odnosa do slovenskega PEN-a, moramo zoper njo tudi protestirati, so v odprtem pismu javnosti z naslovom Goli in bos, pa nič krivi in dolzni po pooblastilu upravnega odbora Slovenskega PEN-a napisali Boris A. Novak, Iztok Osojnik in Alenka Puhar.

Kot pišejo, je ozadje dogajanja namreč naslednje:

Slovenski PEN, tukajšnja veja svetovne pisateljske organizacije, že trideseto leto vabi ugledne ustvarjalce iz celega sveta na Blejsko srečanje. Ker letos praznujemo visoki jubilej te pomembne mednarodne prireditve, smo se pri izbiri gostov se posebej trudili. Po srečnem naključju letosnja Blejska konferenca časovno sovpada z mesecem, ko bo Ljubljana evropska kulturna prestolnica. Da bi naše udeležence predstavili tudi relevantnemu ljubljanskemu občinstvu, smo se z organizatorji Evropskega meseca kulture (EMK) dogovorili za literarni večer, ki naj bi ga skupaj

organizirali v Ljubljani. Na ta način bi dosegli tako obogatitev dogajanja v Ljubljani kot zmanjšanje stroškov na obeh straneh. Če se, denimo, znameniti Lawrence Ferlinghetti (pesnik, založnik in osrednja postava bitniškega gibanja) potruzi iz San Francisca do Bleda, njegov nastop v Ljubljani ne bi smel biti poseben problem, tudi če ne bi bila evropska kulturna prestolnica. Dogovarjanje je potekalo od decembra 1996 dalje. Organizatorji so nam trdno zagotovili, da bodo za pet najpomembnejših udeležencev pokrili potne in bivalne stroške (letalske vozovnice in hotel), honorar po mednarodnih standardih, poleg tega pa naj bi poravnali tudi vse stroške prireditve v Ljubljani, avtobusni prevoz z Bleda in nazaj, tiskarske stroške za natis jubilejnega zbornika in publikacije z referati ter običajni konferenčni material.

V prepričanju, da gre za resno zadevo, smo s svoje strani to isto obljubil glavnim gostom, ki smo jih povabili. Ker ti ljudje poznajo Slovenski PEN kot resno in zanesljivo institucijo, so nam verjeli in potrdili svoj prihod. Pa so se zmotili, mi pa tudi! 10. marca 1997 smo namreč izvedeli, da organizatorji niso več pripravljene poravnati velike večine obljubljenega, po hudem parlamentiranju so pristali zgolj na kritje tiskarskih stroškov in avtobusnega prevoza z Ble-

da v Ljubljano. O potnih in bivalnih stroških ter honorarjih se sploh niso hoteli več pogovarjati!

Vse to bi se nekako pozrli. Sodu pa je izbilo dno dejstvo, da organizatorji niso bili pripravljeni poravnati niti piclih 114.000 SIT efektivnih stroškov za glavno dvorano Narodne galerije. Naj pojasnimo: vodstvo Narodne galerije nam je za petek, 23. maja, velikodušno zastonj ponudilo dvorano, z upravičenim pričakovanjem, da bomo pokrili stroške ozvočenja, čiščenja in varovanja. Izkoristimo to priložnost, da se Narodni galeriji zahvalimo za prijaznost in se ji obenem opravičimo za nadlegovanje. Ker si Slovenski PEN v okviru sramotno tesno odmerjenih sredstev - jubilej gor ali dol! - ne more privoščiti niti piclih stotisočakov, smo morali ta lepi projekt 17. marca letos zal odpovedati.

V informacijo javnosti: ves čas smo se dogovarjali z gospo Lilijano Rudolf, direktorico EMK, in z gospodom Jeffom H. Pivcem, njenim pomočnikom, ki smo mu 17. marca poslali protestno pismo, v katerem smo izrazili svoje ogorčenje.

Opravičujemo se kulturni javnosti, ker 23. maja ne bo imela priložnosti v živo doživeti literarnega nastopa vrhunskih imen sodobne svetovne književnosti in intelektualne misli: izraelskega pesnika Yechuda Amichaia, angleškega dramatika Ronald Harwooda, ita-

lijskega esejista Claudia Magrisa, poljskega razumnika Adama Michnika, somalskega pisatelja Nuruddina Faraha, čamske pisateljice Monike van Paemel, avstrijskega pisatelja Alfreda Kolleritscha in ze omenjenega Lawrence Ferlinghettija.

Kaj je vodstvo EMK imelo v mislih, ko je nase majske goste velikopotezno napovedalo za 23. junij na različnih ljubljanskih lokacijah, pač ne vemo, s tem pisomom pa bi radi vnaprej prepričali hudo jezo, ki jo razočarani ljubitelji književnosti utegnejo stresati na nas račun. Nič krivi in nič dolzni smo v skrajno neprijetni situaciji, ker svojim gostom ne moremo izpolniti celotne obljube, torej, ne samo o sodelovanju na Blejski konferenci, ampak tudi o nastopu v Ljubljani. Nas položaj pa je toliko bolj zopr, ker moramo to godljo pojasnjevati svojim prijateljem iz mednarodnih krogov, med katerimi mnogi vedo, da je v vodstvu projekta EMK Dusan Jovanovic, zupan evropske kulturne prestolnice pa je prav tako naš pisateljski kolega in celo dolgoletni član PEN-a Dimitrij Rupel. Ne nazadnje bi bila s strani organizatorjev EMK na mestu tudi malce večja spopletljivost, saj se Slovenski PEN že 30 let uspešno ukvarja z zadevo, kjer so oni očitno neodgovorni začetniki!, piše v omenjenem odprtem pismu javnosti.

(STA)

Jasna Merkuš

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

Danes, 9. t. m., komedija Branislava Nušića »Zalužci ostali« ODPAD: v zameno, ob 10. in ob 16. uri »Staromodna komedija«. Jutri, 10. t. m., ob 20.30 in v nedeljo, 13. t. m., ob 16. uri: Matjaz Kmecl »Polnočno kricanje« v izvedbi Toneta Gogale. Predstava na izbiro za abonma odrezek st. 8. V petek, 11. t. m., ob 20.30 (red F): Aleksej Arbuzov »Staromodna komedija«. Režija Marko Sosić. Nastopata Lidija Kozlovic in Polde Bibic.

SSG gostuje s Kobalovo komedijo »Afrika ali na svoji zemlji« jutri, 10. t. m., ob 19.30 v Slovenjgradcu.

Gledališče Verdi

Dvorana Tripicovich Opera in baletna sezona 1996/97

Danes, 9. t. m., ob 20.30 (red E) balet Rolanda Petita »Il Gattopardo«, ki ga izvaja Ballet National De Marseille. Direktor David Garforth, orkester gledališča Verdi. Ponovitve predstav: jutri, 10.4., 20.30 (red H); petek, 11.4., 20.30 (red C); sobota, 12.4., 15.30 (red L) in 20.30 (red F); nedelja, 13.4., 16.00 (red G). Predprodaja vstopnic je že v teku pri blagajni dvorane Tripicovich: urnik 9-12, 16-19.

Gledališče Rossetti

Gledališka sezona 1996/97

Danes, 9. t. m., ob 16. uri (red sreda popoldan) in ob 21. uri (red prost): Moni Ovadia in Theater Orchestra »Ballata di fine millenio«.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

GORICA

Kulturni dom

Gorica Kinema: jutri, 10. t. m., ob 20.45 »Glasovi skozi čas«, r. Franco Piavoli; v cetr

tek, 17. t. m., ob 20.45 »A comedia de Deus«, r. Joao Cesar Monteiro; v četrtek, 24. t. m., ob 20.45 »Haut bas fragile«, r. Jacques Rivette.

KOROŠKA

ZAMANJE

Pri družini Terezije Picej: danes, 9. t. m., ob 19. uri prireja Slovenska gospodarska zveza srečanje gostincev.

CELOVEC

Mladinski dom SSD: danes, 9. t. m., ob 18. uri literarni večer s pesnikom Nikom Grafenauerjem.

CELOVEC

Modestov dom: v petek, 11. t. m., ob 19.30

»Mladina spoznava avstrijske narodne skupnosti« - referent Branko Lenart.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K&k center: v petek, 11. t. m., ob 19.30 diskusija »Pomoč oz. samopomoč za ženske«. V soboto, 12. t. m., ob 9. uri »Informacijske mize« - možnost za osebno informacijo in izmenjavo izkušenj.

ŠKOCJAN

Kulturna dvorana Kassl: v soboto, 12. t. m.,

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Koncertna sezona 1996/97

Kulturni dom

V ponedeljek, 29. t. m., ob 20.30 nastop Slovenskega kvinteta trobil iz Ljubljane. Na programu Purcell, Vivaldi, Bach, Clarke in Brahms.

Trzasko koncertno društvo

V ponedeljek, 14. t. m., ob 20.30 koncert pianista Richarda Goode. Na sporedu Stravinski, Ravel in Schönberg.

Avditorij Muzeja Revoltella

Glasbena srečanja gledališča Verdi: danes, 9. t. m., ob 18. uri recital Anne Marie Dell'Oste.

OPČINE

Cerkev sv. Jerneja

V nedeljo, 13. t. m., ob 20. uri koncert v dobrodelne namene Tria Barocco Forte, Olga Gracelj (sopran), Stanko Arnold (trobenta) in Maks Strmcnik (orgle in cembalo).

RAZSTAVE

TRST

Miramar - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trz. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom trzasko občine, pokrajine in dezele FJK.

Muzej Revoltella: na ogled je razstava »Arte e Stato«.

Občinska razstavna dvorana (Trg Unità), Palaca Costanzi, Sala Albo Pretorio: na ogled je razstava »Zone d'arte«.

Gledališče Rossetti - Spazio Rossetti: do konca maja bo na ogled razstava »Generali in Modiano«.

Sedež turistične ustanove (Ul.San Nicolò 20): se danes, 9.4. razstavlja Ferruccio Bernini.

RICMANJE

Baragov dom: na ogled je razstava fotografij Maria Magajne. Urnik ogleda ob delavnih od 9. do 12. ure.

GORICA

Kulturni dom

Jazz srečanja: v sredo, 23. t. m., ob 21. uri koncert Davida Murray in Aki Takase.

SCGV Emil Komel
Koncertna sezona 1996/97

V sredo, 16. t. m., ob 19.30 koncert Damjane Bratuz - Svet Béle Bartoka.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V petek, 11. t. m., ob 20.30 nastopajo »Filharmonični virtuozii«, Komorni orkester Berlinske filharmonije - glasbeni abonma in izven.

Primorska poje: v petek, 11. t. m., ob 20. uri v Avditoriju v Portorožu; v soboto, 12. t. m., ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici in ob 20. uri v Kulturnem domu v Kobaridu; v nedeljo, 13. t. m., ob 17. uri v Centru Lemgo v Teru (Beneska Slovenija) in ob 17. uri v osnovni soli v Cerknem.

GORICA

Kulturni dom: do 13. t. m. razstavlja Viljem Cigoj. Ogled je možen samo ob delavnih od 9. do 13. in od 16. do 18. ure ter v večernih urah med kulturnimi prireditvami. Kulturni center Lojze Bratuz: na ogled je razstava Goart Online.

KOROŠKA

CELOVEC

Na univerzi: jutri, 10. t. m., ob 19.30 vernisaža Simona Veratschniga »Skandinavke impresije«.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K&k center: do 14.4. razstavlja umetnice iz Slovenije, Avstrije in Italije v okviru projekta Zenske-manjsina-umetnost-identitete.

ŽITARA VAS

Kulturni dom Kumst: na ogled je etnološka razstava o lanu in ovci »Ko je cvetel lan«.

BOLOGNA / MLADINSKA KNJIŽEVNOST

Začenja se že 34. izvedba tradicionalnega sejma

BOLOGNA - Od četrta, 10. do nedelje, 13. aprila se bo v Bologni že 34. krat zapovrstjo vršil knjižni sejem za najmlajše. To je vsakoletna priložnost 1400 založnikov iz 75 različnih držav, da seznajajo javnost s svojo dejavnostjo in novostmi ter načrtujejo skupne strategije. Šest paviljonov je namenjenih italijanskim založnikom, eden angleškim ter ostali tujim.

Posebej se predstavljajo založniki s solskimi teksti, posebej oni, ki se prvenstveno ukvarjajo z mladinsko literaturo, odsek zase predstavlja elektronika. Naj s tem v zvezi omenim Software Arcade z novo nagrado Bologna New Prize za interaktivna dela. V paviljonu st. 23 bodo na ogled humoristične vignete in ilustracije na temo sole s skupnim naslovom: »Risbe za tablo«. Odprti prostor kavarne ilustratorjev ostaja osrednja točka za stike med avtorji in publiko, zaseda prostor med likovnimi razstavami in predstavlja prijetno točko stika med prisotnimi. Likovna

razstava se letos spet cleni na tri odseke. Fantazijski in znanstveni ilustraciji se tokrat spet pridružuje »Skrivnostni vrt« tokrat namenjen osebnim razstavi ilustratorja Leota Lionnija. Komisija izvedencev je pregledala dela 1.200 prijavljenih na natečaj ter opravila izbor 95 avtorjev, med katerimi sta tudi dva ilustratorja iznaše pokrajine. Rossanna Nardon iz Ronk pri Gorici je predstavila svoje ilustracije na temo irskih pravljic ter Faio Dose, ki prav tako več let sodeluje s krajevnimi založniki in trzaskim Studijskim centrom Alberti.

Peto leto zapovrstjo se trzaski studijski center za mladinsko literaturo samostojno predstavlja s stojnico v paviljonu st. 24 ter predstavlja manjsinske založnike. Posredovanje med posameznimi izdajatelji postaja vazen vezni člen tako v vzpostavljanju medkulturnih odnosov, kot v načrtovanju skupnih pobud. Alberti nam ponuja hkrati izčrpno dokumentacijo katalogov knjižnih ilustracij za mla-

dino, ki so v tekočem letu izšli ob razstavah in likovnih natecajih.

Številni avtorji in ilustratorji najdejo tu na voljo razpise za nove natecaje in smejo prositi za strokovno oceno lastnih stvaritev.

Tudi letos je vstop namenjen le onim, ki pripadajo svetu založništva, kot avtorji, ilustratorji, založniki, novinarji, profesorji. Vstopnica je nespremenjena in znaša 25.000 lir. Najmlajšim je vstop strogo prepovedan, zadržijo se pa lahko v ludoteki v kulturnem centru za otroke, kjer je varstvo zagotovljeno z zanimivimi dejavnostmi in delavnice. Med četrtkom in soboto si sledi vrsta predavanj tako na temo mladinske literature, kot vezane na didaktiko pod pokroviteljstvom ministrstva za solstvo.

Urnik je neprekinjen med 9. in 18. uro, na nedeljo zaprejo že ob 17. uri.

**RAI 3 slovenski program**

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Gustav**
 20.30 **TV dnevnik**

**RAI 1**

6.30 Dnevnik, 6.45 aktualna oddaja Unomattina (vodita Melba Ruffo in Stefano Ziantoni), vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
 9.35 Film: Racconti romani (kom., It. '55, i. Maurizio Arena)
 11.10 Aktualna oddaja: Verdemattina
 11.30 Dnevnik
 12.25 Vreme in dnevnik
 12.35 Nan.: Gospa v rumenem Prevec ljubezni ubija (i. Angela Lansbury)
 13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
 14.05 Aktualno: Test (vodi Sebastiano Somma)
 15.05 Dok.: Kvarkov svet - Stlerjevi morski levi, Shingalana (2. del)
 15.50 Mladinski variete Solletico (vodita E. Ferracini, Mauro Serio), risanke Heidi, Aladdin
 16.00 Nan.: Lassie, 17.30 Zorro
 18.00 Dnevnik
 18.10 Aktualne teme: Italia sera - Italija zvečer
 18.45 Variete: Luna Park (vodi Carlo Conti)
 19.20 Vreme in dnevnik
 20.30 Sport
 20.50 TV film: Identità perduta (dram., ZDA '96, i. Beau Bridges, Pam Dawbar)
 22.25 Dnevnik
 22.30 Aktualno: Porta a porta (vodi Bruno Vespa)
 0.00 Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
 0.30 Rai Educational
 1.00 Sottovoce - Potihoma - Nočni pogovori (vodi Gigi Marzullo)
 1.15 Variete: Cyrano

**RAI 2**

6.40 Variete: Scanzonatissima
 7.00 Variete za najmlajše
 8.50 Nan.: Lassie
 9.15 Io scrivo, tu scrivi
 9.35 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
 10.45 Perché? - Zakaj?
 11.00 Rubrika o zdravstvu Tg2 33, 11.15 dnevnik
 11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
 13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje
 14.00 Variete: Ci vediamo in Tv-leri, oggi... e domani
 16.15 17.15 Dnevnik
 16.30 Aktualno: La cronaca in diretta - Kronika v živo
 18.15 Dnevnik in sport
 18.40 Oddaja o izletih in potovanjih: Sereno variabile
 19.00 Nan.: Hunter
 19.50 Variete: Go-Cart
 20.30 Večerni dnevnik
 20.50 Film: Piedone d' Egitto (pust., It. '80, i. Bud Spencer, L. Trieste)
 22.50 Izzrebanje lota
 22.55 Variete: Macao
 23.30 Dnevnik in vreme, knjige, 0.10 Danes v Parlamentu, 0.20 Nočni sport
 0.30 Io scrivo, tu scrivi

**RAI 3**

6.00 Jutranji dnevnik
 8.30 Dok.: Južno od Tunizija
 9.00 Film: Gospod in gospa Smith (kom., ZDA '41)
 10.30 Rai educational
 12.00 Dnevnik
 12.15 Rubrika: Telesogni
 13.00 Rai educational
 14.00 Dezelne vesti, dnevnik, 14.40 Articolo 1, 14.55 Znanstveni dnevnik, 15.05 Fratelli d' Italia
 15.35 Sportno popoldne, vmes kolesarstvo
 17.15 Oddaja o znanosti in naravi: Geo & Geo
 18.30 Nad.: Un posto al sole
 19.00 Dnevnik, dezelne vesti
 20.00 Aktualno: Od 20.00 do 20.00, 20.15 Blob
 20.30 Aktualno: Mi manda Raitre (vodi L. Necco)
 22.30 Dnevnik, dezelne vesti
 22.55 Dok.: Mixer
 23.55 Aktualno: Italians
 0.30 Dnevnik, pregled tiska, nočna kultura, vreme
 1.10 Variete: Fuori orario
 1.15 Sport: IP v hokeju, 1.35 boks, 2.00 triatlon

**RETE 4**

6.00 Nad.: Angelica
 6.50 Nan.: Komisar Cordier
 8.50 Nad.: Cassandra
 10.00 Nad.: Perla nera 10.30 Ali del destino, 11.00 Aroma de café, 11.45 Milagros, vmes (11.30) dnevnik
 12.45 Kviz: La ruota della fortuna - Kolo sreče
 13.30 Dnevnik
 14.00 Aktualna odd.: Es l' esenza della vita
 14.15 Nad.: Sentieri - Steze
 15.35 Film: Secondo amore (dram., ZDA '55)
 17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)
 18.55 Dnevnik in vreme
 19.30 Variete: Game Boat
 20.35 Film: Colazione da Tiffany (kom., ZDA '61, A. Hepburn, G. Peppard)
 22.50 Film: Harry ti presento Sally (kom., ZDA '89), 0.50 pregled tiska

**CANALE 5**

6.00 Na prvi strani, vremenska napoved
 9.00 Dok. oddaja o naravoslovju Galapagos
 9.30 TV film: Mamma Lucia (dram., ZDA-It. '87, i. Sofia Loren, Hal Holbrook)
 11.30 Aktualna odd.: Forum - Sodisce (vodita Rita Dalla Chiesa, S. Licheri)
 13.00 Dnevnik TG 5
 13.25 Aktualno: Sgarbi quotidiani
 13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, J. McCook)
 14.10 Aktualne teme: Uomini e donne - Moški in zenske (vodi Maria De Filippi)
 15.30 Variete: Maurizio Costanzo Show
 18.00 Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (vodi C. Parodi)
 18.45 Variete: Tira & molla (vodi Paolo Bonolis)
 20.00 Dnevnik
 20.30 Nogomet: Ajax Amsterdam - Juventus (Champions League)
 22.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
 22.45 Dnevnik
 23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) dnevnik
 1.30 Sgarbi quotidiani

**ITALIA 1**

6.10 Otrski variete, vmes Ciao ciao mattina
 9.15 Nan.: A-Team, 10.15 Magnum P.I., 11.30 Mc Gyver
 11.20 Aktualno: Planet
 12.20 Odprti studio, 12.25 Sport studio, 12.50 Fatti e misfatti
 12.55 Nan.: Happy Days
 13.30 Otrski variete Ciao Ciao
 Parade in risanke, 14.25 Telepanzane
 14.30 Variete: Colpo di fulmine
 15.00 Nan.: Baywatch - Lov na zlato
 16.00 Variete za najmlajše in risanke, 17.25 Bartroberto
 17.30 Nan.: Primi baci, 18.00 Karine in Ari
 18.30 Odprti studio in vreme, 18.50 Sport studio
 19.00 Nan.: Flipper - Zeleni hudič (i. C. Flynn)
 20.00 Variete: Edizione straordinaria (vodi E. Papi)
 20.30 Film: Dirty Dancing (kom., ZDA '87, i. Jennifer Grey, P. Swayze)
 22.30 Sport: Champions League
 0.30 Aktualno: Fatti e misfatti
 0.40 Italija 1 sport
 1.50 Nanizanka: Star Trek
 3.00 Film: Due samurai per 100 geishe (kom., It. '62)

**TELE 4**

13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
 14.45 Nad.: La ribelle
 16.55 Verde a nord-est
 17.55 Oddaja o zivalih
 18.50 Presente innovativo
 19.05 Aktualne teme: Zoom
 20.30 Aktualno: Il supplemento
 21.45 Nogomet: Pontedera - Triestina
 23.45 Zoom

**MONTECARLO**

12.15 19.30, 22.30, 0.45 Dnevnik, 13.30 Sport
 10.30 Due come voi
 13.15 Variete: Strego osebno
 14.00 Film: La maschera di Dimitrios (krim., ZDA '44)
 15.55 Variete: Tappeto volante
 20.10 Aktualno: Check Point
 20.30 Film: Nightmare 4
 22.45 I cannoni di S. Sebastian

**Slovenija 1**

7.30 Vremenska panorama
 8.30 Euronews
 9.15 Včeraj, danes, jutri
 9.15 Videoring
 9.45 Otrski program: dok. serija: Oglejmo si (VB)
 10.10 Tedenski izbor: nan. Vesoljska policijska postaja (14. epizoda)
 10.55 Ciklus filmov Louisa Bunuela: Lepotica dneva
 12.30 Dok.: Bitka za Reko
 13.00 Porocila
 13.05 TV igrice: Kolo sreče (ponovitev)
 13.40 Tedenski izbor: Slovenska polka in valček
 15.30 Poljudnoznanstvena serija: Kronika afriskih zivali (6. del)
 16.20 Oddaja madzarske TV: Slovenski utrinki
 16.50 EP Videostrani
 17.00 Obzornik
 17.10 Otrski program: Pod klobukom
 18.00 Po Sloveniji
 18.30 Sejamm avto in vzdrževanje
 18.35 TV igrice: Kolo sreče
 19.05 Včeraj, danes, jutri
 19.10 Risanka
 19.30 Dnevnik, vreme
 19.57 Sport
 20.05 Drama: Politikova žena (VB, 2. del)
 21.15 Parlamentarna krizpotja
 21.50 Včeraj, danes, jutri
 22.00 Odmevi, vreme
 22.30 Sport
 22.40 Nan.: Posadka (ZDA, 8. epizoda)
 23.05 Film: Platinasta blondinka (ZDA, 1931, r. Frank Capra, i. Jean Harlow, Loretta Young)
 0.30 Videoring

**Koper**

15.00 Euronews
 16.30 Pogovorimo se ...
 17.00 Alpe Jadran
 17.30 Vesolje je...
 18.00 Program v slovenskem jeziku: Halo, pozvani ste
 18.45 Primorska kronika
 19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
 19.25 Risanke: Baba Malu
 20.00 Sredozemlje
 20.25 Nogomet: Champions League (polfinale)
 22.15 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme
 22.30 Koncert v počastitev Tartinijevega rojstnega dne: Komorni orkester Slovenicum (dirigent Uros Lajovic)
 Vsedanes - TV dnevnik

RADIO**Slovenija 1**

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Sreda vas gleda; 9.45 Izberite pesmico; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasbeni utrip; 21.00 Medigra; 21.05 Hale-Boppov komet; 21.25 Zbori po želji; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slov. pevci šansonov; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.10 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.40 Kje vas čelvelj zuli; 12.00 Moped show; 14.00 Drobtnice; 15.30 DIO, šport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Izjava; 17.00 Hip-hop; 18.00 Vroči stol; 18.50 Črna kronika; 19.30 Z A. Rupel; 21.00 Težka kronika; 22.00 Zrcalo; 22.30 Mojo blues.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00,

22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Glasbeni utrip; 17.00 Posnetki festivalov, koncertov; 20.00 Poslušajte 2x; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Okrogla miza; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Na rešet; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Informativna; 9.45 Odgovor na rešet; 10.40 Power play; 11.15 Včeraj, danes, jutri; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Zbavno glasb. odd. z gostom; 19.30 Šport; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla sin-

gel; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.00 Modri val; 13.00 L' una blu; 13.40 Bella bellissima; 13.55 Pentole e coperchi; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.50 100%; 15.015 Fonorizzante; 18.15 O manjšinah; 19.30 Šport.

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Koroški obzornik; 9.15 Odprta knjiga: Tisoč dni, dvesto noči (M. Sosič, interpret. T. Gogala); 9.40 Spoznavajmo svet živali; 10.30 Intermezzo; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Zborovska glasba; 13.20 Orkestri; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 13.40 Valčki in polke; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na gorškem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Čez morja proti obzorju, nato glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovensčini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v italijansčini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koroška

18.10-9.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Primorski obzornik.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
 Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.d. — Družba za založniške pobude
 Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
 Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
 Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

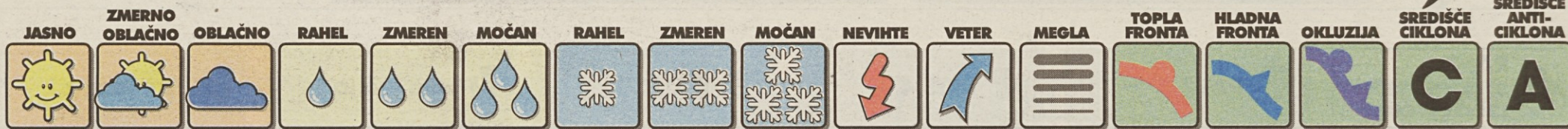
Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347
 za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
 DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
 žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je območje visokega zračnega pritiska. V visinah doteka nad naše kraje s severozahodnimi vetrovi toplejši in suh zrak.



Temperature
zraka so bile
izmerjene včeraj
ob 7 in 13 uri.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.36 in
zatone ob 19.38.
Dolzina dneva 13.03.

LUNINE MENE

**Luna vziđe ob 6.12 in
zatone ob 20.32.**

MORJE

Morje mirno,
temperatura morja
11,3 stopinje.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na
počutje in razpoložeje
ljudi bo ugoden.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.26 najnižje -54 cm, ob 11.36 najvišje 37 cm, ob 17.20 najnižje -33 cm, ob 23.26 najvišje 50 cm.

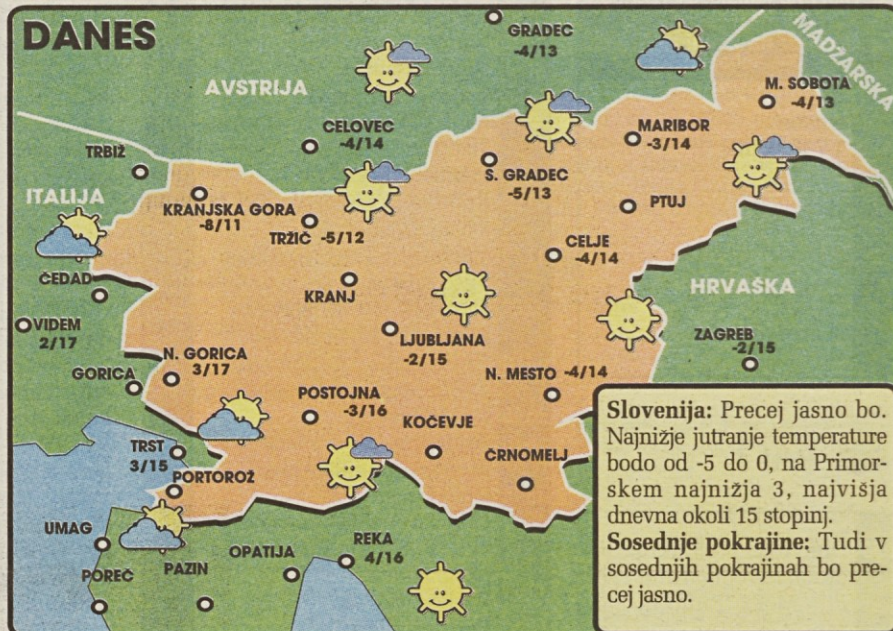
Jutri: ob 5.59 najnižje -51 cm, ob 12.14 najvišje 30 cm,
ob 17.49 najnižje -24 cm, ob 23.52 najvišje 43 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	10	2000 m.....	0
1000 m.....	5	2500 m	-2
1500 m.....	1	2864 m	-4

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Slovenija: Precej jasno bo. Najnižje jutranje temperature bodo od -5 do 0, na Primorskem najnižja 3, najvišja dnevna okoli 15 stopinj.

Sosednje pokrajine: Tudi v sosednjih pokrajinah bo precej jasno.

JUTRI



V četrtek in petek se bo nadaljevalo pretežno jasno vreme. Topleje bo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Nagrade Pulitzer novinarjem ZDA

WASHINGTON - Posebni poročevalec New York Timesa John Burns je prejel prestižno Pulitzerjevo nagrado za svoje mednarodne reportaže. Wall Street Journal je prejel državno priznanje zaradi svojih člankov o vplivu aidsa na ameriško znanost in podjetništvo.

Ameriske novinarske nagrade je včeraj v New Yorku podelila Columbia University. John Burns, ki je nedavno z izredno profesionalnostjo kril vojno v BiH, je prejel nagrado zaradi svojih pispov o afganistanskem režimu, ki so ga vsilili Talibani, koranski študenti in gverilci.

Ob velikih ameriskih dnevnih so se letos uveljavili tudi krajevni časopisi kot neworleanski Times-Picayune in Seattle Times, ki sta prejela vsak po eno nagrado. Picayune si je zaslužil nagrado za vrsto člankov, ki ovirajo trgovino z ribami, Seattle Times je prejel nagrado za reportažo o gradbeni korupciji v skodo Indijancev, agencija AP pa za sliko Jelcina, ki pleše na rok koncertu. (Telefoto AP)



**Alitaliin v »leteči poljub« spremenjen boeing 747
reklamna sponsorizacija čokoladnih »poljubov«**



RIM - Reklamna sponzorizacija je osvojila tudi jumbo italijanske letalske družbe Alitalia, ki je boeing 747 »preoblekla« v Peruginin »poljub«. Sponzorizacija linijskega letala je plod poskusnega enoletnega dogovora s podjetjem Nestlé, ki bo izkoristilo krila in trup letala, da bi Peruginine »poljube« reklamiralo po vsem svetu. Za Alitalia je to miliardni posel brez strokov, ker je Peruginina krila vseh 500 milijonov za prebarvanje letala. Alitaliin boeing 747 ima sedaj temnomodro preobleko s srebrnimi progami od kril do repa, na modri podlagi pa so srebrne zvezdice.

Izraelski trgovec umetnin namerava preseliti Chagallovo hišo

MADRID - Neki izraelski trgovec z umetninami in strastni ljubitelj Marca Chagalla je že porabil veliko denarja in truda, da bi kupil in uvozil hišo tega židovskega slikarja. Po pisanju španskega časnika El Pais namerava Itmar Barkai razstaviti slikarjevo rojstno hišo iz lesa in kamna v Belorusiji, v kateri je družina Chagall živel do preselitve v Pariz. Barkai namerava hišo zložiti v posamezne pakete, te pa z letalom pripeljati v Jeruzalem. Po pisanju omenjenega časnika, je Barkai od beloruske vlade že dobil dovoljenje za izvoz. (STA/Hina)

Moški za 15 dolarjev

MÜNCHEN - Privlačnega videza, na leto zasluži 170.000 dolarjev, je zvest, rad ima pse - dobiti pa ga je mogoče že za 15 dolarjev - namisljen prijatelj, "zložen" v priročni skatlici, je namenjen vsem tistim ženskam, ki jim je dovolj vprašanj in poizvedovanj, zakaj so se vedno samske, piše nemski tednik Focus. Paketki, ki se jih je domislila ameriška podjetnica Cathy Hamilton, vsebujejo različne fotografije za pisalno mizo ali denarnico, nekaj telefonskih sporočil ("Klical je Dave") ter kartice s takšno ali drugačno vsebino ("Ves čas mislim nate" ali samo "Sal mi je"). Po mnenju Hamiltonove je to dovolj, da kolege na delu, prijatelje ali bivšega ljubimca prepričamo v obstoj princa na belem konju. Trenutno je mogoče kupiti skatlice s šestimi različnimi tipi moskih, od kavboja Clintona, gasilca Franka do atletskega Ala. (STA)

Sveto pismo v romskem jeziku

DUNAJ - Sveto pismo bodo prevedli tudi v romski jezik. Tiskovna agencija Kathpress je poročala, da bo v Dunajskem Novem mestu prihodnji teden potekalo srečanje interkonfesionalne skupine prevajalcev, ki naj bi se ga udeležili strokovnjaki iz več kot desetih držav. Prevajanje Biblije v romski jezik koordinirata romunska biblična družba in Svetovna zveza bibličnih društev. (STA/APA)

Po letih neplodnosti šesterčki

NEW YORK - 27-letna Američanka je rodila sesterčke, štiri deklice in dva fantka, potem ko se je več let zamarila zaradi neplodnosti. Kot pravijo zdravniki v bolnišnici na Long Islandu, je to 11. znani primer rojstva sesterčkov v medicinski zgodovini. Pri porodu s cesarskim rezom je sodelovalo 23 babic, medicinskih sester in zdravnikov. Mati je rodila po 29 tednih nosečnosti, kar je za takšne primere neobičajno dolga nosečnost. Stara, ki nista preveč premožna, bosta za vzdrževanje naraščajajo potrebovala finančno pomoč družbe, sicer pa sta iz Hollywooda že prejela ponudbo za snemanje filma. (STA/AFP)